

REFRIGERATOR

USER'S MANUAL

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PT 204 E

PT 204 EX

**Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.**

CONTENTS

1: SAFETY INFORMATION	2
2: INSTALATION	10
2.1 LOCATION.....	10
2.2 REVERSING THE DOOR SWING.....	10
2.3 DOOR HANDLE INSTALL ILLUMINATION.....	14
2.4 DOOR SPACE REQUIREMENTS.....	15
2.5 LEVELLING THE UNIT.....	15
2.6 CLEANING BEFORE USE.....	15
2.7 BEFORE USING YOUR UNIT.....	15
2.8 INTERIOR ACCESSORIES.....	16
3: PRODUCT OVERVIEW	17
4: OPERATION	18
4.1 SWITCHING ON YOUR UNIT.....	18
4.2 NOISE INSIDE THE UNIT!.....	18
4.3 TIPS FOR KEEPING FOOD IN THE UNIT.....	18
5. CLEANING	19
5.1 DEFROSTING.....	19
5.2 CLEANING THE INTERIOR AND THE EXTERIOR OF THE UNIT.....	19
5.3 CLEANING TIPS.....	19
6. MAINTENANCE	20
6.1 CHANGING THE INTERNAL LIGHT.....	20
6.2 CARE WHEN HANDLING / MOVING YOUR UNIT.....	20
6.3 SERVICING.....	20
6.4 SWITCHING OF FOR LONG PERIODS OF TIME.....	20
7: TROUBLESHOOTING	21
STORAGE INSTRUCTIONS.....	22
8: PRODUCT INFORMATION SHEET	24
TECHNICAL INFORMATION.....	26
TESTING INFORMATION.....	26
CUSTOMER CARE AND SERVICE.....	26
INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS.....	27
DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES.....	27



This appliance has been tested in accordance with the directives in force in the European Union.
This appliance conforms to the relevant safety provisions for electrical appliances in force in the European Union.

1: SAFETY INFORMATION



FOR YOUR SAFETY AND CORRECT USAGE, BEFORE INSTALLING AND FIRST USING THE APPLIANCE, READ THIS USER MANUAL CAREFULLY, INCLUDING ITS HINTS AND WARNINGS. TO AVOID UNNECESSARY MISTAKES AND ACCIDENTS, IT IS IMPORTANT TO MAKE SURE THAT ALL PEOPLE USING THE APPLIANCE ARE THOROUGHLY FAMILIAR WITH ITS OPERATION AND SAFETY FEATURES. SAVE THESE INSTRUCTIONS AND BE SURE THAT THEY REMAIN WITH THE APPLIANCE IF IT IS MOVED OR SOLD, SO THAT ANYONE USING IT THROUGHOUT ITS LIFE, WILL BE PROPERLY INFORMED ON ITS USAGE AND SAFETY NOTICES. FOR THE SAFETY OF LIFE AND PROPERTY, KEEP THE PRECAUTIONS OF THESE USER'S INSTRUCTIONS AS THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES CAUSED BY OMISSION.

- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.
- CHILDREN AGED FROM 3 TO 8 YEARS ARE ALLOWED TO LOAD AND UNLOAD REFRIGERATING APPLIANCES.
- CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.
- CLEANING AND USER MAINTENANCE CANNOT BE PERFORMED BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

● IF THE SUPPLY CABLE GETS DAMAGED, HAVE IT REPLACED BY A SPECIALIZED SERVICE CENTER IN ORDER TO AVOID DANGEROUS SITUATIONS. IT IS PROHIBITED TO USE THE APPLIANCE WHEN THE SUPPLY CABLE IS DAMAGED.

● **CAUTION:** IF YOUR MODEL IS EQUIPPED WITH AN ICE MAKER WITHOUT WATER SUPPLY CONNECTION, FILL IT WITH DRINKING WATER ONLY.

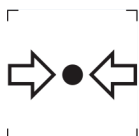
● **WARNING:** KEEP VENTILATION OPENINGS, IN THE APPLIANCE ENCLOSURE OR IN THE BUILT-IN STRUCTURE, CLEAR OF OBSTRUCTION.

● **WARNING:** DO NOT USE MECHANICAL DEVICES OR OTHER MEANS TO ACCELERATE THE DEFROSTING PROCESS, OTHER THAN THOSE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT DAMAGE THE REFRIGERANT CIRCUIT.

● **WARNING:** DO NOT USE ELECTRICAL APPLIANCES INSIDE THE FOOD STORAGE COMPARTMENTS OF THE APPLIANCE, UNLESS THEY ARE OF THE TYPE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT STORE EXPLOSIVE SUBSTANCES SUCH AS AEROSOL CANS WITH A FLAMMABLE PROPELLANT IN THIS APPLIANCE.



ISO 7000-1701 MARK (2004-01)
LABELS MEDIA UNDER PRESSURE..

THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLDS AND SIMILAR PREMISES, SUCH AS:

– KITCHENETTES IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKPLACES; APPLIANCES USED BY GUESTS IN HOTELS, MOTELS, AND OTHER ACCOMMODATION FACILITIES; APPLIANCES USED IN BED-AND-BREAKFAST FACILITIES; APPLIANCES USED IN CATERING AND OTHER SIMILAR NON-VENDING ENVIRONMENTS.

ONLY SOME REFRIGERATOR MODELS ARE EQUIPPED WITH ICE MAKER. INTEGRATED ICE MAKERS MUST BE INSTALLED BY THE MANUFACTURER OR ITS SERVICING ORGANIZATION ONLY.

- THE FOLLOWING GOES FOR SELECTED MODELS EQUIPPED WITH AN ICE MAKER WITH WATER CONNECTION: **CAUTION:** CAN ONLY BE CONNECTED TO DRINKING WATER SUPPLY.

- **CAUTION:** THE APPLIANCE MUST BE FASTENED IN ACCORDANCE WITH THE MANUAL TO PREVENT DANGER CAUSED BY ITS INSTABILITY.

- **CAUTION:** THE COOLING SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT UNDER HIGH PRESSURE. DO NOT MANIPULATE WITH THE SYSTEM. THE SYSTEM MAY BE REPAIRED BY AUTHORIZED PERSONS ONLY.



WARNING :
RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

CONTAINS COOLING GAS ISOBUTANE

R600A

REFRIGERANT

THE REFRIGERANT ISOBUTENE (R600A) IS CONTAINED WITHIN THE REFRIGERANT CIRCUIT OF THE APPLIANCE, A NATURAL GAS WITH A HIGH LEVEL OF ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY, WHICH IS NEVERTHELESS FLAMMABLE. DURING TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF THE APPLIANCE, ENSURE THAT NONE OF THE COMPONENTS OF THE REFRIGERANT CIRCUIT BECOMES DAMAGED. THE REFRIGERANT (R600A) IS FLAMMABLE.

● **WARNING** — REFRIGERATORS CONTAIN REFRIGERANT AND GASES IN THE INSULATION. REFRIGERANT AND GASES MUST BE DISPOSED OF PROFESSIONALLY AS THEY MAY CAUSE EYE INJURIES OR IGNITION. ENSURE THAT TUBING OF THE REFRIGERANT CIRCUIT IS NOT DAMAGE PRIOR TO PROPER DISPOSAL.



THE SYMBOL  IS A WARNING AND INDICATES THE REFRIGERANT AND INSULATION BLOWING GAS ARE FLAMMABLE.

WARNING : RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

IF THE REFRIGERANT CIRCUIT SHOULD BE DAMAGED:

- AVOID OPENING FLAMES AND SOURCES OF IGNITION.
- THOROUGHLY VENTILATE THE ROOM IN WHICH THE APPLIANCE IS SITUATED.

IT IS DANGEROUS TO ALTER THE SPECIFICATIONS OR MODIFY THIS PRODUCT IN ANY WAY.

ANY DAMAGE TO THE CORD MAY CAUSE A SHORT CIRCUIT, FIRE, AND/OR ELECTRIC SHOCK.

● **CAUTION:** THE COOLING SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT UNDER HIGH PRESSURE. DO NOT MANIPULATE WITH THE SYSTEM.

THE SYSTEM MAY BE REPAIRED BY AUTHORIZED PERSONS ONLY.

● **CAUTION:** WHEN PLACING THE APPLIANCE IT MUST BE ENSURED THAT THE SUPPLY CORD DOES NOT GET CAUGHT OR DAMAGED.

● **CAUTION:** DO NOT PLACE PORTABLE MULTIPLE SOCKET-OUTLETS OR PORTABLE EXTENSION CABLES TO THE REAR SIDE OF THE APPLIANCE.



ELECTRICAL SAFETY

1. THE POWER CORD MUST NOT BE LENGTHENED.
2. MAKE SURE THAT THE POWER PLUG IS NOT CRUSHED OR DAMAGED.
A CRUSHED OR DAMAGED POWER PLUG MAY OVERHEAT AND CAUSE A FIRE.
3. MAKE SURE THAT YOU CAN ACCESS THE MAIN PLUG OF THE APPLIANCE.
4. DO NOT PULL THE MAIN CABLE.

5. IF THE POWER PLUG SOCKET IS LOOSE, DO NOT INSERT THE POWER PLUG. THERE IS A RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE.
6. YOU MUST NOT OPERATE THE APPLIANCE WITHOUT THE INTERIOR LIGHTING LAMP COVER.
7. THE FRIDGE IS ONLY APPLIED WITH POWER SUPPLY OF SINGLE PHASE ALTERNATING CURRENT OF 220~240V/50HZ. IF FLUCTUATION OF VOLTAGE IN THE DISTRICT OF USER IS SO LARGE THAT THE VOLTAGE EXCEEDS THE ABOVE SCOPE, FOR SAFETY SAKE, BE SURE TO APPLY A.C. AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR OF MORE THAN 350W TO THE FRIDGE.

THE FRIDGE MUST EMPLOY A SPECIAL POWER SOCKET INSTEAD OF COMMON ONE WITH OTHER ELECTRIC APPLIANCES. ITS PLUG MUST MATCH THE SOCKET WITH GROUND WIRE.

DAILY USE

- DO NOT STORE FLAMMABLE GAS OR LIQUIDS IN THE APPLIANCE, THERE IS A RISK OF AN EXPLOSION.
- DO NOT OPERATE ANY ELECTRICAL APPLIANCES IN THE APPLIANCE (E.G. ELECTRIC ICE CREAM MAKERS, MIXERS ETC.).
- WHEN UNPLUGGING ALWAYS PULL THE PLUG FROM THE MAINS SOCKET, DO NOT PULL ON THE CABLE.
- DO NOT PLACE HOT ITEMS NEAR THE PLASTIC COMPONENTS OF THIS APPLIANCE.
- DO NOT PLACE FOOD PRODUCTS DIRECTLY AGAINST THE AIR OUTLET ON THE REAR WALL.
- STORE PRE-PACKED FROZEN FOOD IN ACCORDANCE WITH THE FROZEN FOOD MANUFACTURE'S INSTRUCTIONS.
- THE APPLIANCES MANUFACTURES STORAGE RECOMMENDATIONS SHOULD BE STRICTLY ADHERED TO. REFER TO RELEVANT INSTRUCTIONS FOR STORAGE.

- DO NOT PLACE CARBONATED OR FIZZY DRINKS IN THE FREEZER COMPARTMENT AS IT CREATES PRESSURE ON THE CONTAINER,WHICH MAY CAUSE IT TO EXPLODE,RESULTING IN DAMAGE TO THE APPLIANCE.
- FROZEN FOOD CAN CAUSE FROST BURNS IF CONSUMED STRAIGHT FROM THE FREEZER COMPARTMENT.
- DO NOT PLACE THE APPLIANCE IN DIRECT SUNLIGHT.
- KEEP BURNING CANDLES,LAMPS AND OTHER ITEMS WITH NAKED FLAMES AWAY FROM THE APPLIANCE SO THAT DO NOT SET THE APPLIANCE ON FIRE.
- THE APPLIANCE IS INTENDED FOR KEEPING FOOD STUFF AND/ OR BEVERAGES IN NORMAL HOUSEHOLD AS EXPLAINED IN THIS INSTRUCTION BOOKLET. YOU SHOULD TAKE CARE WHEN MOVE IT AS THE APPLIANCE IS HEAVY.
- DO NOT REMOVE OR TOUCH ITEMS FROM THE FREEZER COMPARTMENT IF YOUR HANDS ARE DAMP/WET, AS THIS COULD CAUSE SKIN ABRASIONS OR FROST/FREEZER BURNS.
- NEVER USE THE BASE,DRAWERS,DOORS ETC. TO STAND ON OR AS SUPPORTS.
- FROZEN FOOD MUST NOT BE REFROZEN ONCE IT HAS BEEN THAWED OUT.
- DO NOT CONSUME ICE POPSICLES OR ICE CUBES STRAIGHT FROM THE FREEZER AS THIS CAN CAUSE FREEZER BURN TO THE MOUTH AND LIPS.
- TO AVOID ITEMS FALLING AND CAUSING INJURY OR DAMAGE TO THE APPLIANCE,DO NOT OVERLOAD THE DOOR RACKS OR PUT TOO MUCH FOOD IN THE CRISPER DRAWERS.

INSTALLATION IMPORTANT!

- FOR ELECTRICAL CONNECTION CAREFULLY, FOLLOW THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS MANUAL. UNPACK THE APPLIANCE AND CHECK IF THERE ARE DAMAGES ON IT.
- DO NOT CONNECT THE APPLIANCE IF IT IS DAMAGED. REPORT POSSIBLE DAMAGES IMMEDIATELY TO THE PLACE YOU BOUGHT IT. IN THIS CASE RETAIN PACKING.
- IT IS ADVISABLE TO WAIT AT LEAST FOUR HOURS BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE TO ALLOW THE OIL TO FLOW BACK IN THE COMPRESSOR.
- ADEQUATE AIR CIRCULATION SHOULD BE AROUND THE APPLIANCE, LACKING THIS LEADS TO OVERHEATING. TO ACHIEVE SUFFICIENT VENTILATION, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.
- WHEREVER POSSIBLE THE BACK OF THE PRODUCT SHOULD NOT BE TOO CLOSE TO A WALL TO AVOID TOUCHING OR CATCHING WARM PARTS (COMPRESSOR, CONDENSER) TO PREVENT THE RISK OF A FIRE, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.
- THE APPLIANCE MUST NOT BE LOCATE CLOSE TO RADIATORS OR COOKERS.
- MAKE SURE THAT THE MAINS PLUG IS ACCESSIBLE AFTER THE INSTALLATION OF THE APPLIANCE.
- PLACE ALL PACKAGING MATERIALS OUT OF THE REACH OF CHILDREN, THERE IS A RISK OF SUFFOCATION.

2: INSTALATION

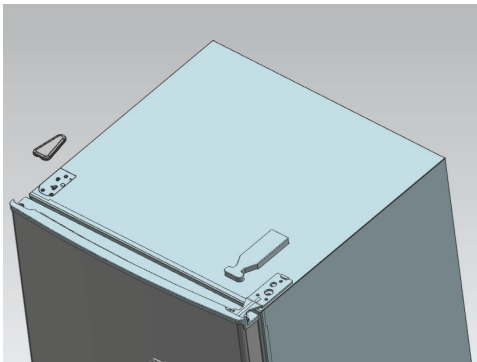
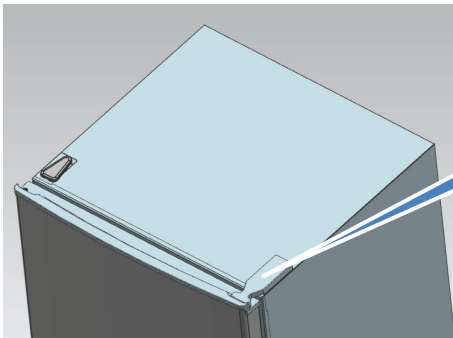
2.1 Location

When selecting a position for your unit you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated. Avoid locating your unit near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight as it may increase the electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly. This unit is not designed for use in a garage or outdoor installation. Do not drape the unit with any covering. When installing the unit, ensure that 10 cm of free space is left at both sides, 10 cm at the rear and 30 cm at the top of the unit. This will allow cold air to circulate around the wine cooler and improve the efficiency of the cooling process.

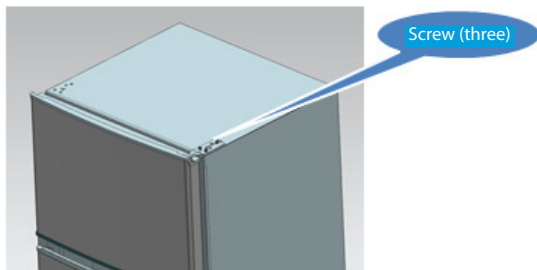
2.2 Reversing the Door Swing

Tools Required: Phillips style screwdriver / Flat blated screwdriver / Hexagonal spanner

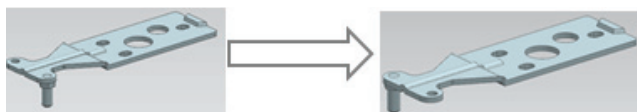
1) Remove the top hinge cover .



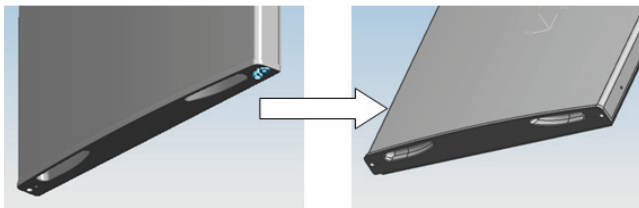
- 2) Remove the screws fixed the top-hinge with cross-slot screwdriver.



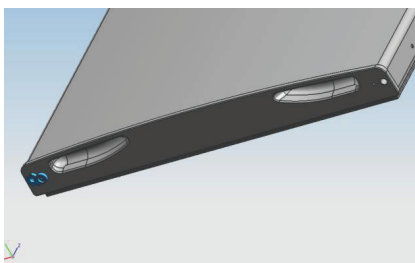
- 3) Replace the top-hinge and the top-door limit block and the door bearing bush to the other side.
A. Remove the nut with sleeve. Take off the washer then remove the axes to the other side and fixed.



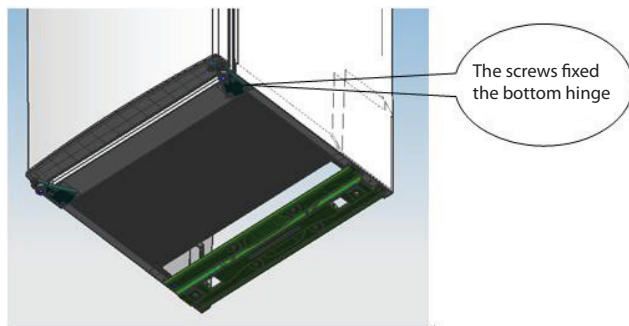
- B. Remove the door limit block



- C. Please taking out another door limit block, with screw mounting to the door

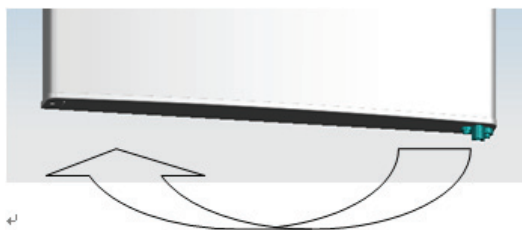


- 4) Disassemble the screws fixed the bottom-hinge with cross-slot screwdriver .

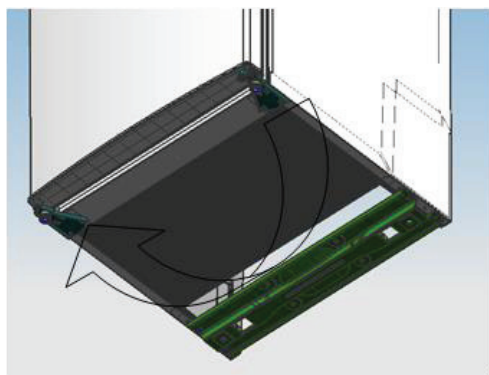


Note: the refrigerator-freezer incline angle less 45°.

- 5) Replace the bottom door bearing bush and the limit block.



- 6) Replace the bottom hinge to the other side then fix it with screws.



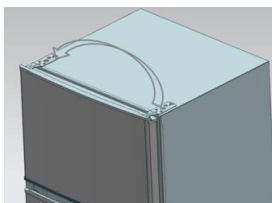
- 7) Replace the mid-hinge.



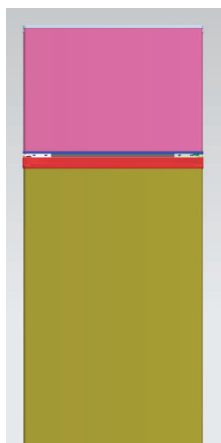
8) Set the bottom door right position, fix the mid-hinge.



9) Replace the top-hinge.



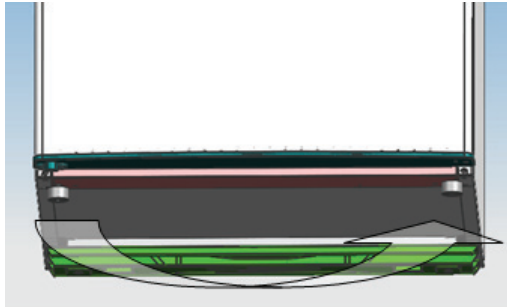
10) Set the top door right position, fix the top-hinge and the cover



11) Install the four screw caps and two catches to corresponding position.

- Ensure the Appliance is unplugged and empty.
- Adjust the two leveling feet to their highest position.
- We recommend you have someone to assist you.

12) Replace the leveler to the other side and adjust it to make sure the cabinet level.

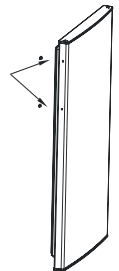


* The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

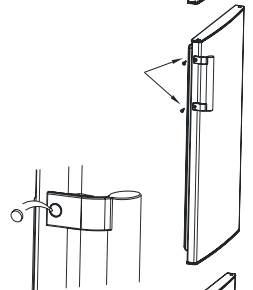
2.3 Door Handle Install Illumination (optional)

Note: Figures in the user manual are only for reference. The actual product may differ slightly. The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

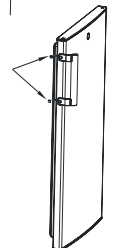
Step 1: take out two plug pins from the door (Side of door open)



Step 2: Install the door handle to the door and fasten it with screws

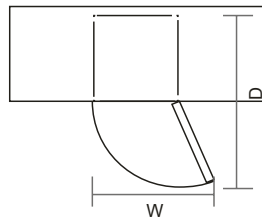


Step 3: Cover screw caps of the handle into screw holes



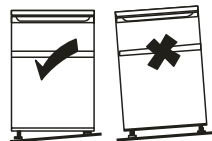
2.4 Door Space Requirements

The unit's door must be able to open fully as shown.
W×D≥902×1052 mm



2.5 Levelling the Unit

To do this adjust the two levelling feet at the front of the unit.
If the unit is not level, the door and magnetic seal alignments will not be covered properly.
Make sure that the foot touches the ground before use.
Look down from the top, clockwise and counterclockwise loosening, tightening.



2.6 Cleaning Before Use

Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda. Then rinse with warm water using a 'Wrung-out' sponge or cloth. Wash the shelves and salad bin in warm soapy water and dry completely before replacing in the unit. Clean the exterior of the unit with a damp cloth.
If you require more information refer to the Cleaning section.

2.7 Before Using Your Unit

Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
This product is household refrigerators and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household refrigerators shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.
Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.
Before placing any food in your unit, turn it on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow it time to fall to the correct temperature. Your unit should not be overfilled.

**Before Plugging in**

You must check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the unit.

Before Turning On!

Do not turn on until two hours after moving the unit.

2.8 Interior Accessories

Various glass or plastic storage shelves are included with your appliance - different models have different combinations.

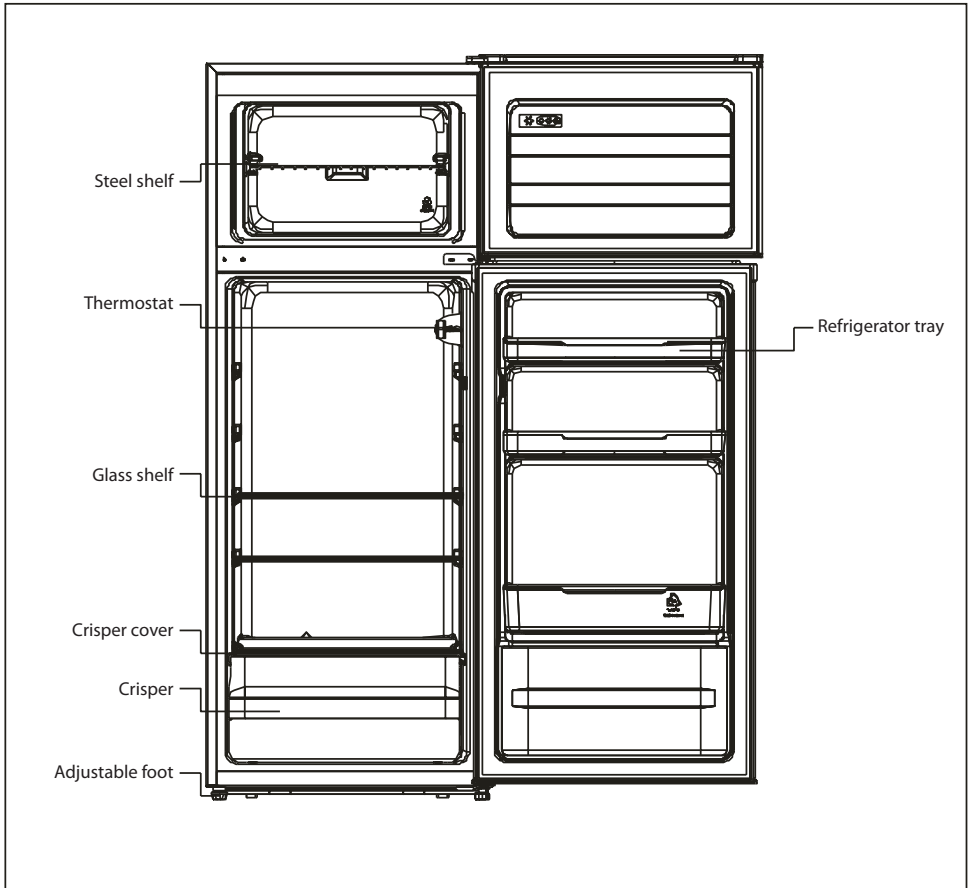
You should always slide one of the full size glass storage shelves into the lowest set of guides, above the fruit and vegetable containers, and keep it in this position. To do this, pull the storage shelf forward until it can be swivelled upwards or downwards and removed.

Please do the same in reverse to insert the shelf at a different height.



In order to make the most of the volume of the fresh food storage compartment and frozen-food storage compartment, the user can remove one or more shelves, drawers, out of the appliance, according to your daily use.

3: PRODUCT OVERVIEW



* The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

4: OPERATION

4.1 Switching On Your Unit

Setting "Off": UnitOff

Setting "Min": Less Cool Temperature

Setting "Med" or "MID": Normal Operation(adequate for most situations)

Setting "Max": Coolest Temperature

- During high ambient temperatures e.g. on hot summer days. It may be necessary to set the thermostat to the Coolest setting(position "Max"). This may cause the compressor running continuously in order to maintain a low temperature in the cabinet.
- For the first time you install your refrigerator, set the thermostat knob at "Med".
Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is the best to wait 24 hours before adding food. The thermostat knob controls the temperature. When the thermostat control knob is set to OFF, the refrigerator will not be running.

4.2 Noise Inside the Unit!

You may notice that your unit makes some unusual noises. Most of these are perfectly normal, but you should be aware of them!

These noises are caused by the circulation of the refrigerant liquid in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your unit. This is the compressor motor working, as it pumps the refrigerant around the system.

4.3 Tips for Keeping Food in the Unit

- Cooked meats/fishes should always be stored on a shelf above raw meats/fishes to avoid bacterial transfer. Keep raw meats/fishes in a container which is large enough to collect juices and cover it properly. Place the container on the lowest shelf.
- Leave space around your food, to allow air to circulate inside the unit. Ensure all parts of the unit are kept cool.
- To prevent transfer of flavours and drying out, pack or cover the food separately. Fruit and vegetables do not need to be wrapped.
- Always let pre-cooked food cool down before you put in the unit. This will help to maintain the internal temperature of the unit.
- To prevent cold air escaping from the unit, try to limit the number of times you open the door. We recommend that you only open the door when you need to put food in or take food out.

5. CLEANING

5.1 Defrosting

NOTE THIS UNIT DOES NOT HAVE AN AUTO DEFROST SYSTEM.

5.2 Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives(such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

5.3 Cleaning Tips

Condensation may appear on the outside of the unit. This may be due to a change in room temperature. Wipe of any moisture residue. If the problem continues, please contact a qualified technician for assistance.

6. MAINTENANCE

6.1 Changing the Internal Light

This appliance contains LED lighting, which can only be repaired and replaced by an authorized service technician.

6.2 Care When Handling / Moving Your Unit

Hold the unit around its sides or base when moving it. Under no circumstances should it be lifted by holding the edges of the top surface.

6.3 Servicing

The unit should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used. Under no circumstances should you attempt to repair the unit yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunction. Contact a qualitatively technician.

6.4 Switching Of for Long Periods of Time

When the unit is not in use for a long period of time, disconnect it from the mains supply, empty all food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

7: TROUBLESHOOTING

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below.



Caution! Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0".	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Storage instructions

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2~+8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods which are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤-18	Seafood (fish,shrimp,shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months , he longer the storage time,the worse the taste and nutrition),suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food
4	**-Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 2 months,the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
5	*-Freezer	≤-6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 1 month,the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6~0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no later than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods.)

7	Chill	-2~+3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0 °C and above 0 °C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0 °C).
8	Fresh Food	0~+4	Fresh pork,beef,fish,chicken,cooked food,etc. (Recommended to eat within the same day,preferably no more than 3 days.)
9	Wine	+5~+20	Red wine,white wine,sparkling wine etc.

Note: Please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods,switch off,defrost, clean,dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

8: PRODUCT INFORMATION SHEET

Product Information Sheet

PHILCO 

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PT 204 E / PT 204 EX

Type of refrigerating appliance: Double door refrigerator

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
----------------------	----	--------------	--------------

Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes
-------------------------	----	--------------------------------	-----

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1430	Total volume (dm ³ or l)
	Width	550	
	Depth	550	
Energy efficiency Index (EEL)	994	Energy efficiency class*	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	40	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	176	Climate class:	N/ST
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting	No		

Compartment Parameters:

Compartment type	Compartment parameters and values				
	Compartment volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)	
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	163	4	-	M
Chill	No	-	-	-	-

0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	41	-18	2	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			No		
Light source parameters:					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			-		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz					

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. The QR code, on the supplied energy label, contains a link to register the appliance in the EU Eprel database. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

TESTING INFORMATION

The delivered device is in accordance with EcoDesign and EN62552. Air access requirements for proper operation of the device, the minimum distance from the wall and the dimensions of the device are part of this manual. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit www.philco.cz.

To report a defect and obtain additional service information, visit <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Original of this user manual is Czech.



WARNING! DURING USING, SERVICE AND DISPOSAL THE APPLIANCE, PLEASE PAY ATTENTION TO SYMBOL SIMILAR AS LEFT SIDE, WHICH IS LOCATED ON REAR OF APPLIANCE (REAR PANEL OR COMPRESSOR) AND WITH YELLOW OR ORANGE COLOR.



IT'S RISK OF RE WARNING SYMBOL. THERE ARE FLAMMABLE MATERIALS IN REFRIGERANT PIPES AND COMPRESSOR. PLEASE BE FAR AWAY RE SOURCE DURING USING, SERVICE AND DISPOSAL.

CHLADNIČKA

NÁVOD K OBSLUZE

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PT 204 E

PT 204 EX

**Vážený zákazníku,
Děkujeme, že jste si zakoupil výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.**

OBSAH

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
ČÁST 2: INSTALACE	10
2.1 UMÍSTĚNÍ	10
2.2 ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK	10
2.3 INSTALACE RUKOJETI DVÍŘEK	14
2.4 PROSTOROVÉ POŽADAVKY PRO DVÍŘKA	15
2.5 VYROVNÁNÍ SPOTŘEBIČE	15
2.6 ČIŠTĚNÍ PŘED POUŽITÍM	15
2.7 PŘED POUŽÍVÁNÍM SPOTŘEBIČE	15
2.8 VNITŘNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ	16
ČÁST 3: POPIS PRODUKTU	17
ČÁST 4: PROVOZ SPOTŘEBIČE	18
4.1 ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE	18
4.2 HLUK UVNITŘ SPOTŘEBIČE!	18
4.3 TIPY PRO SKLADOVÁNÍ POTRAVIN V TOMTO SPOTŘEBIČI	18
ČÁST 5: ČIŠTĚNÍ	19
5.1 ODMRAZOVÁNÍ	19
5.2 ČIŠTĚNÍ VNITŘNÍHO A VNĚJŠÍHO PROSTORU SPOTŘEBIČE	19
5.3 TIPY PRO ČIŠTĚNÍ	19
ČÁST 6: ÚDRŽBA	20
6.1 VÝMĚNA VNITŘNÍHO OSVĚTLENÍ	20
6.2 MANIPULACE SE SPOTŘEBIČEM A JEHO PŘEMÍSTOVÁNÍ	20
6.3 OPRAVY	20
6.4 VYPNUTÍ PŘI DLOUHODOBÉM NEPOUŽÍVÁNÍ	20
ČÁST 7: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ	21
POKYNY KE SKLADOVÁNÍ	22
ČÁST 8: INFORMAČNÍ LIST	24
TECHNICKÉ INFORMACE	26
INFORMACE O TESTOVÁNÍ	26
PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS	26
POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ	27
LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ	27



Tento spotřebič byl testován v souladu se směrnicemi platnými v Evropské unii.

Tento spotřebič vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům pro elektrické spotřebiče platné v Evropské unii.

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Z DŮVODU VAŠÍ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNÉHO POUŽITÍ, JEŠTĚ PŘED INSTALACÍ A PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE, SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU, VČETNĚ TĚCHTO TIPŮ A VAROVÁNÍ. ABYSTE ZABRÁNILI NEŽÁDOUCÍM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DŮLEŽITÉ ZAJISTIT, ABY SE VŠECHNY OSOBY POUŽÍVAJÍCÍ TENTO SPOTŘEBIČ DŮKLADNĚ SEZNÁMILY S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÍMI FUNKCEMI.

USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY A V PŘÍPADĚ PŘEDÁNÍ SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA ZŮSTAL TENTO NÁVOD VE SPOTŘEBIČI TAK, ABY BYL POUŽÍVÁN V PRŮBĚHU CELÉ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNĚ INFORMOVAL O SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ A PRO OCHRANU MAJETKU DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU, PROTOŽE VÝROBCE NENESE ŽÁDNOU ZODPOVĚDNOST ZA POŠKOZENÍ ZPŮSOBENÁ NEDODRŽENÍM TĚCHTO POKYNŮ.

- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU 8 LET A STARŠÍ OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTNÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ PŘÍPADNÝM NEBEZPEČÍM.
- DĚTI VE VĚKU 3 AŽ 8 LET MOHOU VKLÁDAT A VYJÍMAT POTRAVINY Z CHLADÍCÍCH SPOTŘEBIČŮ.
- DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMĚJÍ HRÁT.
- ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU NESMĚJÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

- POKUD JE PŘÍVODNÍ KABEL POŠKOZEN, JEHO VÝMĚNU SVĚŘTE ODBORNÉMU SERVISNÍMU STŘEDISKU, ABY SE ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNÉ SITUACE . SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM PŘÍVODNÍM KABLEM JE ZAKÁZANO POUŽÍVAT.

- **VÝSTRAHA:** POKUD VÁŠ MODEL MÁ VÝROBNÍK LEDU BEZ PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY, PLŇTE POUZE PITNOU VODOU.

- **VÝSTRAHA:** VĚTRACÍ OTVORY V KRYTU SPOTŘEBIČE NEBO JEHO KONSTRUKCI JE NUTNÉ UDRŽOVAT VOLNÁ A BEZ PŘEKÁŽEK.

- **VÝSTRAHA:** K URYCHLENÍ ODMRAZOVACÍHO PROCESU NEPOUŽÍVEJTE MECHANICKÁ ZAŘÍZENÍ NEBO JINÉ PROSTŘEDKY NEŽ TY, KTERÉ JSOU DOPORUČENY VÝROBCEM.

- **VÝSTRAHA:** NEPOŠKOZUJTE CHLADICÍ OBVOD.

- **VÝSTRAHA:** NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE V PROSTORU PRO UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN SPOTŘEBIČE, POKUD SE NEJEDNÁ O TYPY DOPORUČENÉ VÝROBCEM.

- **VÝSTRAHA:** V TOMTO SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE VÝBUŠNÉ LÁTKY JAKO JSOU AEROSOLOVÉ PLECHOVKY, SPREJE S HOŘLAVOU HNACÍ LÁTKOU.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKEM.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH PROSTORECH, JAKO JSOU:

- KUCHYŇSKÉ KOUTY V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A OSTATNÍCH PRACOVÍŠTÍCH;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ HOSTY V HOTELÍCH, MOTELECH A JINÝCH OBYTNÝCH PROSTŘEDÍCH;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ V PODNICÍCH ZAJIŠŤUJÍCÍCH NOCLEH SE SNÍDANÍ;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ VE STRAVOVACÍCH A PODOBNÝCH NEPRODEJNÍCH PROSTŘEDÍCH.

POUZE NĚKTERÉ VYBRANÉ MODELY CHLADNIČEK OBSAHUJÍ VÝROBNÍK LEDU. ZABUDOVANÉ VÝROBNÍKY LEDU MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY POUZE VÝROBCEM NEBO JEHO SERVISNÍ ORGANIZACÍ.

- PRO VYBRANÉ MODELY S VÝROBNÍKEM LEDU S PŘIPOJENÍM NA VODU PLATÍ: **VÝSTRAHA:** PŘIPOJUJE SE POUZE NA PŘÍVOD PITNÉ VODY.
- **VÝSTRAHA:** SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT PŘIPEVNĚN PODLE NÁVODU, ABY SE ZABRÁNILO NEBEZPEČÍ ZPŮSOBENÝM JEHO NESTABILITOU.
- **VÝSTRAHA:** CHLADICÍ SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKEM. NEMANIPULUJTE SE SYSTÉMEM. MUSÍ BÝT OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANOU OSOBOU.



VÝSTRAHA:
NEBEZPEČÍ OHNĚ / HOŘLAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADICÍ PLYN IZOBUTAN

R600A

CHLADIVO

CHLADICÍ IZOBUTAN (R600A), KTERÝ JE OBSAŽEN V CHLADICÍM OKRUHU SPOTŘEBIČE, JE PŘÍRODNÍ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SE ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍM, KTERÝ JE PŘECE JEN HOŘLAVÝ. BĚHEM PŘEPRAVY A INSTALACE SPOTŘEBIČE ZABRAŇTE POŠKOZENÍ KOMPONENT CHLADICÍHO OKRUHU. CHLADIVO (R600A) JE HOŘLAVÉ.

• **VAROVÁNÍ** — CHLADNIČKY V IZOLACI OBSAHUJÍ CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY. CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY MUSÍ BÝT LIKVIDOVÁNY ODBORNĚ, PROTOŽE MOHOU ZPŮSOBIT PORANĚNÍ OČÍ NEBO VZNÍCENÍ. PŘED PROVEDENÍM SPRÁVNÉ LIKVIDACE SE UJISTĚTE, ZDA NENÍ POTRUBÍ CHLADICÍHO OKRUHU POŠKOZENO.



SYMBOL  JE VAROVÁNÍ A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY JSOU HOŘLAVÉ.

VAROVÁNÍ: RIZIKO POŽÁRU HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ

POKUD BY DOŠLO K POŠKOZENÍ CHLADICÍHO OKRUHU

- VYHNĚTE SE OTEVŘENÉMU OHNI A ZDROJŮM VZNÍCENÍ.

- DŮKLADNĚ VYVĚTREJTE MÍSTNOST, VE KTERÉ SE SPOTŘEBIČ NACHÁZÍ.

JE NEBEZPEČNÉ MĚNIT NEBO UPRAVOVAT SPOTŘEBIČ JAKÝMKOLIV ZPŮSOBEM.

JAKÉKOLIV POŠKOZENÍ NAPÁJECÍHO KABELU MŮŽE VÉST KE ZKRATU, POŽÁRU A/NEBO ZASAŽENÉM ELEKTRICKÝM PROUDEM.

● **VÝSTRAHA:** CHLADICÍ SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKEM. NEMANIPULUJTE SE SYSTÉMEM. MUSÍ BÝT OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **VÝSTRAHA:** PŘI UMÍSŤOVÁNÍ SPOTŘEBIČE SE MUSÍ ZAJISTIT, ABY NAPÁJECÍ PŘÍVOD NEBYL ZACHYCEN NEBO POŠKOZEN.

● **VÝSTRAHA:** NEUMÍSŤOVAT VÍCENÁSOBNÉ PŘENOSNÉ ZÁSUVKY NEBO PŘENOSNÉ PRODLUŽOVACÍ PŘÍVODY NA ZADNÍ STRANU SPOTŘEBIČE.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

1. NAPÁJECÍ KABEL NESMÍ BÝT PRODLUŽOVÁN.
2. UJISTĚTE SE, ZDA NENÍ ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU POŠKOZENÁ.
ROZDRCENÁ NEBO POŠKOZENÁ ZÁSTRČKA SE MŮŽE PŘEHŘÍVAT A ZPŮSOBIT POŽÁR.
3. UJISTĚTE SE, ZDA MÁTE VOLNÝ PŘÍSTUP K ZÁSTRČCE SPOTŘEBIČE.
4. NETAHEJTE ZA NAPÁJECÍ KABEL.

5. POKUD JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOLNĚNÁ, NEPŘIPOJUJTE K NÍ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO VZNIKU POŽÁRU.
6. NESMÍTE POUŽÍVAT TENTO SPOTŘEBIČ BEZ KRYTU VNITŘNÍHO OSVĚTLENÍ.
7. CHLADNIČKA JE URČENA POUZE NA NAPÁJENÍ Z JEDNÉ FÁZE STŘÍDAVÉHO PROUDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. POKUD JE KOLÍSÁNÍ NAPĚTÍ V MÍSTĚ BYDLIŠTĚ UŽIVATELE TAK VELKÉ, ŽE PŘESAHUJE VÝŠE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ POUŽIJTE PRO CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPĚŤOVÝ REGULÁTOR S VÍCE NEŽ 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BÝT VYBAVENA SPECIÁLNÍ NAPÁJECÍ ZÁSTRČKOU NAMÍSTO BĚŽNĚ POUŽÍVANÉ S JINÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTŘEBIČI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVÍDAT ZÁSUVCE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTEM.

BĚŽNÉ POUŽITÍ

- VE SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE HOŘLAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLOZE.
- VE SPOTŘEBIČI NEPOUŽÍVEJTE JINÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE (NAPŘ. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATD.).
- PŘI ODPOJOVÁNÍ SPOTŘEBIČE Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY, VŽDY TAHEJTE ZA ZÁSTRČKU. NETAHEJTE ZA KABEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DÍLŮ TOHOTO SPOTŘEBIČE NEDÁVEJTE HORKÉ PŘEDMĚTY.
- NEDÁVEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVORŮ V ZADNÍ STĚNĚ.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SOULADU S POKYNY VÝROBCE MRAZENÝCH POTRAVIN.

- MĚLI BYSTE STRIKTNĚ DODRŽOVAT DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE SKLADOVÁNÍ VE SPOTŘEBIČI OD VÝROBCE. VIZ PŘÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVÁNÍ.
- DO MRAZICÍHO PROSTORU NEDÁVEJTE SYCENÉ NEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PROTOŽE VYTVÁŘEJÍ TLAK NA NÁDOBU, KTERÁ MŮŽE EXPLODOVAT, COŽ MŮŽE VÉST K POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNED PO VYJMUTÍ Z MRAZNIČKY, MŮŽETE SE PORANIT.
- NEUMÍSTUJTE SPOTŘEBIČ NA PŘÍMÉ SLUNEČNÉ SVĚTLO.
- MĚJTE HORKÉ SVÍČKY, LAMPY A JINÉ PŘEDMĚTY S OTEVŘENÝM OHNĚM V DOSTATEČNÉ VZDÁLENOSTI OD SPOTŘEBIČE, ABYSTE ZABRÁNILI RIZIKU POŽÁRU.
- SPOTŘEBIČ JE URČEN NA USKLADNĚNÍ POKRMŮ A/ NEBO NÁPOJŮ V BĚŽNÉ DOMÁCNOSTI PODLE POPISU V NÁVODU. SPOTŘEBIČ JE TĚŽKÝ. ZVYŠTE POZORNOST PŘI JEHO PŘEMÍSTOVÁNÍ.
- NEVYJÍMEJTE ANI SE NEDOTÝKEJTE POLOŽEK V PROSTORU MRAZENÍ, POKUD MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUCI, PROTOŽE TO MŮŽE VÉST K PORANĚNÍM POKOŽKY NEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
- NIKDY NEPOUŽÍVEJTE DNO, ZÁSUVKY, DVÍŘKA APOD. NA STOUPÁNÍ NEBO JAKO PODPĚRU.
- MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÍ BÝT PO ROZMRAZENÍ OPĚTOVNĚ ZMRAZENY.
- NEKONZUMUJTE LEDOVÉ NANUKY NEBO KOSTKY LEDU IHNED PO VYJMUTÍ Z MRAZNIČKY, PROTOŽE BYSTE SI TAK MOHLI PORANIT ÚSTA A RTY.
- ABYSTE ZABRÁNILI PÁDU PŘEDMĚTŮ A ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE, NEPŘETĚŽUJTE PŘIHRÁDKY DVÍŘEK ANI DO ZÁSUVEK NEDÁVEJTE NADMĚRNÉ MNOŽSTVÍ POTRAVIN.

INSTALACE

DŮLEŽITÉ!

- PŘI PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU. SPOTŘEBIČ VYBALTE A ZKONTROLUJTE HO Z HLEDISKA VIDITELNÝCH POŠKOZENÍ.
- POKUD JE SPOTŘEBIČ POŠKOZENÝ, NEPŘIPOJUJTE HO. OZNAMTE PŘÍPADNÉ POŠKOZENÍ V MÍSTĚ ZAKOUPENÍ. V TOMTO PŘÍPADĚ SI NECHTE OBALOVÝ MATERIÁL.
- DOPORUČUJE SE POČKAT NĚKOLIK HODIN, PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE, ABY SE OLEJ V KOMPRESORU USTÁLIL.
- OKOLO SPOTŘEBIČE ZAJISTĚTE DOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ, V OPAČNÉM PŘÍPADĚ MŮŽE DOCHÁZET K PŘEHŘÍVÁNÍ. PRO DOSAŽENÍ DOSTATEČNÉHO VĚTRÁNÍ DODRŽUJTE POKYNY K INSTALACI.
- POKUD JE TO MOŽNÉ, ZADNÍ STĚNA SPOTŘEBIČE BY NEMĚLA BÝT PŘÍLIŠ BLÍZKO STĚNY A NEMĚL BY SE DOTÝKAT HORKÝCH ČÁSTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU POŽÁRU, DODRŽUJTE PŘÍSLUŠNÉ POKYNY K INSTALACI.
- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN V BLÍZKOSTI RADIÁTORŮ NEBO SPORÁKŮ.
- PO INSTALACI SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA JE SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA SNADNO PŘÍSTUPNÁ.
- ODLOŽTE VŠECHNY OBALY MIMO DOSAH DĚTÍ, PROTOŽE HROZÍ RIZIKO UDUŠENÍ.

ČÁST 2: INSTALACE

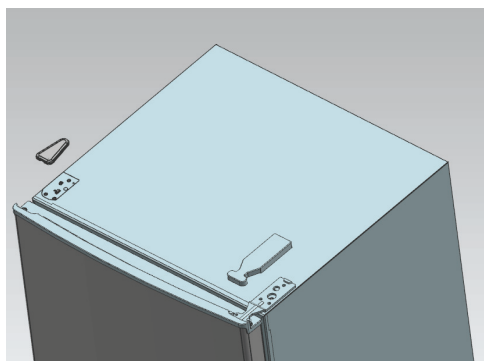
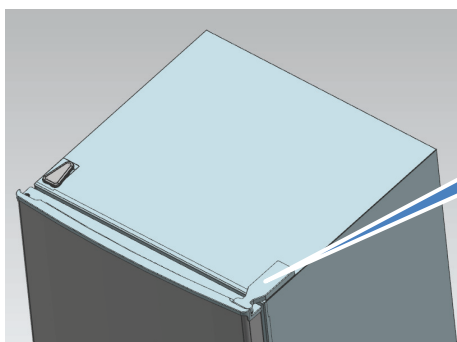
2.1 Umístění

Při výběru umístění pro váš spotřebič se ujistěte, zda je podlaha rovná a pevná a zda je místnost dobře větraná. Neumísťujte tento spotřebič do blízkosti zdrojů tepla, například sporáků, kotlů nebo radiátorů. Postavte ho zároveň tak, aby na něj nedopadalo přímé sluneční světlo zvyšující spotřebu elektrické energie. Extrémně nízké teploty okolí mohou také zapříčinit nesprávnou funkci spotřebiče. Tento spotřebič není určen k používání ve venkovním prostředí. Nezakrývejte spotřebič žádným krytem. Při instalaci spotřebiče zajistěte dostatek volného místa – po bocích 10 cm, vzadu 10 cm a nad spotřebičem 30 cm. Tím umožníte cirkulaci chladného vzduchu kolem chladničky a zvýšení účinnosti procesu chlazení.

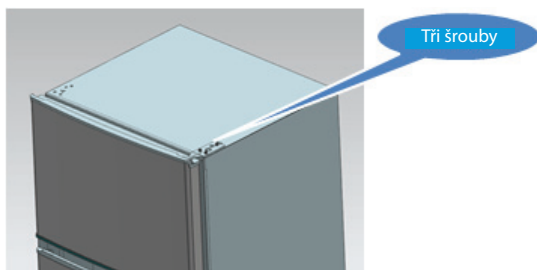
2.2 Změna směru otevírání dvířek

Potřebné nástroje: Křížový šroubovák, plochý šroubovák, šestihranný klíč

- 1) Sejměte kryt horního závěsu.



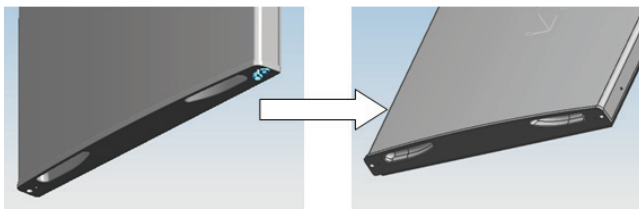
- 2) Pomocí křížového šroubováku odšroubujte šrouby držící horní závěs.



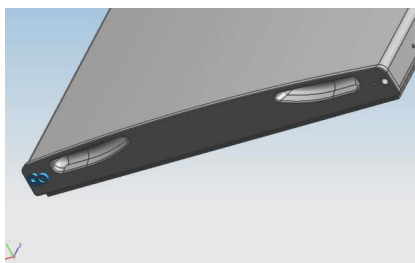
- 3) Vyměňte horní závěs a omezovací blok horních dvířek a pouzdro ložiska dvířek na druhou stranu.
A. Odstraňte matici s pouzdem. Vyměňte podložku, pak vyjměte osy na druhou stranu a zajistěte.



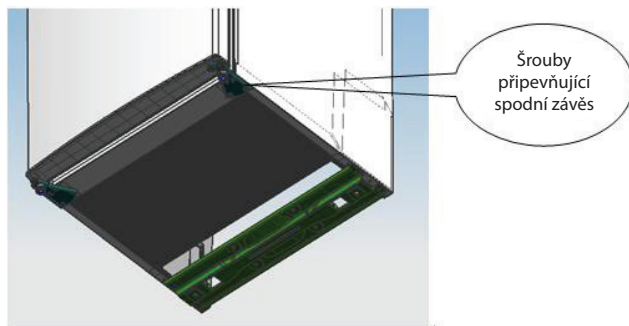
- B. Vyměňte omezovací blok dvířek.



- C. Vyměňte další omezovací blok dvířek se šrouby připevněnými k dvířkům.

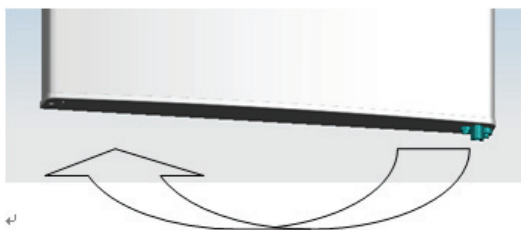


- 4) Pomocí křížového šroubováku demontujte šrouby připevněné ke spodnímu závěsu.

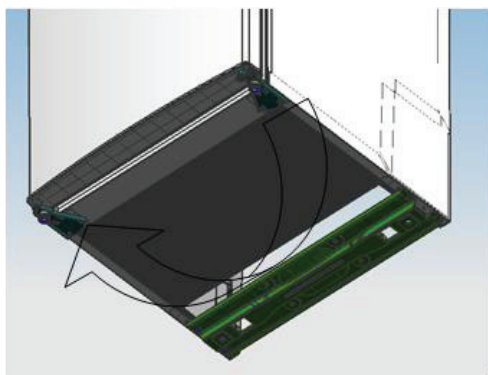


Poznámka: Úhel náklonu chladničky s mrazničkou je méně než 45°.

- 5) Vyměňte pouzdro ložiska spodních dvířek a omezovací blok.



- 6) Nasadte spodní závěs na druhou stranu a pak jej připevňte šrouby.



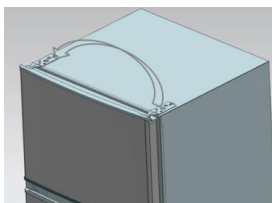
- 7) Vyměňte střední závěs.



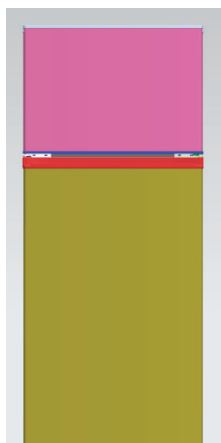
8) Nastavte správnou polohu spodních dvířek a připevněte střední závěs.



9) Namontujte zpět horní závěs.



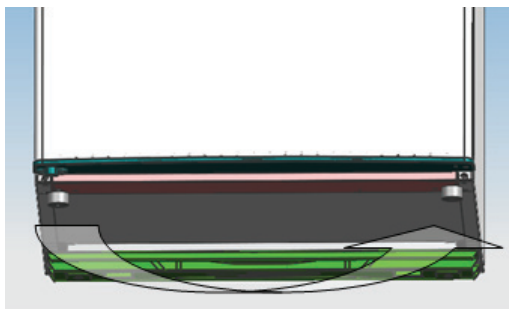
10) Nastavte správnou polohu horních dvířek, připevněte horní závěs a kryt.



11) Namontujte čtyři šroubové uzávěry a dvě západky do příslušné polohy.

- Ujistěte se, zda je spotřebič odpojený a prázdný.
- Upravte dvě nastavovací nožičky do nejvyšší polohy.
- Doporučujeme, aby vám někdo pomáhal.

12) Nasadte nožičku na druhou stranu a upravte ji, abyste se ujistili, že je v úrovni skříňky.



* Výše uvedený obrázek slouží pouze pro informaci. Skutečná konfigurace bude záviset na samotném produktu nebo prohlášení distributora.

2.3 Instalace rukojeti dvířek (volitelné)

Poznámka: Obrázky v návodu k obsluze slouží pouze pro informaci. Skutečný produkt se může mírně lišit. Před pokusem o instalaci příslušenství musí být chladnička odpojena od zdroje elektrického napájení.

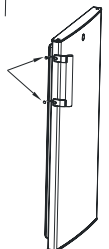
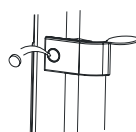
Krok 1: Vyjměte dvě krytky z dvířek (otevřená strana dvířek)



Krok 2: Nainstalujte rukojeť dvířek do dvířek a upevněte ji pomocí šroubů.

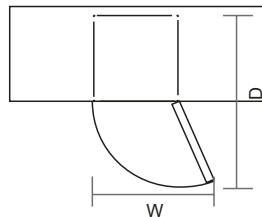


Krok 3: Nasadte krytky do otvorů pro šrouby.



2.4 Prostorové požadavky pro dvířka

Dvířka spotřebiče se musí dát úplně otevřít.
Š×H≥ 902×1052 mm

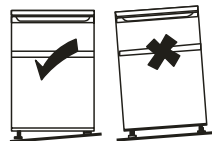


2.5 Vyrovnání spotřebiče

Provedte pomocí dvou vyrovnávacích nožiček v přední části spotřebiče. Není-li spotřebič vyrovnaný, ovlivní to správnost dosedání dvířek a magnetického těsnění.

Před použitím se ujistěte, zda se nožičky dotýkají země.

Zkontrolujte shora a pohybem ve směru a proti směru hodinových ručiček je uvolněte nebo utáhněte.



2.6 Čištění před použitím

Očistěte vnitřek spotřebiče slabým roztokem jedlé sody. Potom ho omyjte teplou vodou pomocí navlhčené houbičky nebo hadříku. Umyjte policičky a přihrádku na zeleninu teplou vodou s čisticím prostředkem a před vrácením do spotřebiče je úplně vysušte. Vnější část spotřebiče očistěte pomocí navlhčeného hadříku. Další informace naleznete v části Čištění.

2.7 Před používáním spotřebiče

Za žádných okolností nepoškozujte napájecí kabel, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti. Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený napájecí kabel nebo je opotřebovaná zástrčka.

Abyste zabránili poškození produktu nebo vzniku požáru, nevkládejte do chladničky hořlavé, výbušné, těkavé nebo vysoce korozivní předměty.

Aby nedošlo k požáru, nepokládejte do blízkosti chladničky hořlavé předměty.

Tento produkt je chladnička pro domácnosti a je vhodná pouze pro skladování potravin.

V souladu s národními normami se nesmí chladničky pro domácnosti použít pro jiné účely, jako například ukládání krve, léků nebo biologických produktů.

Před vložením jakýchkoli potravin do tohoto spotřebiče zapněte a počkejte 24 hodin, abyste si ověřili jeho správnou funkci a umožnili dosáhnout správnou teplotu. Nepřeplňujte váš spotřebič.



Před připojením

Musíte zkontrolovat, zda je vaše zásuvka kompatibilní se zástrčkou používanou vašim spotřebičem.

Před zapnutím!

Nezapínajte spotřebič dříve než dvě hodiny po jeho přemístění.

2.8 Vnitřní příslušenství

Součástí příslušenství vašeho spotřebiče jsou různé skleněné nebo plastové úložné policičky – různé modely obsahují různé kombinace.

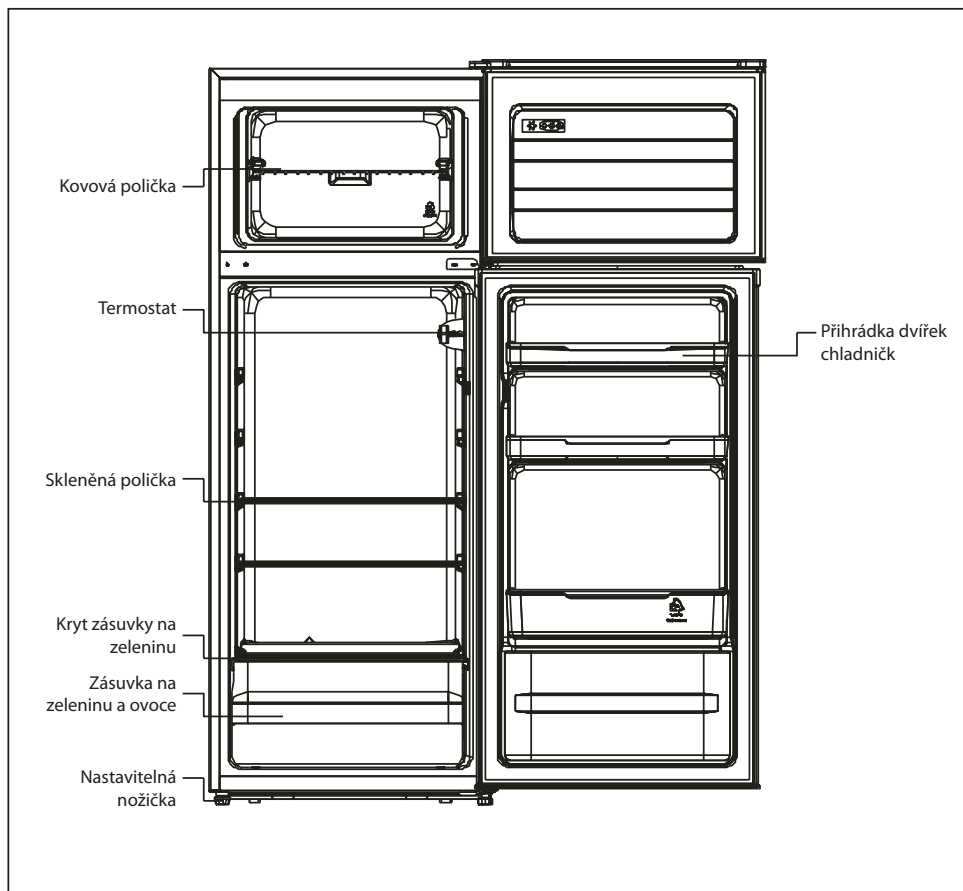
Jednu z velkých skleněných úložných policiček byste měli vždy zasunout do dolních drážek, nad zásuvky na ovoce a zeleninu, a tam ji nechat. Můžete to udělat vytažením úložné police dopředu do polohy, kdy se bude dát sklopit nahoru nebo dolů, a pak ji vyjmete.

Stejný postup, jen v opačném pořadí, použijte k vložení policičky zpět.



Abyste objem prostoru pro uložení čerstvých potravin a prostoru pro uložení potravin využili na maximum, můžete ze spotřebiče podle potřeby vyjmout jednu nebo více policiček nebo zásuvek.

ČÁST 3: POPIS PRODUKTU



* Výše uvedený obrázek slouží pouze pro informaci. Skutečná konfigurace bude záviset na samotném produktu nebo prohlášení distributora.

ČÁST 4: PROVOZ SPOTŘEBIČE

4.1 Zapnutí spotřebiče

Nastavení „Off“: Vypnutí spotřebiče

Nastavení „Min“: Nejvyšší teplota v lednici (minim. chlazení)

Nastavení „Med“: Normální provoz (vhodné pro většinu situací)

Nastavení „Max“: Nejnižší teplota v lednici (max chlazení)

- Při vysoké teplotě okolí, například během horkých letních dnů, může být nutné nastavit termostat na nejnižší teplotu (poloha „Max“). To může způsobit nepřetržitý provoz kompresoru, což je potřeba k udržení nízké vnitřní teploty.
- Při první instalaci chladničky nastavte otočný ovladač termostatu do polohy „Med“.
Před přidáním potravin poskytněte chladničce dostatek času na kompletní vychlazení. Před vložením potravin je ideální počkat 24 hodin. Otočný ovladač termostatu ovládá teplotu chladničky. Když je ovladač termostatu nastavený do polohy OFF, chladnička nebude pracovat.

4.2 Hluk uvnitř spotřebiče!

Někdy si můžete všimnout, že tento spotřebič vydává neobvyklé zvuky. Většina z nich je úplně normální, ale dávejte na ně pozor!

Tyto zvuky jsou způsobeny cirkulací chladiva v chladicím systému. Jsou zřetelnější od té doby, co se používají bezfreonové plyny. Nejde o poruchu a nijak to neovlivní provoz vašeho spotřebiče. Toto je zvuk motoru kompresoru, který zajišťuje proudění chladicího média v systému.

4.3 Tipy pro skladování potravin v tomto spotřebiči

- Tepelně zpracované maso/ryby je nutné vždy uskladnit na polici nad syrovým masem/rybami, aby nedošlo k přenosu bakterií. Skladujte syrové maso/ryby v nádobě, která je dostatečně velká na zachycení šťáv, a důkladně ji zakryjte. Umístěte tuto nádobu na nejnižší policičku.
- Okolo potravin nechte dostatek prostoru pro umožnění cirkulace vzduchu uvnitř spotřebiče. Zajistěte, aby byly všechny části spotřebiče udržovány v chladu.
- Aby nedocházelo k přenosu pachů a vysychání, potraviny samostatně zabalte nebo zakryjte. Ovoce a zeleninu není potřeba balit.
- Předvařené potraviny nechte před vložením do tohoto spotřebiče vždy vychladnout. To pomůže udržet vnitřní teplotu spotřebiče.
- Aby nedocházelo k úniku chladného vzduchu ze spotřebiče, zkuste omezit frekvenci otevírání dvířek. Doporučujeme vám, abyste dvířka otevírali pouze tehdy, když potřebujete vložit nebo vyjmout potraviny.

ČÁST 5: ČIŠTĚNÍ

5.1 Odmrazování

POZNÁMKA: TENTO SPOTŘEBIČ NEMÁ SYSTÉM AUTOMATICKÉHO ODMRAZOVÁNÍ.

5.2 Čištění vnitřního a vnějšího prostoru spotřebiče

- Prach za chladničkou a na podlaze je třeba včas odstranit, aby se tak zlepšil chladicí účinek a ušetřila energie.
- Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste se ujistili, zda na něm nejsou žádné zbytky. Těsnění dvířek čistěte měkkým hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě nebo vodě se zředěným saponátem.
- Vnitřní prostor chladničky by měl být čistěn pravidelně, abyste tak zabránili vzniku zápachu.
- Před čištěním vypněte napájení spotřebiče, vyjměte všechno jídlo, nápoje, poličky, zásuvky atd.
- Na čištění vnitřního prostoru chladničky použijte měkkou utěrku nebo houbu s roztokem dvou lžic jedlé sody a litru teplé vody. Poté vnitřní prostor opláchněte vodou a utřete dosucha. Po vyčištění otevřete dvířka a nechte spotřebič přirozeně vyschnout, než zapnete napájení.
- Ty části chladničky, které se obtížně čistí (jako jsou mezery nebo kouty) se doporučuje pravidelně otírat měkkou tkaninou, měkkým kartáčkem atd. a pokud je to nutné, čištění zkombinovat s některými pomocnými nástroji (jako jsou tenké tyčinky), abyste tak zajistili, že v těchto oblastech nedojde k nahromadění žádných kontaminantů nebo bakterií.
- Nepoužívejte mýdlo, saponát, čisticí prášek, sprejový čistič atd., protože tyto prostředky mohou zanechat zápach ve vnitřním prostoru chladničky nebo kontaminovat potraviny.
- Držáky na láhve, poličky a zásuvky vyčistěte měkkým hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě nebo zředěném čisticím prostředku. Vysušte pomocí měkké tkaniny nebo nechte vysušit přirozeně.
- Vnější povrch chladničky otřete měkkou tkaninou navlhčenou v mýdlové vodě, čisticím prostředkem atd. a poté otřete dosucha.
- Nepoužívejte tvrdé kartáče, čisticí drátěnky, drátěné kartáče, abrazivní prostředky (jako jsou zubní pasty), organická rozpouštědla (jako je alkohol, aceton, banánový olej, atd.), vařící vodu, kyselé nebo zásadité prostředky, které mohou poškodit povrch i vnitřní prostor chladničky. Vařící voda a organická rozpouštědla jako je například benzen, mohou deformovat nebo poškodit plastové části spotřebiče.
- V průběhu čištění neoplachujte spotřebič přímo vodou ani jinými tekutinami, abyste předešli zkratu nebo nenarušili elektrickou izolaci.

5.3 Tipy pro čištění

Na vnější části spotřebiče se může objevit kondenzace. Její příčinou může být změna teploty v místnosti. Veškerou vlhkost setřete. Pokud problém přetrvává, kontaktujte, prosím, kvalifikovaného technika.

ČÁST 6: ÚDRŽBA

6.1 Výměna vnitřního osvětlení

Tento spotřebič obsahuje LED osvětlení, jehož opravu a výměnu může provést pouze autorizovaný servisní technik.

6.2 Manipulace se spotřebičem a jeho přemísťování

Při přesouvání uchopte spotřebič za jeho boky nebo základnu. Nikdy ho nesmíte zvedat za okraje horního panelu.

6.3 Opravy

Tento spotřebič smí opravovat pouze autorizovaný technik a musí používat pouze originální náhradní díly. Za žádných okolností byste se neměli pokoušet spotřebič opravovat sami. Opravy provedené nezkušenými osobami mohou způsobit zranění nebo vážné poruchy. Kontaktujte kvalifikovaného technika.

6.4 Vypnutí při dlouhodobém nepoužívání

Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, odpojte jej od elektrické sítě, vyprázdněte jeho obsah a vyčistěte ho. Dvířka ponechte pootevřená, aby se předešlo tvorbě nepříjemných pachů.

ČÁST 7: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Pokud dochází k problémům s vaším spotřebičem, nebo se domníváte, že spotřebič nefunguje správně, můžete provést několik jednoduchých kroků dříve, než zavoláte servis.



UPOZORNĚNÍ!

Nesnažte se opravovat spotřebič sami. Pokud problém přetrvává i poté, co provedete níže uvedené kroky, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, autorizované servisní středisko nebo prodejnu, ve které jste si tento spotřebič zakoupili.

Důležité! Během normálního používání se vyskytují určité zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Ovladač pro regulaci teploty je nastaven na číslo „0“.	Nastavte ovladač na jiné číslo, abyste tak spotřebič zapnuli.
	Síťová zástrčka není zapojená nebo je uvolněná.	Zasuňte síťovou zástrčku.
	Pojistka je vypálená nebo je chybná.	Zkontrolujte pojistku, v případě potřeby ji vyměňte.
	Zásuvka je chybná.	Poruchy v elektrické síti musí opravit elektrikář.
Potraviny jsou velmi teplé.	Teplota není správně nastavená.	Podívejte se prosím do úvodní části o nastavení teploty.
	Dvířka byla otevřena delší dobu.	Dvířka otevřete pouze tak dlouho, jak je to nutné.
	Za posledních 24 hodin bylo do spotřebiče vloženo velké množství teplých potravin.	Dočasně otočte ovladač regulace teploty na chladnější nastavení.
	Spotřebič je blízko zdroje tepla.	Viz část ohledně umístění instalace.
Spotřebič příliš chladí.	Teplota je velmi nízká.	Otočte ovladač regulace teploty na teplejší nastavení.
Neobvyklé zvuky.	Spotřebič nestojí rovně.	Nastavte nožičky spotřebiče.
	Spotřebič se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Spotřebič mírně odtáhněte.
	Komponent, např. trubka na zadní straně spotřebiče se dotýká jiné části spotřebiče nebo stěny.	V případě potřeby tento komponent opatrně ohněte.

Pokud se porucha vyskytne znovu, obraťte se na servisní středisko.

Tyto údaje jsou nutné, aby vám pomohli rychle a správně. Zde napište potřebné údaje, viz typový štítek.

Pokyny ke skladování

Respektujte prosím následující pokyny, aby nedošlo ke kontaminaci potravin

- Dlouhé otevírání dveří může způsobit výrazné zvýšení teploty v oddělech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými drenážními systémy.
- Syrové maso a ryby umístěte do vhodných nádob v chladničce, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
- **Dvuhvězdičkové prostory pro mražené potraviny jsou vhodné pro skladování předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- *Jedno-, **dvou- a *** tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.

Č.	TYP prostoru	Cílová teplota skladování [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vejce, vařené pokrmy, balené potraviny, ovoce a zelenina, mléčné výrobky, koláče, nápoje a jiné potraviny, které nejsou vhodné k mražení.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmražené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmražené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 2 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmražené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba je 1 měsíc, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmražené potraviny.
6	0 - hvězdiček	-6 ~ 0	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, některé balené zpracované potraviny atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny). Částečně zabalené zpracované potraviny (nemrznoucí potravin

7	Chlazení	-2 ~ +3	Čerstvé/mražené vepřové maso, hovězí maso, kuřecí maso, čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb, atd. (7 dní při teplotě pod 0 °C a při teplotě nad 0 °C se doporučuje konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 2 dny). Mořské plody (při teplotě pod 0 °C skladovat 15 dní, nedoporučuje se skladovat při teplotě nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, vařené potraviny, atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, bílé víno, šumivé víno atd.

Poznámka: Uchovávejte různé potraviny podle prostorů nebo cílové teploty skladování zakoupených výrobků.

- Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste tak zabránili tvorbě plísní ve spotřebiči.

ČÁST 8: INFORMAČNÍ LIST

Informační list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PT 204 E / PT 204 EX

Typ chladicího zařízení: Dvoudvřevá chladnička

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče:	Ano

Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota	
Rozměry v mm	Výška	1430	Celkový objem (dm ³ nebo l)	204
	Šířka	550		
	Hloubka	550		
Index energetické účinnosti (EEL)	994	Třída energetické účinnosti*	E	
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Třída akustických emisí hluku	C	
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	176	Klimatická třída:	N/ST	
Minimální okolní teplota (°C), pro které je chladicí zařízení vhodné	16	Maximální okolní teplota (°C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	38	
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne			

Specifikace prostoru:

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				
	Objem spotřebiče (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (°C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)	Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A, manuální odmrazování = M)	
Komora / spíž	Ne	-	-	-	
Skladování vína	Ne	-	-	-	
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	
Čerstvé potraviny	Ano	163	4	M	
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	
0-hvězdička nebo výrobník ledu	Ne	-	-	-	

1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	41	-18	2	A
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnicí se teplotou	-	-	-	-	-
4-hvězdičkový prostor					
Funkce rychlého zmrazení			Ne		
Parametry zdroje světla:					
Typ světelného zdroje			LED		
Třída energetické účinnosti			-		
Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců					
Dodatečné informace:					
Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz					

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN62552. Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.



VAROVÁNÍ! BĚHEM POUŽÍVÁNÍ, SERVISU A LIKVIDACE VĚNUJTE POZORNOST SYMBOLU PODOBNÉMU NA LEVÉ STRANĚ, KTERÝ JE UMÍSTĚN NA ZADNÍ STRANĚ SPOTŘEBIČE (ZADNÍ PANEL NEBO KOMPRESOR) A SE ŽLUTOU NEBO ORANŽOVOU BARVOU.



JE TO RIZIKO POŽÁRNÍHO VAROVNÉHO SYMBOLU. JSOU ZDE HOŘLAVÉ MATERIÁLY POTRUBÍ A KOMPRESOR. BUĎTE DALEKO OD OHNĚ BUĎTE PROSÍM DALEKO OD ZDROJE OHNĚ BĚHEM POUŽÍVÁNÍ, OBSLUHY SPOTŘEBIČE A LIKVIDACE.

CHLADNIČKA

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PT 204 E

PT 204 EX

Vážený zákazník,
Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

OBSAH

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
ČASŤ 2: INŠTALÁCIA	10
2.1 UMIESTNENIE	10
2.2 ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK	10
2.3 INŠTALÁCIA RUKOVÄTI DVIEROK	14
2.4 PRIESTOROVÉ POŽIADAVKY PRE DVIERKA	15
2.5 VYROVNANIE SPOTREBIČA	15
2.6 ČISTENIE PRED POUŽITÍM	15
2.7 PRED POUŽÍVANÍM SPOTREBIČA	15
2.8 VNÚTORNÉ PRÍSLUŠENSTVO	16
ČASŤ 3: POPIS PRODUKTU	17
ČASŤ 4: PREVÁDZKA SPOTREBIČA	18
4.1 ZAPNUTIE SPOTREBIČA	18
4.2 HLUK VNÚTRI SPOTREBIČA!	18
4.3 TIPY PRE SKLADOVANIE POTRAVÍN V TOMTO SPOTREBIČI	18
ČASŤ 5: ČISTENIE	19
5.1 ODMRAZOVANIE	19
5.2 ČISTENIE VNÚTORNÉHO A VONKAJŠIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA	19
5.3 TIPY PRE ČISTENIE	19
ČASŤ 6: ÚDRŽBA	20
6.1 VÝMENA VNÚTORNÉHO OSVETLENIA	20
6.2 MANIPULÁCIA SO SPOTREBIČOM A JEHO PREMIESTŇOVANIE	20
6.3 OPRAVY	20
6.4 VYPNUTIE PRI DLHODOBOM NEPOUŽÍVANÍ	20
ČASŤ 7: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV	21
POKYNY KU SKLADOVANIU	22
ČASŤ 8: INFORMAČNÝ LIST	24
TECHNICKÉ INFORMÁCIE	26
INFORMÁCIE O TESTOVANÍ	26
STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS	26
POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV	27
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV	27



Tento spotrebič bol testovaný v súlade so smernicami platnými v Európskej únii.

Tento spotrebič vyhovuje príslušným bezpečnostným predpisom pre elektrické spotrebiče platné v Európskej únii.

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Z DÔVODU VAŠEJ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNEHO POUŽITIA, EŠTE PRED INŠTALÁCIOU A PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA, SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU, VRÁTANE TÝCHTO TIPOV A VAROVANÍ. ABY STE ZABRÁNILI NEŽIADUCIM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DÔLEŽITÉ ZAISTIŤ, ABY SA VŠETKY OSOBY POUŽÍVAJÚCE TENTO SPOTREBIČ DÔKLADNE ZOZNÁMILI S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÝMI FUNKCIAMI. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY A V PRÍPADE PREDANIA SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI ZOSTAL TENTO NÁVOD V SPOTREBIČI TAK, ABY BOL POUŽÍVANÝ V PRIEBEHU CELEJ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNE INFORMOVAL O SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV A PRE OCHRANU MAJETKU DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE, PRETOŽE VÝROBCA NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA POŠKODENIA SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM TÝCHTO POKYNOV.

- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO BEZ DOSTATOČNÝCH SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O SPRÁVNOM A BEZPEČNOM POUŽITÍ SPOTREBIČA A POROZUMELI MOŽNÝM RIZIKÁM.
- DETI VO VEKU 3 AŽ 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ POTRAVINY Z CHLADIACICH SPOTREBIČOV.
- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

- AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČENEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.
- **UPOZORNENIE:** AK MÁ VÁŠ MODEL VÝROBNÍK ĽADU BEZ PRIPOJENIA PRÍVODU VODY, NAPLNTE HO LEN PITNOU VODOU.
- **VAROVANIE:** VETRACIE OTVORY V KRYTE SPOTREBIČA ALEBO V JEHO KONŠTRUKCII JE POTREBNÉ UDRŽIAVAŤ VOĽNÉ A BEZ PREKÁŽOK.
- **VAROVANIE:** NA URÝCHLENIE PROCESU ODMRAZOVANIA NEPOUŽÍVAJTE MECHANICKÉ ZARIADENIA ANI INÉ PROSTRIEDKY AKO SÚ TIE, KTORÉ SÚ ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.
- **VAROVANIE:** NEPOŠKODZUJTE CHLADIACI OBVOD.
- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.
- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKOM.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A NA PODOBNÉ ÚČELY, AKO SÚ NAPRÍKLAD:

- KUCHYNKY PRE ZAMESTNANCOV V PREDAJNIACH, KANCELÁRIÁCH A INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
- NA FARMÁCH A KLIENTMI HOTELOV, MOTELOV A INÝCH PROSTREDÍ REZIDENČNÉHO TYPU;
- PROSTREDIE UBYTOVANIA S RAŇAJKAMI;
- STRAVOVANIE A PODOBNÉ MALOOBCHODNÉ VYUŽITIA.

LEN NIEKTORÉ VYBRANÉ MODELÝ CHLADNIČIEK OBSAHUJÚ VÝROBNÍK ĽADU. ZABUDOVANÉ VÝROBNÍKY ĽADU MUSIA BYŤ NAINŠTALOVANÉ LEN VÝROBCOM ALEBO JEHO SERVISNÝM STREDISKOM.

- PRE VYBRANÉ MODELÝ S VÝROBNÍKOM ĽADU S PRIPOJENÍM K VODE PLATÍ: **UPOZORNENIE:** PRIPÁJA SA LEN K PRÍVODU PITNEJ VODY.
- **UPOZORNENIE:** SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ PODĽA NÁVODU, ABY SA ZABRÁNILO NEBEZPEČENSTVU SPÔSOBENÉMU JEHO NESTABILITOU.
- **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

**VAROVANIE:****NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY!**

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

R600A

CHLADIVO

CHLADIACI IZOBUTÁN (R600A), KTORÝ JE OBSIAHNUTÝ V CHLADIACOM OKRUHU SPOTREBIČA, JE PRÍRODNÝ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SO ŽIVOTNÝM PROSTREDÍM, KTORÝ JE PREDSA LEN HORĽAVÝ. POČAS PREPRÁVY A INŠTALÁCIE SPOTREBIČA ZABRÁŇTE POŠKODENIU KOMPONENTOV CHLADIACEHO OKRUHU. CHLADIVO (R600A) JE HORĽAVÉ.

• **VAROVANIE** — CHLADNIČKY V IZOLÁCII OBSAHUJÚ CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY. CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY MUSIA BYŤ LIKVIDOVANÉ ODBORNE, PRETOŽE MÔŽU SPÔSOBIŤ PORANENIE OČÍ ALEBO VZNIETENIE. PRED VYKONANÍM SPRÁVNEJ LIKVIDÁCIE SA UISTITE, ČI NIE JE POTRUBIE CHLADIACEHO OKRUHU POŠKODENÉ.



SYMBOL  JE VAROVANIE A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY SÚ HORĽAVÉ.

VAROVANIE: RIZIKO POŽIARU HORĽAVÝCH MATERIÁLOV

AK BY DOŠLO K POŠKODENIU CHLADIACEHO OKRUHU:

- VYHNITE SA OTVORENÉMU OHŇU A ZDROJOM VZNIETENIA.
- DÔKLADNE VYVETRAJTE MIESTNOSŤ, V KTOREJ SA SPOTREBIČ NACHÁDZA.

JE NEBEZPEČNÉ MENIŤ ALEBO UPRAVOVAŤ SPOTREBIČ AKÝMKOL'VEK SPÔSOBOM.

AKÉKOĽVEK POŠKODENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA MÔŽE VIESŤ K SKRATU, POŽIARU A/ALEBO ZASIAHNUTIU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **UPOZORNENIE:** PRI UMIESTNENÍ SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI NIE JE NAPÁJACÍ KÁBEL ZACHYTENÝ ALEBO POŠKODENÝ.

● **UPOZORNENIE:** NEUMIESTŇUJTE MNOHOPOČETNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY ALEBO PRENOSNÉ ZDROJE NAPÁJANIA NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

1. NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE BYŤ PREDLŽOVANÝ.
2. UISTITE SA, ČI NIE JE ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA POŠKODENÁ.
ROZDRVENÁ ALEBO POŠKODENÁ ZÁSTRČKA SA MÔŽE PREHRIEVAŤ A SPÔSOBIŤ POŽIAR.
3. UISTITE SA, ČI MÁTE VOĽNÝ PRÍSTUP K ZÁSTRČKE SPOTREBIČA.
4. NEŤAHAJTE ZA NAPÁJACÍ KÁBEL.

5. AK JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOĽNENÁ, NEPRIPÁJAJTE K NEJ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO VZNIKU POŽIARU.
6. NESMIETE POUŽÍVAŤ TENTO SPOTREBIČ BEZ KRYTU VNÚTORNÉHO OSVETLENIA.
7. CHLADNIČKA JE URČENÁ LEN NA NAPÁJANIE Z JEDNEJ FÁZY STRIEDAVÉHO PRÚDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. AK JE KOLÍSANIE NAPÄTIA V MIESTE BYDLISKA POUŽÍVATEĽA TAK VEĽKÉ, ŽE PRESAHUJE VYŠŠIE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POUŽITE PRE CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPÄŤOVÝ REGULÁTOR S VIAC AKO 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BYŤ VYBAVENÁ ŠPECIÁLNOU NAPÁJACOU ZÁSTRČKOU NAMIESTO BEŽNEJ S INÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTREBIČMI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVEDAŤ ZÁSUVKE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTOM.

BEŽNÉ POUŽITIE

- V SPOTREBIČI NESKLADUJTE HORĽAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLÓZIE.
- V SPOTREBIČI NEPOUŽÍVAJTE INÉ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE (NAPR. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATĎ.).
- PRI ODPÁJANÍ SPOTREBIČA Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, VŽDY ŤAHAJTE ZA ZÁSTRČKU. NEŤAHAJTE ZA KÁBEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DIELOV TOHTO SPOTREBIČA NEDÁVAJTE HORÚCE PREDMETY.
- NEDÁVAJTE ŽIADNE PREDMETY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVOROV V ZADNEJ STENE.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SÚLADE S POKYNNI VÝROBCU MRAZENÝCH POTRAVIN.

- MALI BY STE STRIKTNE DODRŽIVAŤ ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA SKLADOVANIA V SPOTREBIČI OD VÝROBCU. POZRITE SI PRÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVANÍ.
- DO MRAZIACEHO PRIESTORU NEDÁVAJTE SÝTENÉ ALEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PRETOŽE VYTVÁRAJÚ TLAK NA NÁDOBU, KTORÁ MÔŽE EXPLODOVAŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, MÔŽETE SA PORANIŤ.
- NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.
- MAJTE HORIACE SVIEČKY, LAMPY A INÉ PREDMETY S OTVORENÝM OHŇOM V DOSTATOČNEJ VZDIALENOSTI OD SPOTREBIČA, ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU.
- SPOTREBIČ JE URČENÝ NA USKLADNENIE POKRMOV A/ ALEBO NÁPOJOV V BEŽNEJ DOMÁCNOSTI PODĽA POPISU V NÁVODE. SPOTREBIČ JE ŤAŽKÝ. ZVÝŠTE POZORNOSŤ PRI JEHO PREMIESTŇOVANÍ.
- NEVYBERAJTE ANI SA NEDOTÝKAJTE POLOŽIEK V PRIESTORE MRAZENIA, AK MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUKY, PRETOŽE TO MÔŽE VIESŤ K PORANENIAM POKOŽKY ALEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DNO, ZÁSUVKY, DVIERKA A POD. NA STÚPANIE ALEBO AKO PODPERU.
- MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÚ BYŤ PO ROZMRAZENÍ OPĀTOVNE ZMRAZENÉ.
- NEKONZUMUJTE ĽADOVÉ NANUKY ALEBO KOCKY ĽADU IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, PRETOŽE BY STE SI TAK MOHLI PORANIŤ ÚSTA A PERY.
- ABY STE ZABRÁNILI PÁDU PREDMETOV A ZRANENIU ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA, NEPREŤAŽUJTE PRIEHRADKY DVIEROK ANI DO ZÁSUVIEK NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO POTRAVÍN.

INŠTALÁCIA

DÔLEŽITÉ!

- PRI PRIPOJENÍ K ELEKTRICKEJ SIETI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE. SPOTREBIČ VYBALTE A SKONTROLUJTE HO Z HĽADISKA VIDITEĽNÝCH POŠKODENÍ.
- AK JE SPOTREBIČ POŠKODENÝ, NEPRIPÁJAJTE HO. OZNÁMTE PRÍPADNÉ POŠKODENIE V MIESTE ZAKÚPENIA. V TOMTO PRÍPADE SI NECHAJTE OBALOVÝ MATERIÁL.
- ODPORÚČA SA POČKAŤ NIEKOĽKO HODÍN, PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA, ABY SA OLEJ V KOMPRESORE USTÁLIL.
- OKOLO SPOTREBIČA ZAISTITE DOSTATOČNÉ VETRANIE, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DOCHÁDZAŤ K PREHRIEVANIU. NA DOSIAHNUTIE DOSTATOČNÉHO VETRANIA DODRŽIAVAJTE POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- AK JE TO MOŽNÉ, ZADNÁ STENA SPOTREBIČA BY NEMALA BYŤ VEĽMI BLÍZKO STENY A NEMAL BY SA DOTÝKAŤ HORÚCICH ČASTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU POŽIARU, DODRŽIAVAJTE PRÍSLUŠNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ V BLÍZKOSTI RADIÁTOROV ALEBO SPORÁKOV.
- PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI JE SIEŤOVÁ ZÁSTRČKA ĽAHKO PRÍSTUPNÁ.
- ODLOŽTE VŠETKY OBALY MIMO DOSAHU DETÍ, PRETOŽE HROZÍ RIZIKO UDUSENIA.

ČASŤ 2: INŠTALÁCIA

2.1 Umiestnenie

Pri výbere umiestnenia pre váš spotrebič sa uistite, či je podlaha rovná a pevná a či je miestnosť dobre vetraná. Neumiestňujte tento spotrebič do blízkosti zdrojov tepla, ako napríklad sporákov, kotlov alebo radiátorov.

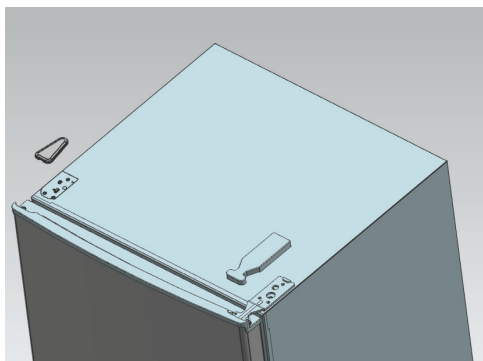
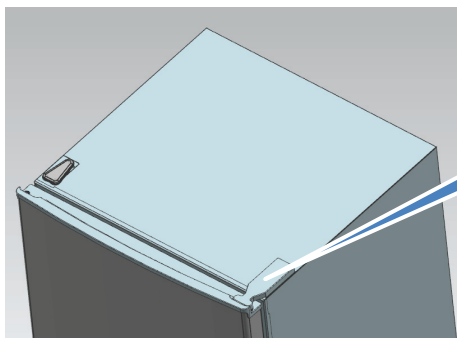
Postavte ho zároveň tak, aby naň nedopadalo priame slnečné svetlo zvyšujúce spotrebu elektrickej energie. Extrémne nízke teploty okolia môžu tiež zapríčiniť nesprávnu funkciu spotrebiča. Tento spotrebič nie je určený na používanie vo vonkajšom prostredí. Nezakrývajte spotrebič žiadnym krytom.

Pri inštalácii spotrebiča zaistite dostatok voľného miesta – po bokoch 10 cm, vzadu 10 cm a nad spotrebičom 30 cm. Tým umožníte cirkuláciu chladného vzduchu okolo chladničky a zvýšenie účinnosti procesu chladenia.

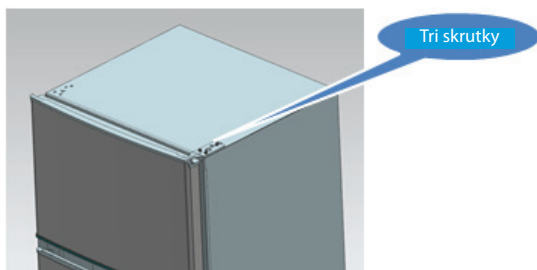
2.2 Zmena smeru otvárania dverí

Potrebné nástroje: Križový skrutkovač, plochý skrutkovač, šesťhranný kľúč

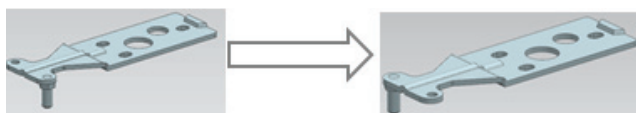
- 1) Zložte kryt horného závesu.



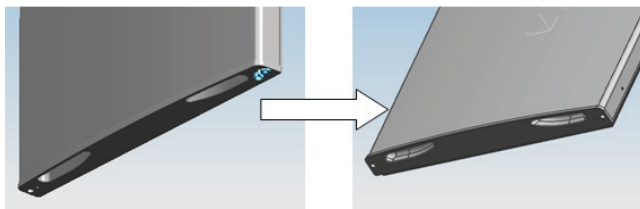
- 2) Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte skrutky držiace horný záves.



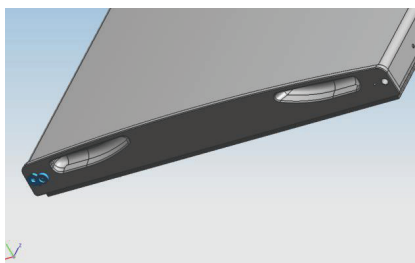
- 3) Vymeňte horný záves a obmedzovací blok horných dvierok a puzdro ložiska dvierok na druhú stranu.
A. Odstráňte maticu s puzdrom. Vyberte podložku, potom vyberte osi na druhú stranu a zaistite.



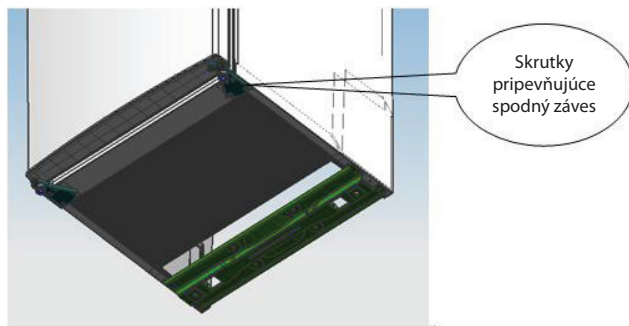
- B. Vyberte obmedzovací blok dvierok.



- C. Vyberte ďalší obmedzovací blok dvierok so skrutkami pripevnenými k dvierkam.

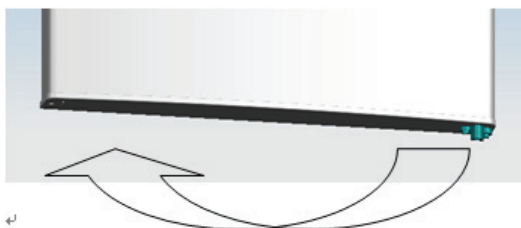


- 4) Pomocou krížového skrutkovača demontujte skrutky pripevnené k spodnému závesu.

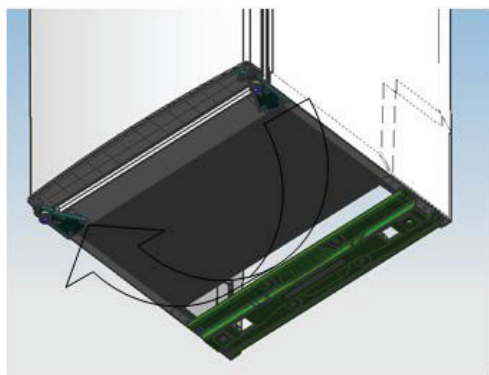


Poznámka: Uhol náklonu chladničky s mrazničkou je menej ako 45°.

- 5) Vymeňte puzdro ložiska spodných dvierok a obmedzovací blok.



- 6) Nasadíte spodný záves na druhú stranu a potom ho pripevníte skrutkami.



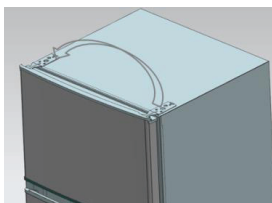
- 7) Vymeňte stredný záves.



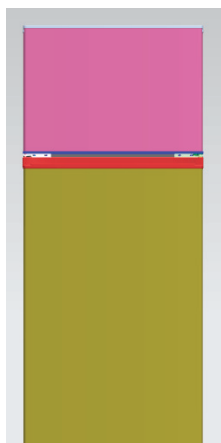
8) Nastavte správnú polohu spodných dvierok a pripevnite stredný záves.



9) Namontujte späť horný záves.



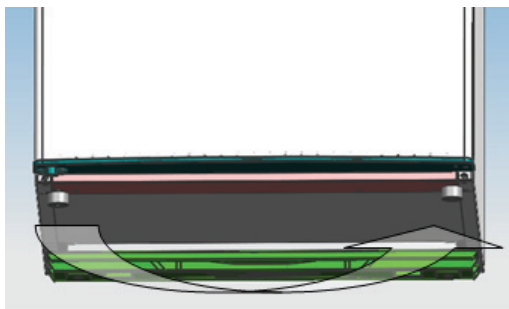
10) Nastavte správnú polohu horných dvierok, pripevnite horný záves a kryt.



11) Namontujte štyri skrutkové uzávery a dve západky do príslušnej polohy.

- Uistite sa, či je spotrebič odpojený a prázdny.
- Upravte dve nastavovacie nožičky do najvyššej polohy.
- Odporúčame vám, aby vám niekto pomáhal.

12) Nasadte nožičku na druhú stranu a upravte ju, aby ste sa uistili, že je v úrovni skrinky.



* Vyššie uvedený obrázok slúži iba na informáciu. Skutočná konfigurácia bude závisieť od samotného produktu alebo vyhlásenia distribútora.

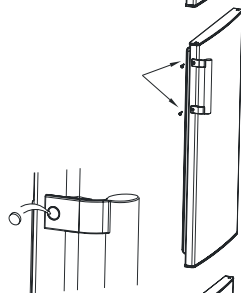
2.3 Inštalácia rukoväti dvierok (voliteľné)

Poznámka: Obrázky v návode na obsluhu slúžia iba na informáciu. Skutočný produkt sa môže mierne líšiť. Pred pokusom o inštaláciu príslušenstva musí byť chladnička odpojená od zdroja elektrického napájania.

Krok 1: Vyberte dve krytky z dvierok (otvorená strana dvierok)



Krok 2: Nainštalujte rukoväť dvierok do dvierok a upevnite ju pomocou skrutiek.

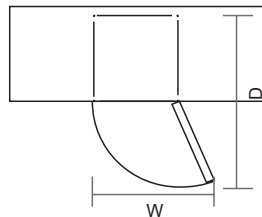


Krok 3: Nasadte krytky do otvorov pre skrutky.



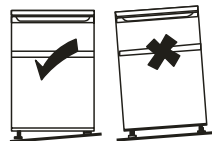
2.4 Priestorové požiadavky pre dvierka

Dvierka spotrebiča sa musia dať úplne otvoriť.
 $\text{Š} \times \text{H} \geq 902 \times 1052 \text{ mm}$



2.5 Vyrovnanie spotrebiča

Vykonajte pomocou dvoch vyrovnávacích nožičiek v prednej časti spotrebiča. Ak nie je spotrebič vyrovnaný, ovplyvní to správnosť dosadenia dvierok a magnetického tesnenia. Pred použitím sa uistite, či sa nožičky dotýkajú zeme. Skontrolujte zhora a pohybom v smere a proti smeru hodinových ručičiek ich uvoľnite alebo dotiahnite.



2.6 Čistenie pred použitím

Očistite vnútrajšok spotrebiča slabým roztokom jedlej sódy. Potom ho omyte teplou vodou pomocou navlhčenej špongie alebo handričky. Umyte poličky a priehradku na zeleninu teplou vodou s čistiacim prostriedkom a pred vrátením do spotrebiča ich úplne vysušte. Vonkajšiu časť spotrebiča očistite pomocou navlhčenej handričky. Ďalšie informácie nájdete v časti Čistenie.

2.7 Pred používaním spotrebiča

Za žiadnych okolností nepoškodujte napájací kábel, aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti. Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený napájací kábel alebo je opotrebovaná zástrčka. Aby ste zabránili poškodeniu produktu alebo vzniku požiaru, nekladajte do chladničky horľavé, výbušné, prchavé alebo vysoko korozívne predmety. Aby nedošlo k požiaru, nekladte do blízkosti chladničky horľavé predmety. Tento produkt je chladnička pre domácnosti a je vhodná iba na skladovanie potravín. V súlade s národnými normami sa nesmú chladničky pre domácnosti použiť na iné účely, ako napríklad ukládanie krvi, liekov alebo biologických produktov. Pred vložením akýchkoľvek potravín do tohto spotrebiča ho zapnite a počkajte 24 hodín, aby ste si overili jeho správnu funkciu a umožnili dosiahnuť správnu teplotu. Neprepíňajte váš spotrebič.

**Pred pripojením**

Musíte skontrolovať, či je vaša zásuvka kompatibilná so zástrčkou používanou vašim spotrebičom.

Pred zapnutím!

Nezapínajte spotrebič skôr ako dve hodiny po jeho premiestnení.

2.8 Vnútorne príslušenstvo

Súčasťou príslušenstva vášho spotrebiča sú rôzne sklenené alebo plastové úložné poličky – rôzne modely obsahujú rôzne kombinácie.

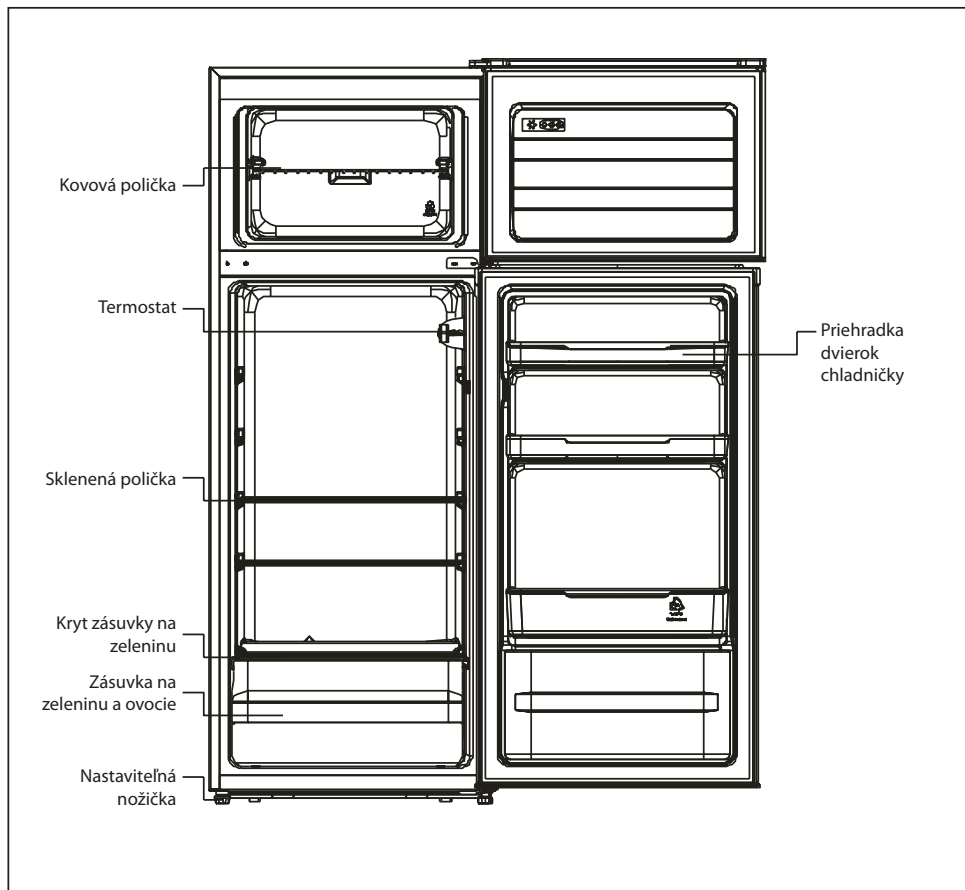
Jednu z veľkých sklenených úložných poličiek by ste mali vždy zasunúť do dolných drážok, nad zásuvky na ovocie a zeleninu, a tam ju nechať. Môžete to urobiť vytiahnutím úložnej police dopredu do polohy, keď sa bude dať sklopiť hore alebo dole, a potom jej vybrať.

Rovnaký postup, len v opačnom poradí, použite na vloženie poličky späť.



Aby ste objem priestoru na uloženie čerstvých potravín a priestoru na uloženie potravín využili na maximum, môžete zo spotrebiča podľa potreby vybrať jednu alebo viac poličiek alebo zásuviek.

ČASŤ 3: POPIS PRODUKTU



* Vyššie uvedený obrázok slúži iba na informáciu. Skutočná konfigurácia bude závisieť od samotného produktu alebo vyhlásenia distribútora.

ČASŤ 4: PREVÁDZKA SPOTREBIČA

4.1 Zapnutie spotrebiča

Nastavenie „Off“: Vypnutie spotrebiča

Nastavenie „Min“: Najvyššia teplota

Nastavenie „Med“: Normálna prevádzka (vhodné pre väčšinu situácií)

Nastavenie „Max“: Najnižšia teplota

- Pri vysokej teplote okolia, napríklad počas horúcich letných dní, môže byť potrebné nastaviť termostat na najnižšiu teplotu (poloha „Max“). To môže spôsobiť nepretržitú prevádzku kompresora, čo je potrebné na udržanie nízkej vnútornej teploty.
- Pri prvej inštalácii chladničky nastavte otočný ovládač termostatu do polohy „Med“.
Pred pridaním potravín poskytnite chladničke dostatok času na kompletne vychladenie. Pred vložením potravín je ideálne počkať 24 hodín. Otočný ovládač termostatu ovláda teplotu chladničky. Keď je ovládač termostatu nastavený do polohy OFF, chladnička nebude pracovať.

4.2 Hluk vnútri spotrebiča!

Niekedy si môžete všimnúť, že tento spotrebič vydáva neobvyklé zvuky. Väčšina z nich je úplne normálna, ale dávajte na ne pozor!

Tieto zvuky sú spôsobené cirkuláciou chladiaceho média v chladiacom systéme. Sú zreteľnejšie odvtedy, čo sa používajú bezfreónové plyny. Nejde o poruchu a nijak to neovplyvní prevádzku vášho spotrebiča. Toto je zvuk motora kompresora, ktorý zaisťuje prúdenie chladiaceho média v systéme.

4.3 Tipy pre skladovanie potravín v tomto spotrebiči

- Tepelne spracované mäso/ryby je nutné vždy uskladniť na polici nad surovým mäsom/rybami, aby nedošlo k prenosu baktérií. Skladujte surové mäso/ryby v nádobe, ktorá je dostatočne veľká na zachytenie štiav, a dôkladne ju zakryte. Umiestnite túto nádobu na najnižšiu policičku.
- Okolo potravín nechajte dostatok priestoru na umožnenie cirkulácie vzduchu vnútri spotrebiča. Zaisťte, aby boli všetky časti spotrebiča udržiavané v chlade.
- Aby nedochádzalo k prenosu pachov a vysychaniu, potraviny samostatne zabaľte alebo zakryte. Ovocie a zeleninu nie je potrebné baliť.
- Predvarené potraviny nechajte pred vložením do tohto spotrebiča vždy vychladnúť. To pomôže udržať vnútornú teplotu spotrebiča.
- Aby nedochádzalo k úniku chladného vzduchu zo spotrebiča, skúste obmedziť frekvenciu otvárania dvierok. Odporúčame vám, aby ste dvierka otvárali iba vtedy, keď potrebujete vložiť alebo vybrať potraviny.

ČASŤ 5: ČISTENIE

5.1 Odmrazovanie

POZNÁMKA: TENTO SPOTREBIČ NEMÁ SYSTÉM AUTOMATICKÉHO ODMRAZOVANIA.

5.2 Čistenie vnútorného a vonkajšieho priestoru spotrebiča

- Prach za chladničkou a na podlahe je potrebné včas odstrániť, aby sa tak zlepšil chladiaci účinok a ušetrila energia.
- Pravidelne kontrolujte tesnenie dvierok, aby ste sa uistili, či na ňom nie sú žiadne zvyšky. Tesnenie dvierok čistite mäkkou utierkou navlhčenou v mydlovej vode alebo vode so zriedeným saponátom.
- Vnútrotný priestor chladničky by mal byť čistený pravidelne, aby ste tak zabránili vzniku zápachu.
- Pred čistením vypnite napájanie spotrebiča, povyberajte všetko jedlo, nápoje, poličky, zásuvky, atď.
- Na čistenie vnútorného priestoru chladničky použite mäkkú utierku alebo špongiu s roztokom dvoch lyžíc jedlej sódy a litra teplej vody. Potom vnútrotný priestor opláchnite vodou a utrite dosucha. Po vyčistení otvorte dvierka a nechajte spotrebič prirodzene vyschnúť skôr, ako zapnete napájanie.
- Tie časti chladničky, ktoré sa ťažko čistia (ako sú medzery alebo kúty), sa odporúča pravidelne utierať mäkkou tkaninou, mäkkou kefkou atď. a ak je to potrebné, čistenie skombinovať s niektorými pomocnými nástrojmi (ako sú tenké tyčinky), aby ste tak zabezpečili, že v týchto oblastiach nedôjde k nahromadeniu žiadnych kontaminantov alebo baktérií.
- Nepoužívajte mydlo, saponát, čistiaci prášok, sprejový čistič atď., pretože tieto prostriedky môžu zanechať zápach vo vnútrotnom priestore chladničky alebo kontaminovať potraviny.
- Držiaky na fľaše, poličky a zásuvky vyčistite mäkkou tkaninou navlhčenou v mydlovej vode alebo zriedenom čistiacom prostriedku. Vysušte pomocou mäkkej tkaniny alebo nechajte vysušiť prirodzene.
- Vonkajší povrch chladničky utrite mäkkou tkaninou navlhčenou v mydlovej vode, čistiacom prostriedku atď. a potom utrite dosucha.
- Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace drôtenky, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (ako sú zubné pasty), organické rozpúšťadlá (ako je alkohol, acetón, banánový olej, atď.), vriacu vodu, kyslé alebo zásadité prostriedky, ktoré môžu poškodiť povrch ako aj vnútrotný priestor chladničky. Vriaca voda a organické rozpúšťadlá ako je napríklad benzén, môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti spotrebiča.
- V priebehu čistenia neoplachujte spotrebič priamo vodou ani inými tekutinami, aby ste predišli skratu alebo nenarušili elektrickú izoláciu.

5.3 Tipy pre čistenie

Na vonkajšej časti spotrebiča sa môže objaviť kondenzácia. Jej príčinou môže byť zmena teploty v miestnosti. Všetku vlhkosť zotrite. Ak problém pretrváva, kontaktujte, prosím, kvalifikovaného technika.

ČASŤ 6: ÚDRŽBA

6.1 Výmena vnútorného osvetlenia

Tento spotrebič obsahuje LED osvetlenie, ktorého opravu a výmenu môže vykonať iba autorizovaný servisný technik.

6.2 Manipulácia so spotrebičom a jeho premiestňovanie

Pri presúvaní uchopte spotrebič za jeho boky alebo základňu. Nikdy ho nesmiete dvíhať za okraje horného panela.

6.3 Opravy

Tento spotrebič smie opravovať iba autorizovaný technik a musí používať iba originálne náhradné diely. Za žiadnych okolností by ste sa nemali pokúšať spotrebič opravovať sami. Opravy vykonané neskúsenými osobami môžu spôsobiť zranenie alebo vážne poruchy. Kontaktujte kvalifikovaného technika.

6.4 Vypnutie pri dlhodobom nepoužívaní

Ak nebudete spotrebič dlhšie používať, odpojte ho od elektrickej siete, vyprázdnite jeho obsah a vyčistite ho. Dvierka ponechajte pootvorené, aby sa predišlo tvorbe nepríjemných pachov.

ČASŤ 7: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Ak dochádza k problémom s vašim spotrebičom, alebo sa domnievate, že spotrebič nefunguje správne, môžete vykonať niekoľko jednoduchých krokov skôr, ako zavoláte servis.



UPOZORNENIE!

Nesnažte sa opravovať spotrebič sami. Ak problém pretrváva aj potom, ako vykonáte nižšie uvedené kroky, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára, autorizované servisné stredisko alebo predajňu, v ktorej ste si tento spotrebič zakúpili.

Dôležité! Počas normálneho používania sa vyskytujú určité zvuky (kompresor, cirkulácia chladiva).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Ovládač na reguláciu teploty je nastavený na číslo „0“.	Nastavte ovládač na iné číslo, aby ste tak spotrebič zapli.
	Sieťová zástrčka nie je zapojená alebo je uvoľnená.	Zasuňte sieťovú zástrčku.
	Poistka je vypálená alebo je chybná.	Skontrolujte poistku, v prípade potreby ju vymeňte.
	Zásuvka je chybná.	Poruchy v elektrickej sieti musí opraviť elektrikár.
Potraviny sú veľmi teplé.	Teplota nie je správne nastavená.	Pozrite sa prosím do úvodnej časti o nastavení teploty.
	Dvierka boli otvorené dlhší čas.	Dvierka otvárajte iba tak dlho, ako je to potrebné.
	Za posledných 24 hodín bolo do spotrebiča vložené veľké množstvo teplých potravín.	Dočasne otočte ovládač regulácie teploty na chladnejšie nastavenie.
	Spotrebič je blízko zdroja tepla.	Pozrite si časti ohľadom umiestnenia inštalácie.
Spotrebič chladí veľmi.	Teplota je veľmi nízka.	Otočte ovládač regulácie teploty na teplejšie nastavenie.
Nezvyčajné zvuky.	Spotrebič nestojí rovno.	Nastavte nožičky spotrebiča.
	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Spotrebič mierne odtiahnite.
	Komponent, napr. rúrka na zadnej strane spotrebiča sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	V prípade potreby tento komponent opatrne ohnite.

Ak sa porucha vyskytne znova, obráťte sa na servisné stredisko.

Tieto údaje sú potrebné, aby vám pomohli rýchlo a správne. Tu napíšte potrebné údaje, pozrite si typový štítok.

Pokyny ku skladovaniu

Rešpektujte prosím nasledujúce pokyny, aby nedošlo ku kontaminácii potravín:

- Dlhé otváranie dvierok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v oddieloch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupnými drenážnymi systémami.
- Surové mäso a ryby umiestnite do vhodných nádob v chladničke, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkala.
- **Dvojhviezdičkové priestory pre mrazené potraviny sú vhodné pre skladovanie vopred zmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- *Jedno -, dvoch** - a trojhviezdičkové ***priestory nie sú vhodné pre zmrazovanie čerstvých potravín.

Č.	TYP priestoru	Cieľová teplota skladovania [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vajcia, varené pokrmy, balené potraviny, ovocie a zelenina, mliečne výrobky, koláče, nápoje a iné potraviny, ktoré nie sú vhodné na mrazenie.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 2 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba je 1 mesiac, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hviezdičiek	-6 ~ 0	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, niektoré balené spracované potraviny atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni). Čiastočne zabalené spracované potraviny (nezamrzajúce potraviny)

7	Chladienie	-2 ~ +3	Čerstvé/mrazené bravčové mäso, hovädzie mäso, kuracie mäso, čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb, atď. (7 dní pri teplote pod 0 °C a pri teplote nad 0 °C sa odporúča konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 2 dni). Morské plody (pri teplote pod 0 °C skladovať 15 dní, neodporúča sa skladovať pri teplote nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, varené potraviny, atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, biele víno, šumivé víno atď.

Poznámka: Uchovávajúte rôzne potraviny podľa priestorov alebo cieľovej teploty skladovania zakúpených výrobkov.

- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrázte, vyčistite, vysušte a nechajte dverka otvorené, aby ste tak zabránili tvorbe plesní v spotrebiči.

ČASŤ 8: INFORMAČNÝ LIST

Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PT 204 E / PT 204 EX

Typ chladiaceho zariadenia: Dvojdverová chladnička

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče:	Áno

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm ³ alebo l)	204	
	Šírka			550
	Hĺbka			550
Index energetickej účinnosti (EEI)	994	Trieda energetickej účinnosti*	E	
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	40	Trieda akustických emisií hluku	C	
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	176	Klimatická trieda:	N/ST	
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	16	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	38	
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie			

Špecifikácia priestoru:

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru				
	Objem spotrebiča (dm ³ alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)	
Komora/špajza	Nie	-	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Áno	163	4	-	M
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	-

0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičky	Áno	41	-18	2	A
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	-	-	-	-	-
4-hviezdičkový priestor					
Funkcia rýchleho zmrazenia			Nie		
Parametre svetelného zdroja:					
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti			-		
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov					
Dodatočné informácie:					
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz					

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EN62552. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte www.philco.sk/servisne-miesta.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikvidujte na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Popríklad je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.



VAROVANIE! POČAS POUŽÍVANIA, SERVISU A LIKVIDÁCIA VENUJTE POZORNOSŤ SYMBOLU PODOBNÉMU NA ĽAVEJ STRANE, KTORÝ JE UMIESTNENÝ NA ZADNEJ STRANE SPOTREBIČA (ZADNÝ PANEL ALEBO KOMPRESOR) A SO ŽLTOU ALEBO ORANŽOVOU FARBOU.



JE TO RIZIKO POŽIARNEHO VAROVNÉHO SYMBOLU. SÚ TU HORĽAVÉ MATERIÁLY POTRUBIA A KOMPRESOR. BUĎTE ĎALEKO OD ZDROJA OHŇA POČAS POUŽÍVANIA, OBSLUHY SPOTREBIČA A LIKVIDÁCIE.

LODÓWKA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PT 204 E

PT 204 EX

**Drogi kliencie,
Dziękujemy za zakup produktu marki PHILCO. Aby upewnić się, że urządzenie działa dobrze,
przeczytaj wszystkie instrukcje w tej instrukcji obsługi.**

SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ 1: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
CZĘŚĆ 2: INSTALACJA	10
2.1 LOKALIZACJA.....	10
2.2 ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI.....	10
2.3 MONTAŻ KLAMKI DRZWI.....	14
2.4 WYMAGANIA PRZESTRZENNE DLA DRZWI.....	15
2.5 WYRÓWNIANIE URZĄDZENIA.....	15
2.6 CZYSZCZENIE PRZED UŻYCIEM.....	15
2.7 PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA.....	15
2.8 AKCESORIA WEWNĘTRZNE.....	16
CZĘŚĆ 3: OPIS PRODUKTU	17
CZĘŚĆ 4: DZIAŁANIE URZĄDZENIA	18
4.1 WŁĄCZENIE URZĄDZENIA.....	18
4.2 HAŁAS WEWNĄTRZ URZĄDZENIA!.....	18
4.3 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI W TYM URZĄDZENIU.....	18
CZĘŚĆ 5: CZYSZCZENIE	19
5.1 ROZMRAŻANIE.....	19
5.2 CZYSZCZENIE URZĄDZENIA WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ.....	19
5.3 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA.....	19
CZĘŚĆ 6: KONSERWACJA	20
6.1 WYMIANA OŚWIETLENIA WEWNĘTRZNEGO.....	20
6.2 MANIPULACJA I PRZENOSZENIE URZĄDZENIA.....	20
6.3 NAPRAWY.....	20
6.4 WYŁĄCZENIE, GDY NIE JEST UŻYWANE PRZEZ DŁUGI CZAS.....	20
CZĘŚĆ 7: ELIMINACJA EWENTUALNYCH PROBLEMÓW	21
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA.....	22
CZĘŚĆ 8: ARKUSZ INFORMACYJNY	24
INFORMACJE TECHNICZNE.....	26
INFORMACJE O TESTACH.....	26
OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA.....	26
WSKAZÓWKI O INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ.....	27
LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH.....	27



Urządzenie zostało przetestowane zgodnie z rozporządzeniami Unii Europejskiej.
Urządzenie odpowiada zasadom bezpieczeństwa obowiązującym dla urządzeń elektrycznych w Unii Europejskiej.

CZĘŚĆ 1: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



W CELU BEZPIECZEŃSTWA I PRAWIDŁOWEGO STOSOWANIA PRZED INSTALACJĄ I PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, W TYM WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA. ABY ZAPOBIEGAĆ NIEPOŻĄDANYM BŁĘDOM I WYPADKOM, WAŻNE JEST ZAPEWNIENIE, ŻE WSZYSTKIE OSOBY KORZYSTAJĄCE Z URZĄDZENIA ZOSTAŁY POINFORMOWANE O FUNKCJONOWANIU I BEZPIECZEŃSTWIE.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ W PRZYPADKU SPRZEDAŻY URZĄDZENIA I UPEWNIJ SIĘ, ŻE NINIEJSZA INSTRUKCJA POZOSTAJE W URZĄDZENIU, ABY MOŻNA BYŁO Z NIEGO KORZYSTAĆ PRZEZ CAŁY OKRES UŻYTKOWANIA. ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA I W CELU OCHRONY MIENIA NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, PONIEWAŻ PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZYCZYNIONE NIEPRZESTRZEGANIEM TEJ INSTRUKCJI.

- TO URZĄDZENIE MOGĄ UŻYWAĆ DZIECI DO 8 LAT I OSOBY ZE ZMNIJSZONYMI FIZYCZNYMI, SENSORYCZNYMI I UMYSŁOWYMI UMIEJĘTNOŚCIAMI, ALBO BEZ DOSTATECZNYCH UMIEJĘTNOŚCI, KIEDY SĄ ONE POD DOZOREM ALBO BYŁY NAUCZONE JAK POPRAWNIE I BEZPIECZNIE UŻYWAĆ URZĄDZENIE I ZROZUMIELI MOŻLIWE RYZYKA.
- DZIECI W WIEKU OD 3 DO 8 LAT MOGĄ WKŁADAĆ I WYJMOWAĆ ŻYWNOŚĆ Z URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH.
- DZIECI NIE MOGĄ SIĘ BAWIĆ Z URZĄDZENIEM.
- CZYSZCZENIE I KONSERWACJĘ NIE MOGĄ DZIECI WYKONYWAĆ BEZ NADZORU.

- JEŚLI PRZEWÓD ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, NALEŻY WYMIENIĆ GO PRZEZ PROFESJONALNE CENTRUM USŁUG, ABT ZAPOBIEGAĆ SYTUACJAM AWARYJNYM. URZĄDZENIE Z USZKODZONYM KABLEM ELEKTRYCZNYM JEST ZABRONIONE UŻYWAĆ.

- **UWAGA:** JEŚLI TWÓJ MODEL NIE MA PRODUCENTA LODU PODŁĄCZONEGO DO ZASILANIA WODĄ, NAPEŁNIJ GO TYLKO WODĄ PITNĄ.

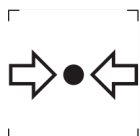
- **OSTRZEŻENIE:** OTWORY WENTYLACYJNE W POKRYWIE URZĄDZENIA LUB W OBUDOWIE URZĄDZENIA MUSZĄ BYĆ DOSTĘPNE I BEZ PRZESZKODY.

- **OSTRZEŻENIE:** ABY PRZYSPIESZYĆ PROCES ROZMRAŻANIA NIE UŻYWAJ SPRZĘTU MECHANICZNEGO LUB INNYCH ŚRODKÓW NIŻ TE CO SĄ ZALECANE PRZEZ PRODUCENTA.

- **OSTRZEŻENIE:** NIE USZKADZAJ OBIEGU CHŁODZENIA.

- **OSTRZEŻENIE:** WEWNĄTRZ MIEJSCA PRZECHOWYWANIA NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, JEŻELI TYP NIE JEST ZALECANY PRZEZ PRODUCENTA.

- **OSTRZEŻENIE:** WEWNĄTRZ MIEJSCA PRZECHOWYWANIA NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, JEŻELI TYP NIE JEST ZALECANY PRZEZ PRODUCENTA.



ZNAK ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNACZA MEDIUM POD CIŚNIENIEM.

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU W GOSPODARSTWIE DOMOWYM I DO PODOBNYCH CELÓW, TAKICH JAK:

- KUCHNIE DLA PERSONELU W SKLEPACH, BIURA I INNE ŚRODOWISKA PRACY;
- NA GOSPODARSTWACH I DLA KLIENTÓW HOTELI, MOTELI I INNYCH TYPÓW MIESZKANIOWYCH;
- ŚRODOWISKA ZAKWATEROWANIA Z ŚNIADANIEM;
- CATERING I PODOBNE ZASTOSOWANIA DETALICZNE.

TYLKO NIEKTÓRE MODELE LODÓWEK ZAWIERAJĄ KOSTKARKĘ DO LODU. WBUDOWANY PRODUCENT LODÓW MUSI BYĆ ZAINSTALOWANY WYŁĄCZNIE PRZEZ PRODUCENTA LUB JEGO SERWIS.

- DO WYBRANYCH MODELI Z PRODUCENTEM LODU Z PODŁĄCZENIEM WODY: **UWAGA:** MUSI BYĆ PODŁĄCZONY TYLKO DO DOSTAWY WODY PITNEJ.
- **UWAGA:** URZĄDZENIE MUSI BYĆ PODŁĄCZONE WEDŁUG INSTRUKCJI OBSŁUGI, ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA WYNIKAJĄCEGO Z JEGO INSTALACJI.
- **UWAGA:** URZĄDZENIE MUSI BYĆ PODŁĄCZONE WEDŁUG INSTRUKCJI OBSŁUGI, ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA WYNIKAJĄCEGO Z JEGO INSTALACJI.



OSTRZEŻENIE:
NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU / MATERIAŁY
ŁATWOPALNE!

ZAWIERA GAZ CHŁODNICZY ISOBUTAN

R600A

CHŁODZIWO

CHŁODZONY ISOBUTAN (R600A) ZAWARTY W OBIEGU CHŁODZENIA URZĄDZENIA JEST NATURALNYM GAZEM Z WYSOKĄ KOMPATYBILNOŚCIĄ ZE ŚRODOWISKIEM, KTÓRY JEST ŁATWOPALNY. PODCZAS TRANSPORTU I INSTALACJI NALEŻY UWAŻAĆ NA USZKODZENIE KOMPONENTÓW OBWODU CHŁODZENIA. CHŁODZIWO (R600A) JEST ŁATWOPALNE.

● **OSTRZEŻENIE** — LODÓWKI W IZOLACJI ZAWIERAJĄ GAZY CHŁODNICZE I CHŁODZĄCE. CHŁODNICE I GAZY CHŁODZĄCE MUSZĄ BYĆ USUWANE PROFESJONALNIE, MOGĄ SPOWODOWAĆ OBRAŻENIE OCZU. PRZED WYKONANIEM POPRAWNEGO USUNIĘCIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE RURKA OBIEGU CHŁODZENIA NIE JEST USZKODZONA.



SYMBOL  OSTRZEŻENIE I ZNACZY TO, ŻE CHŁODZENIE I GAZY CHŁODNICZE SĄ ŁATWOPALNE.

OSTRZEŻENIE: RYZYKO POŻARU MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH

JEŚLI OBWÓD CHŁODZENIA SIĘ USZKODZI:

- UNIKNIJ OTWARTEGO POŻARU I ZAPŁONU.
- DOKŁADNIE WENTYLUJ POKÓJ, W KTÓRYM SIĘ URZĄDZENIE ZNAJDUJE.

JEST NIEBEZPIECZNA ZMIANA LUB MODYFIKACJA URZĄDZENIA W DOWOLNY SPOSÓB. JAKIEKOLWIEK USZKODZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO MOŻE SPOWODOWAĆ KRÓTKI OBWÓD, POŻAR I / LUB PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

● **UWAGA:** UKŁAD CHŁODZENIA ZAWIERA CHŁODNICTWO POD WYSOKIM CIŚNIENIEM. NIE OBSŁUGUJ SYSTEMU. NALEŻY GO NAPRAWIĆ TYLKO I WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANĄ OSOBĘ.

● **UWAGA:** PRZY USTAWIENIU URZĄDZENIA, UPEWNIJ SIĘ, ŻE KABEL ELEKTRYCZNY NIE JEST ZATKNIĘTY LUB USZKODZONY.

● **UWAGA:** NIE DAWAJ WIELU PRZENOŚNYCH GNIAZD ELEKTRYCZNYCH ANI PRZENOŚNYCH ŹRÓDEŁ ZASILANIA NA TYLNA STRONĘ URZĄDZENIA.



ELEKTRYCZNE BEZPIECZEŃSTWO

1. KABEL ZASILAJĄCY NIE MOŻE BYĆ PRZEDŁUŻANY.
2. UPEWNIJ SIĘ, ŻE PRZEWÓD MOCY NIE JEST USZKODZONY. ZGNIĘCIONA LUB USZKODZONA WTYCZKA MOŻE SIĘ PRZEGRZEWAĆ I SPOWODOWAĆ POŻAR.
3. UPEWNIJ SIĘ, ŻE MASZ WOLNY DOSTĘP DO GNIAZDKA URZĄDZENIA.
4. NIE CIĄGNIJ ZA KABEL ZASILAJĄCY.

5. NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ WTYCZKI KIEDY JEST POLUZOWANE GNIAZDKO ELEKTRYCZNE. GROZI RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM LUB POŻARU.
6. NIE UŻYWAJ TEGO URZĄDZENIA BEZ POKRYCIA OŚWIETLENIA WEWNĘTRZNEGO.
7. LODÓWKA JEST PRZEZNACZONA TYLKO DO ZASILANIA Z JEDNEJ FAZY ZASILANIA O WARTOŚCIACH 220~240 V/50 HZ. JEŚLI WAHANIA NAPIĘCIA W MIEJSCU ZAMIESZKANIA UŻYTKOWNIKA SĄ TAKIE WIELKIE, ŻE PRZEKRACZAJĄ POWYŻSZE GRANICE ZE WZGLĘDU NA BEZPIECZEŃSTWO UŻYJ AUTOMATYCZNEGO REGULATORA NAPIĘCIA O WIĘCEJ NIŻ 350 W DLA LODÓWKI.

LODÓWKA MUSI BYĆ WYPOSAŻONA W SPECJALNĄ WTYCZKĘ ZASILAJĄCĄ W MIEJSCU WSPÓLNYM Z INNYMI ELEKTRYCZNYMI URZĄDZENIAMI. WTYCZKA MUSI BYĆ PRAWIDŁOWA Z GNIAZDKIEM ELEKTRYCZNYM.

STOSOWANIE NORMALNE

- NIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ ŁATWOPALNYCH GAZÓW LUB CIECZY W URZĄDZENIU. GROZI RYZYKO WYBUCHU.
- NIE UŻYWAJ INNYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH W URZĄDZENIU (NP. ELEKTRYCZNY PRODUCENT LODÓW, MIKSERY ITP.)
- PODCZAS ODŁĄCZANIA URZĄDZENIA Z GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO, ZAWSZE NALEŻY CIĄGNAĆ ZA WTYCZKĘ. NIE CIĄGNIJ ZA KABEL.
- NIE STAWIAJ GORĄCYCH ELEMENTÓW W POBLIŻU CZĘŚCI Z TWORZYWA SZTUCZNEGO URZĄDZENIA.
- NIE UMIESZCZAJ ŻADNYCH ARTYKUŁÓW W POBLIŻU TYLNYCH OTWORÓW NA ŚCIANIE.
- PAKOWANE MROŻONE ŻYWNOCI PRZECHOWYWUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTA.

- MIAŁ BYŚ ŚCISŁO DOTRZYMAĆ ZALECENIA PRZECHOWYWANIA W URZĄDZENIU PRZEZ PRODUCENTA. ZOBACZ OBOWIĄZUJĄCE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA.
- NIE WOLNO WSTAWIAĆ GAZOWANYCH NAPOJÓW W ZAMRAŻARCE DLATEGO BO MOGĄ STWORZYĆ CIŚNIENIE W POJEMNIKU KTÓRY MOŻE WYBUCHNĄĆ, CO MOŻE USZKODIĆ URZĄDZENIE.
- NIE JEDZ MROŻONEK NATYCHMIAST PO WYJĘCIU Z ZAMRAŻARKI, MOŻESZ DOZNAĆ OBRAŻEŃ.
- NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA BEZPOŚREDNIE DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH.
- MIEJ PRZY SOBIE PŁONĄCE ŚWIECZKI, LAMPY I INNE PRZEDMIOTY Z OTWARTYM OGNIEM W WYSTARCZAJĄCEJ ODLEGŁOŚCI OD URZĄDZENIA, ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU.
- URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW W NORMALNYM GOSPODARSTWIE DOMOWYM, JAK OPISANO W INSTRUKCJI OBSŁUGI. URZĄDZENIE JEST CIĘŻKIE. ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRZENOSZENIA.
- NIE WYJMUJ ANI NIE DOTYKAJ PRZEDMIOTÓW W KOMORZE ZAMRAŻARKI MOKRYMI / WILGOTNYMI RĘKAMI, PONIEWAŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA SKÓRY LUB POPARZENIA MROZEM.
- NIGDY NIE UŻYWAJ DNA, SZUFLAD, DRZWI ITP. DO WSPINACZKI LUB JAKO WSPARCIE.
- MROŻONEJ ŻYWNOŚCI NIE WOLNO PONOWNIE ZAMRAŻAĆ PO ROZMROŻENIU.
- NIE SPOŻYWAJ LODÓW ANI KOSTEK LODU NATYCHMIAST PO WYJĘCIU Z ZAMRAŻARKI, PONIEWAŻ MOŻE TO ZRANIĆ USTA.
- ABY NIE DOPUŚCIĆ DO UPADKU PRZEDMIOTÓW, ZRANIENIA LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA, NIE NALEŻY PRZECIĄŻAĆ KOMÓR, NIE WKŁADAJ NADMIERNYCH ILOŚCI JEDZENIA DO DRZWI LUB SZUFLADY.

INSTALACJA WAŻNE!

- PACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PODŁĄCZANIA DO SIECI, POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. ROZPAKUJ URZĄDZENIE I SPRAWDŹ, CZY NIE MA WIDOCZNYCH USZKODZEŃ.
- JEŚLI URZĄDZENIE JEST USZKODZONE, NIE PODŁĄCZAJ GO. NOTYFIKUJ MOŻLIWE SZKODY W MIEJSCU ZAKUPU. W TAKIM PRZYPADKU ZACHOWAJ OPAKOWANIE.
- ZALECA SIĘ ODCZEKAĆ KILKA GODZIN PRZED PODŁĄCZENIEM URZĄDZENIA, ABY OLEJ USTABILIZOWAŁ SIĘ W SPRĘŻARCE.
- ZAPEWNIJ ODPOWIEDNIĄ WENTYLACJĘ WOKÓŁ URZĄDZENIA, W PRZECIWNYM RAZIE MOŻE WYSTĄPIĆ PRZEGRZANIE. PRZESTRZEGAJ ODPOWIEDNIEJ WENTYLACJI.
- JEŚLI TO MOŻLIWE, TYŁ URZĄDZENIA NIE POWINIEN BYĆ BARDZO BLISKO ŚCIANY I NIE NALEŻY DOTYKAĆ GORĄCYCH CZĘŚCI (SPRĘŻARKI, SKRAPLACZA), ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, POSTĘPUJ ZGODNIE Z ODPOWIEDNIMI INSTRUKCJAMI INSTALACJI.
- URZĄDZENIE NIE WOLNO UMIESZCZAĆ W POBLIŻU GRZEJNIKÓW LUB PIECÓW.
- PO INSTALACJI URZĄDZENIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE WTYCZKA JEST ŁATWO DOSTĘPNA.
- WSZYSTKIE OPAKOWANIA NALEŻY PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI, PONIEWAŻ ISTNIEJE RYZYKO UDUSZENIA.

CZĘŚĆ 2: INSTALACJA

2.1 Lokalizacja

Wybierając miejsce na swoje urządzenie, upewnij się, że podłoga jest równa i stabilna oraz że pomieszczenie jest dobrze wentylowane. Nie umieszczaj tego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich, jak piece, bojler lub grzejniki.

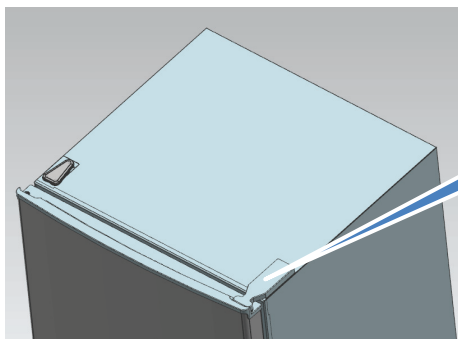
Jednocześnie ustaw go tak, aby nie był narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, co zwiększa zużycie energii elektrycznej. Ekstremalnie niskie temperatury otoczenia mogą również powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz. Nie przykrywaj urządzenia żadną osłoną.

Podczas instalowania urządzenia należy zapewnić wystarczającą ilość wolnego miejsca-10 cm po bokach, 10 cm z tyłu i 30 cm nad urządzeniem. Umożliwi to cyrkulację zimnego powietrza wokół lodówki i zwiększy wydajność procesu chłodzenia.

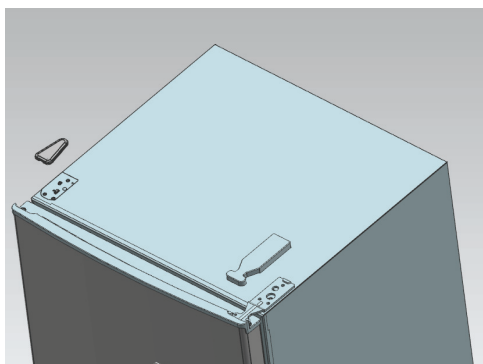
2.2 Zmiana kierunku otwierania drzwi

Wymagane narzędzia: śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt płaski, klucz imbusowy

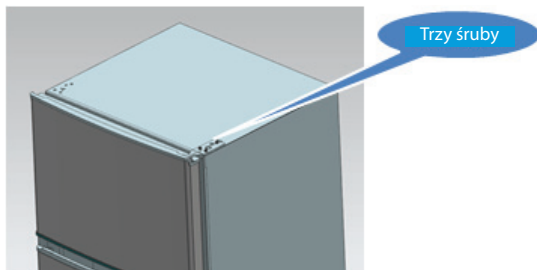
- 1) Opuść górną osłonę zawiasów.



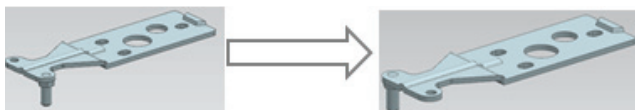
Osłona górnego zawiasu



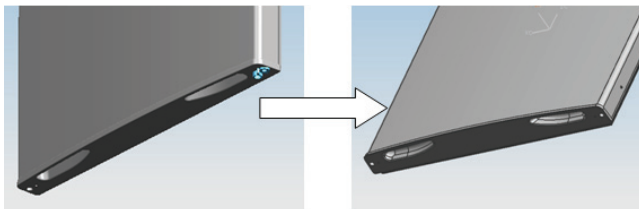
- 2) Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręć śruby mocujące górny zawias.



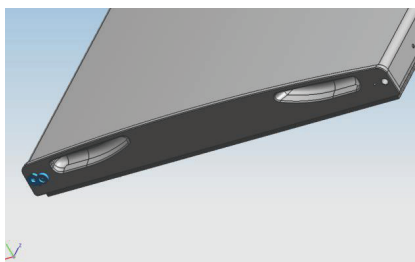
- 3) Wymień górny zawias i górny ogranicznik drzwi oraz obudowę łożyska drzwi po drugiej stronie.
A. Odkręć nakrętkę kołpakową. Zdejmij podkładkę, a następnie wybierz osie po drugiej stronie i zabezpiecz.



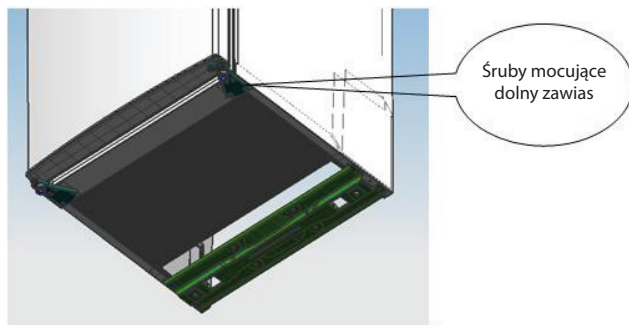
- B. Wybierz blokadę drzwi.



- C. Zdejmij następny ogranicznik drzwi za pomocą śrub przymocowanych do drzwi.

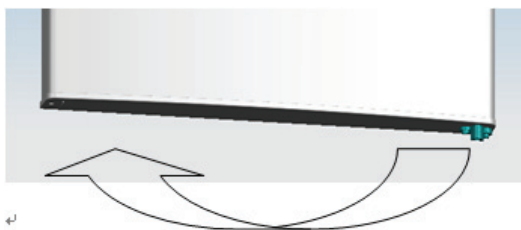


- 4) Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręć śruby przymocowane do dolnego zawiasu.

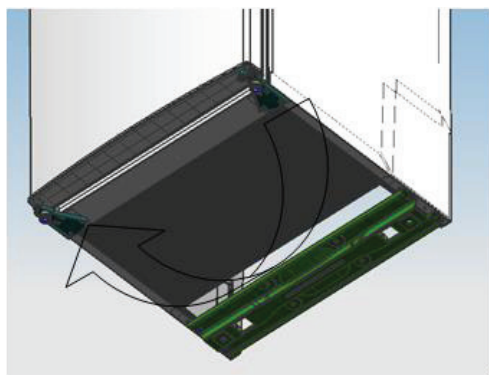


Uwaga: Kąt nachylenia lodówko-zamrażarki jest mniejszy niż 45°.

- 4) Wymień dolną obudowę łożyska drzwi i blok ogranicznika.



- 6) Przymocuj dolny zawias z drugiej strony, a następnie przykręć go śrubami.



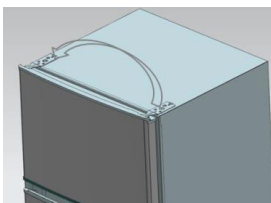
- 7) Wymień zawias środkowy.



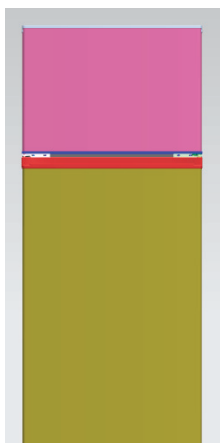
8) Ustaw prawidłowe położenie dolnych drzwi i zamocuj środkowy zawias.



9) Zamontuj górny zawias.

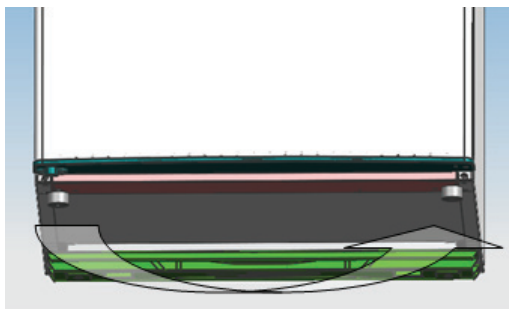


10) Wyreguluj położenie górnych drzwi, zamocuj górny zawias i ostionę.



- 11) Zamontuj cztery nakrętki i dwa zatrzaski na miejscu.
- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone i puste.
 - Ustaw obie nóżki regulacyjne w najwyższej pozycji.
 - Zalecamy, aby ktoś ci pomógł.

12) Umieść nożkę po drugiej stronie i wyreguluj, aby upewnić się, że jest na poziomie szafki.



* Powyższe zdjęcie ma charakter wyłącznie informacyjny. Rzeczywista konfiguracja będzie zależeć od samego produktu lub oświadczenia dystrybutora.

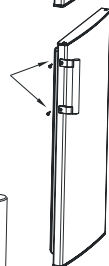
2.3 Montaż klamki drzwi (opcjonalne)

Uwaga: Ilustracje w instrukcji obsługi mają jedynie charakter informacyjny. Rzeczywisty produkt może się nieznacznie różnić. Przed przystąpieniem do montażu akcesoriów należy odłączyć lodówkę od zasilania.

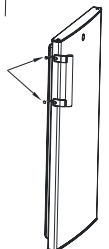
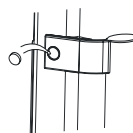
Krok 1: Zdejmij dwie osłony z drzwi (otwarta strona drzwi)



Krok 2: Zainstaluj klamkę w drzwiach i zabezpiecz ją śrubami.

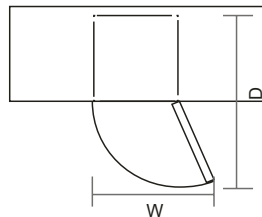


Krok 3: Włóż zaśleпки do otworów na śruby.



2.4 Wymagania przestrzenne dla drzwi

Drzwi urządzenia muszą być całkowicie otwarte.
SZ×G≥ 902×1052 mm

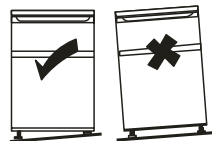


2.5 Wyrównanie urządzenia

Zrób to za pomocą dwóch nóżek poziomujących z przodu urządzenia. Jeśli urządzenie nie jest wyważone, wpłynie to na prawidłowe osadzenie drzwi i uszczelkę magnetyczną

Przed użyciem upewnij się, że stopy dotykają ziemi.

Sprawdź od góry i połuzuj lub dokręć, przesuwając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara i przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



2.6 Czyszczenie przed użyciem

Wyczyść wnętrze urządzenia łagodnym roztworem sody oczyszczonej. Następnie umyj go ciepłą wodą za pomocą wilgotnej gąbki lub szmatki. Umyj półki i przegródkę na warzywa ciepłą wodą z detergentem i całkowicie wysusz je przed ponownym włożeniem do urządzenia. Oczyść obudowę urządzenia wilgotną szmatką.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz część Czyszczenie.

2.7 Przed użyciem urządzenia

W żadnym wypadku nie należy uszkadzać przewodu zasilającego, aby uniknąć zagrożeń bezpieczeństwa. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub wtyczka jest zużyta.

Aby uniknąć uszkodzenia produktu lub pożaru, nie należy umieszczać w lodówce przedmiotów łatwopalnych, wybuchowych, lotnych lub silnie żrących.

Aby zapobiec pożarowi, nie umieszczaj łatwopalnych przedmiotów w pobliżu lodówki.

Ten produkt jest lodówką do użytku domowego i nadaje się tylko do przechowywania żywności.

Zgodnie z normami krajowymi lodówek domowych nie wolno używać do innych celów, takich jak przechowywanie krwi, leków lub innych przedmiotów biologicznych.

Przed włożeniem jakiegokolwiek żywności do tego urządzenia włącz je i odczekaj 24 godziny, aby sprawdzić czy działa prawidłowo i osiągnęło odpowiednią temperaturę. Nie przepelniaj urządzenia.



Przed podłączeniem

Musisz sprawdzić, czy Twoje gniazdko jest kompatybilne z wtyczką używaną przez Twoje urządzenie.

Przed włączeniem!

Nie włączaj urządzenia wcześniej niż dwie godziny po przeniesieniu.

2.8 Akcesoria wewnętrzne

Twoje urządzenie jest wyposażone w różne szklane lub plastikowe półki do przechowywania – różne modele zawierają różne kombinacje.

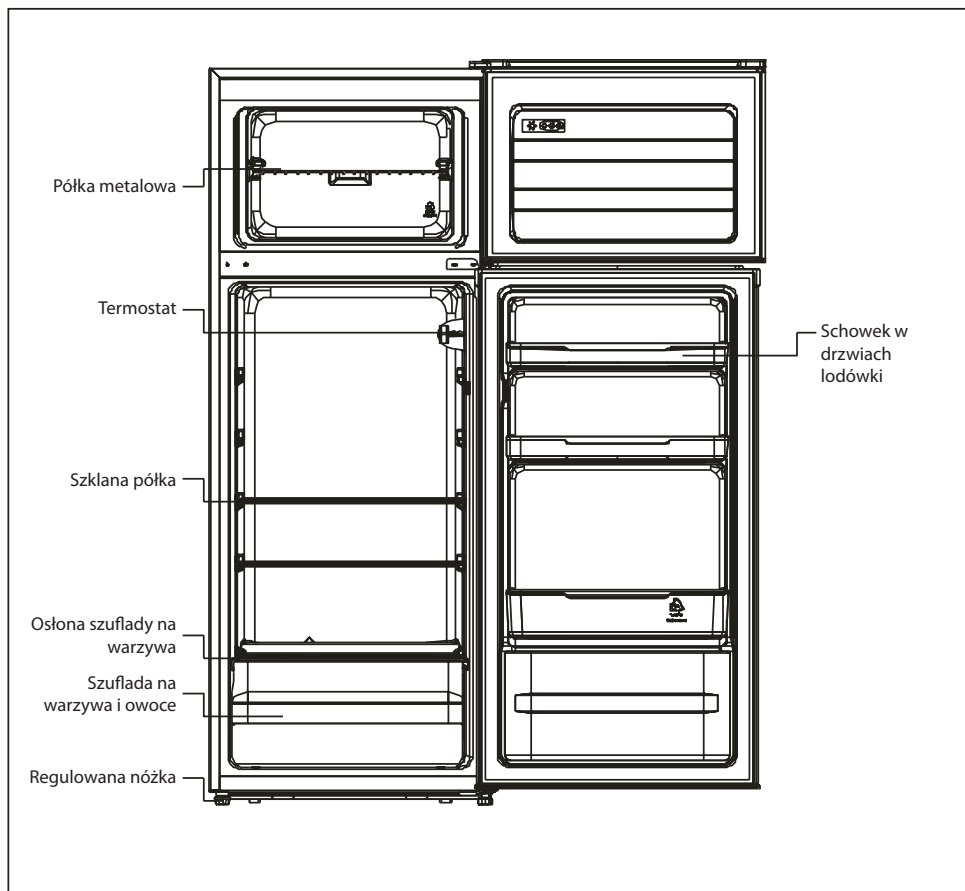
Zawsze należy wsuwać jedną z dużych szklanych półek w dolne szczeliny nad szufladami na owoce i warzywa i tam ją zostawić. Możesz to zrobić, pociągając półkę do przechowywania do przodu do pozycji, w której można ją złożyć w górę lub w dół, a następnie ją wyjmując.

Użyj tej samej procedury, tylko w odwrotnej kolejności, aby włożyć półkę z powrotem.



Aby maksymalnie wykorzystać przestrzeń do przechowywania świeżej żywności i przestrzeń do przechowywania żywności, możesz wybrać jedną lub więcej półek lub szuflad z urządzenia, zgodnie z wymaganiami.

CZĘŚĆ 3: OPIS PRODUKTU



* Powyższe zdjęcie ma charakter wyłącznie informacyjny. Rzeczywista konfiguracja będzie zależec od samego produktu lub oświadczenia dystrybutora.

CZĘŚĆ 4: DZIAŁANIE URZĄDZENIA

4.1 Włączenie urządzenia

Ustawienie „Off”: Wyłączenie urządzenia

Ustawienie „Min”: Najwyższa temperatura

Ustawienie „Med”: Normalna praca (odpowiednia w większości sytuacji)

Ustawienie „Max”: Najniższa temperatura

- Przy wysokich temperaturach otoczenia, na przykład w gorące letnie dni, może być konieczne ustawienie termostatu na najniższą temperaturę (pozycja „Max”). Może to spowodować ciągłą pracę sprężarki, co jest konieczne do utrzymania niskiej temperatury wewnętrznej.
- Instalując lodówkę po raz pierwszy, należy ustawić pokrętko termostatu w pozycji „Med”. Przed włożeniem jedzenia odczekaj, aż lodówka całkowicie ostygnie. Najlepiej odczekać 24 godziny przed załadowaniem jedzenia. Pokrętko termostatu kontroluje temperaturę lodówki. Gdy pokrętko termostatu jest ustawione w pozycji OFF, lodówka nie będzie działać.

4.2 Hałas wewnątrz urządzenia!

Czasami możesz zauważyć, że urządzenie wydaje nietypowe dźwięki. Większość z nich jest zupełnie normalna, ale uważaj na nie!

Dźwięki te są spowodowane cyrkulacją czynnika chłodzącego w układzie chłodzenia. Są wyraźniejsze, ponieważ używane są gazy wolne od CFC. Nie oznacza to usterki i nie ma wpływu na działanie urządzenia. To dźwięk silnika sprężarki, który zapewnia przepływ czynnika chłodniczego w układzie.

4.3 Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w tym urządzeniu

- Mięso / ryby poddane obróbce termicznej należy zawsze przechowywać na półce nad surowym mięsem / rybami, aby zapobiec przenoszeniu bakterii. Surowe mięso / ryby przechowuj w pojemniku wystarczająco dużym, aby złapać soki i dokładnie przykryj. Umieść ten pojemnik na niższej półce. Zostaw wystarczająco dużo miejsca wokół potraw, aby umożliwić cyrkulację powietrza wewnątrz urządzenia. Zapewnij, aby wszystkie części urządzenia były chłodne. Aby zapobiec przenoszeniu zapachów i wysuszeniu, pakuj lub przykrywaj żywność oddzielnie. Owoce i warzywa nie muszą być pakowane. Zawsze pozwól gotowej żywności ostygnąć przed włożeniem jej do tego urządzenia. Pomoże to utrzymać wewnętrzną temperaturę urządzenia.
- Aby zapobiec wydostawaniu się zimnego powietrza z urządzenia, należy starać się ograniczyć częstotliwość otwierania drzwi. Zalecamy otwieranie drzwi tylko wtedy, gdy trzeba włożyć lub wyjąć żywność.

CZĘŚĆ 5: CZYSZCZENIE

5.1 Rozmrażanie

UWAGA: TO URZĄDZENIE NIE POSIADA AUTOMATYCZNEGO SYSTEMU ROZMRAŻANIA.

5.2 Czyszczenie urządzenia wewnątrz i na zewnątrz

- Kurz za lodówką i podłogę należy usunąć na czas, aby poprawić efekt chłodzenia i oszczędność energii.
- Regularnie sprawdzaj uszczelkę drzwi, aby upewnić się, że nie ma na niej żadnych pozostałości. Wyczyść drzwi miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem lub wodą z rozcieńczonym detergentem.
- Wnętrze lodówki należy regularnie czyścić, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie, wyjmij całą żywność, napoje, półki, szuflady itp.
- Do czyszczenia wnętrza lodówki użyj miękkiej szmatki lub gąbki z roztworem dwóch łyżek sody oczyszczonej i litra ciepłej wody. Następnie spłucz wnętrze wodą i wytrzyj do sucha. Po czyszczeniu należy otworzyć drzwi i pozostawić urządzenie do naturalnego wyschnięcia przed włączeniem zasilania.
- Części lodówki, które są trudne do czyszczenia (takie jak szczeliny), zaleca się regularnie przecierać miękką szmatką, miękką szczoteczką itp. I jeśli to konieczne, połącz czyszczenie z kilkoma narzędziami pomocniczymi (takimi jak cienkie patyczki), aby upewnić się, że w tych obszarach nie gromadzą się żadne zanieczyszczenia ani bakterie.

Nie używaj mydła, detergentu, proszku czyszczącego, środka w sprayu itp. Ponieważ może to pozostawić nieprzyjemny zapach w lodówce lub zanieczyścić żywność.

- Wyczyść uchwyty butelek, półki i uchwyty szuflad miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem. Osusz miękką szmatką lub pozostaw do naturalnego wyschnięcia. Wytrzyj obudowę lodówki miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem i detergentem itp. A następnie wytrzyj do sucha.
- Nie używaj twardych szczotek, szczotek drucianych (takich jak pasty do zębów), rozpuszczalników organicznych (takich jak alkohol, aceton, olej bananowy itp.), wrzącej wody, środków kwaśnych lub zasadowych, które mogą uszkodzić powierzchnię, a także wnętrze lodówki. Wrząca woda i rozpuszczalniki organiczne, takie jak benzen, mogą odkształcić lub uszkodzić plastikowe części urządzenia.
- Podczas czyszczenia nie spłukuj urządzenia bezpośrednio wodą ani innymi płynami, aby zapobiec zwarceniu lub uszkodzeniu izolacji elektrycznej.

5.3 Wskazówki dotyczące czyszczenia

Kondensacja może pojawić się na zewnątrz urządzenia. Może to być spowodowane zmianą temperatury pokojowej. Wytrzyj wilgoć. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem.

CZĘŚĆ 6: KONSERWACJA

6.1 Wymiana oświetlenia wewnętrznego.

To urządzenie zawiera oświetlenie LED, które może naprawiać i wymieniać wyłącznie autoryzowany serwisant.

6.2 Manipulacja i przenoszenie urządzenia

Podczas przenoszenia trzymaj urządzenie za boki lub podstawę. Nigdy nie wolno podnosić go za krawędzie górnego panelu.

6.3 Naprawy

Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanego technika i można używać tylko oryginalnych części zamiennych. W żadnym wypadku nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Naprawy wykonywane przez niedoświadczone osoby mogą spowodować obrażenia lub poważne awarie. Skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem.

6.4 Wyłączenie, gdy nie jest używane przez długi czas

Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, odłącz je, opróżnij jego zawartości wyczyść. Zostaw drzwi uchylone, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

CZĘŚĆ 7: ELIMINACJA EWENTUALNYCH PROBLEMÓW

Jeśli występuje problem z urządzeniem lub uważasz, że urządzenie nie działa prawidłowo, możesz zrobić kilka prostych kroków przed tym jak wezwiesz serwis.



OSTRZEŻENIE!

Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu poniższych kroków, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, autoryzowanym centrum serwisowym lub sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione.

Ważne! Podczas normalnego użytkowania mogą wystąpić pewne dźwięki (sprężarka, cyrkulacja czynnika chłodniczego).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Pokrętko regulacji temperatury jest ustawione na cyfrę „0”.	Ustaw pilot na inny numer, aby włączyć urządzenie.
	Wtyczka nie jest podłączona lub jest zwolniona.	Włóż wtyczkę sieciową.
	Bezpiecznik jest przepalony lub uszkodzony.	Sprawdź bezpiecznik, wymień w razie potrzeby.
	Gniazdko jest uszkodzone.	Usterki elektryczne muszą zostać usunięte przez elektryka.
Jedzenie jest bardzo gorące.	Temperatura nie jest ustawiona poprawnie.	Zapoznaj się ze wstępną częścią dotyczącą ustawiania temperatury.
	Drzwi były otwarte przez długi czas.	Otwierać drzwi tylko tak długo, jak to konieczne.
	W ciągu ostatnich 24 godzin w urządzeniu umieszczono dużą ilość gorącej żywności.	Tymczasowo obróć pokrętko regulacji temperatury do ustawienia niższej temperatury.
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Zobacz sekcje dotyczące lokalizacji instalacji.
Urządzenie bardzo się ochładza.	Temperatura jest bardzo niska.	Obróć pokrętko regulacji temperatury do cieplejszego ustawienia.
Niezwyczajne dźwięki.	Urządzenie nie stoi prosto.	Wyreguluj nóżki urządzenia.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Lekko pociągnij urządzenie.
	Komponent, np. Rura z tyłu urządzenia dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie potrzeby ostrożnie zegnij ten element.

Jeśli usterka wystąpi ponownie, skontaktuj się z centrum serwisowym.

Te informacje są potrzebne, aby pomóc Ci szybko i poprawnie. Wpisz tutaj niezbędne dane, zobacz tabliczkę znamionową.

Wskazówki dotyczące przechowywania

Uwzględnij poniższe wskazówki, aby nie dochodziło do psucia się żywności

- Długie otwieranie drzwiczek może spowodować znaczne podniesienie temperatury w częściach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością oraz z dostępnymi systemami odwadniającymi.
- Surowe mięso i ryby umieść w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie dochodziło między nimi do kontaktu z inną żywnością i aby nie ciekła na nie woda.
- **Dwugwiazdkowe pojemniki na żywność mrożoną są odpowiednie do przechowywania uprzednio zamrożonej żywności, przechowywania lub produkcji lodów i produkcji kostek lodu.
- *Jedno -, dwu** - i trzygwiazdkowe ***pojemniki nie są odpowiednie do mrożenia świeżej żywności.

nr.	RODZAJ przestrzeni	Docelowa temperatura przechowywania [°C]	Odpowiednie jedzenie
1	Lodówka	+2 ~ +8	Jajka, posiłki gotowane, pakowane produkty spożywcze, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciasta, napoje i inne produkty spożywcze nienadające się do zamrażania.
2	(***)*- Zamrażarka	≤ -18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 3 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) odpowiedni do świeżej mrożonej żywności.
3	***- Zamrażarka	≤ -18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 3 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) odpowiedni do świeżej mrożonej żywności.
4	** - Zamrażarka	≤ -12	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 2 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) nie nadaje się do świeżo mrożonej żywności.
5	* - Zamrażarka	≤ -6	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 1 miesiąc, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) nie nadaje się do świeżo mrożonej żywności.
6	0 - gwiazdek	-6 ~ 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre pakowane przetworzone produkty spożywcze itp. (Zaleca się spożywać tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni). Częściowo pakowana żywność przetworzona (żywność niezamrażająca).

7	Chłodzenie	-2 ~ +3	Świeża / mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, świeże ryby słodkowodne itp. (Zaleca się spożywać tego samego dnia przez 7 dni w temperaturze poniżej 0 °C i temperaturze powyżej 0 °C, jeśli to możliwe, nie przechowywać przez dłużej niż 2 dni). Owoce morza (przechowywać w temperaturze poniżej 0 °C przez 15 dni, przechowywanie w temperaturze powyżej 0 °C nie jest zalecane).
8	Świeża żywność	0 ~ +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, gotowane jedzenie itp. (zaleca się spożywać tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni).
9	Wino	+5 ~ +20	Czerwone wino, białe wino, wino musujące itp.

Uwaga: Przechowuj różne produkty spożywcze zgodnie z zakupioną lokalizacją lub docelową temperaturą przechowywania produktów.

- W przypadku pozostawienia urządzenia chłodniczego pustego przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.

CZĘŚĆ 8: ARKUSZ INFORMACYJNY

Arkusz informacyjny

PHILCO 

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO

Adres producenta: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitatu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Znak identyfikacyjny modelu: PT 204 E / PT 204 EX

Rodzaj sprzętu chłodniczego: Dwudrzwiowa lodówka

Urządzenie z niskim poziomem hałasu	Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący
Urządzenie do przechowywania wina	Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Tak

Podstawowe specyfikacje

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Rozmiary w mm	Wysokość	Całkowita objętość (dm ³ lub l)	204
	Szerokość		
	Głębokość		
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)	994	Klasa efektywności energetycznej*	E
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)	40	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	176	Klasa klimatyczna:	N/ST
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	38
Nastawienie urządzenia na zimę	Nie		

Specyfikacja przestrzeni

Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			
		Objętość urządzenia (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Tak	163	4	-	M
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-

0 – gwiazdek lub kostka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	41	-18	2	A
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdkowa przestrzeń					
Funkcja szybkiego zamrażania			Nie		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz					

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

INFORMACJE TECHNICZNE

Informacje techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie energetycznej. Kod QR na dostarczonej etykiecie energetycznej zawiera link do rejestracji urządzenia w unijnej bazie danych Eprei.

INFORMACJE O TESTACH

Dostarczone urządzenie jest zgodne z EcoDesign i EN62552. Wymagania dotyczące dostępu powietrza do prawidłowego działania urządzenia, minimalna odległość od ściany oraz wymiary urządzenia są częścią niniejszej instrukcji. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z producentem.

OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.

Oznakowanie modelu i numer serii znajdziesz na tablicy znamionowej. Pozycję tablicy znamionowej można zmienić bez uprzedniego ostrzeżenia. Oryginalne części zamienne dla niektórych konkretnych komponentów są do dyspozycji min. 7 lub 10 lat. Jest to zależne od typu komponentu oraz od wprowadzenia ostatniego urządzenia danego modelu na rynek.

Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem, należy mieć dostępne oznaczenie modelu, numer seryjny i opis wady.

Aby pobrać dokumenty, odwiedź www.philco.pl.

Aby zgłosić usterkę i uzyskać dodatkowe informacje serwisowe, odwiedź www.philco.pl/sposoby-zgłaszania-reklamacji-gwarancyjnej.

Zastrzega się możliwość zmian bez powiadomienia.

WSKAZÓWKI O INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiały z opakowań zlikwiduj w publicznym punkcie likwidacji odpadów.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Znaczenie symbolu na produkcie, jego akcesoriach lub opakowaniu oznacza, że z tym produktem nie wolno obchodzić się, jak ze zwykłym odpadem komunalnym. Zlikwiduj ten produkt w odpowiednim punkcie zbiórki i recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ewentualnie w niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich jest możliwy zwrot produktu lokalnemu sprzedawcy, w przypadku zakupu podobnego nowego produktu. Odpowiednia likwidacja tego produktu pomoże oszczędzić cenne źródła naturalne i pomoże w prewencji ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku niewłaściwej likwidacji odpadów. Szczegółowe informacje uzyskasz od lokalnego urzędu lub w najbliższym centrum zbiórki odpadów. Niewłaściwa likwidacja tego typu odpadu może podlegać wewnątrzpaństwowym przepisom o mandatach.

Informacja dla firm w Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zlikwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, poproś o potrzebne informacje swojego sprzedawcę lub dostawcę.

Likwidacja w innych państwach poza Unią Europejską

Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, poproś o niezbędne informacje o odpowiednim sposobie likwidacji w miejscowym urzędzie lub u swojego sprzedawcy.



Ten produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania rozporządzenia UE, które się do niego stosują.

Zmiany w tekście, dizajnie i danych technicznych mogą się pojawić bez uprzedniego ostrzeżenia i zastrzegamy sobie prawo do wykonania tychże zmian.



OSTRZEŻENIE! PODCZAS UŻYWANIA, SERWISOWANIA ORAZ LIKWIDACJI ZWRÓĆ UWAGĘ NA SYMBOL PODOBNY DO TEGO PO LEWEJ STRONIE, KTÓRY JEST UMIESZCZONY NA TYLNEJ STRONIE URZĄDZENIA (TYLNY PANEL LUB KOMPRESOR) O ŻÓŁTYM LUB POMARAŃCZOWYM KOLORZE.



JEST TO SYMBOL OSTRZEGAWCZY O RYZYKU POŻARU. SĄ TU MATERIAŁY PALNE RUR I KOMPRESOR. BĄDŹ Z DAŁA OD ŹRÓDEŁ OGNIA PODCZAS UŻYWANIA, OBSŁUGI URZĄDZENIA I LIKWIDACJI.

HŰTŐSZEKRÉNY

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PT 204 E

PT 204 EX

**Tisztelt vásárlónk,
Köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. Kérjük, hogy a készülék helyes használata érdekében olvassa el az egész használati utasítást.**

TARTALOM

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	2
2. RÉSZ: SZERELÉS.....	10
2.1 ELHELYEZÉS	10
2.2 AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA	10
2.3 AZ AJTÓFOGANTYÚ SZERELÉSE	14
2.4 AJTÓNYITÁSHOZ SZÜKSÉGES TÉR.....	15
2.5 A KÉSZÜLÉK SZINTEZÉSE	15
2.6 TISZTÍTÁS HASZNÁLAT ELŐTT.....	15
2.7 A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT	15
2.8 BELSŐ TARTOZÉKOK	16
3. RÉSZ: A TERMÉK BEMUTATÁSA	17
4. RÉSZ:A KÉSZÜLÉK ÜZEMELTETÉSE	18
4.1 A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA.....	18
4.2 ZAJ A KÉSZÜLÉK BELSŐ RÉSZÉBEN!	18
4.3 TIPPEK ÉLELMISZER TÁROLÁSÁRA A KÉSZÜLÉKBEN	18
5. RÉSZ: TISZTÍTÁS	19
5.1 LEOLVASZTÁS.....	19
5.2 A KÉSZÜLÉK BELSŐ ÉS KÜLSŐ FELÜLETÉNEK TISZTÍTÁSA	19
5.3 TIPPEK A TISZTÍTÁSHOZ.....	19
6. RÉSZ: KARBANTARTÁS	20
6.1 A BELSŐ IZZÓ CSERÉJE	20
6.2 A KÉSZÜLÉK ELMOZDÍTÁSA VAGY ÁTHELYEZÉSE	20
6.3 JAVÍTÁSOK.....	20
6.4 KIKAPCSOLÁS HOSSZANTARTÓ SZÜNETELÉS ELŐTT	20
7. RÉSZ: HIBAELHÁRÍTÁS	21
TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK.....	22
8. RÉSZ: TERMÉKLAP.....	24
MŰSZAKI INFORMÁCIÓK.....	26
VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK.....	26
ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS.....	26
A CSOMAGOLÓANYAG SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK ÉS TUDNIVALÓK.....	27
A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE	27



A készülék tesztelése az Európai Unió vonatkozó irányelvei szerint zajlott.

A készülék megfelel az Európai Unióban érvényes, elektromos készülékekre vonatkozó biztonsági előírásoknak.

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



SZEMÉLYES BIZTONSÁGA ÉS A KÉSZÜLÉK HELYES HASZNÁLATA MIATT KÉRJÜK, HOGY A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE ÉS ÜZEMBE HELYEZÉSE ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, A TANÁCSOKAT ÉS A FIGYELMEZTETÉSEKET. A HIBÁK ÉS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GONDOSKODNI KELL ARRÓL, HOGY A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLÓ SZEMÉLYEK TISZTÁBAN LEGYENEK A HASZNÁLAT MÓDJÁVAL ÉS A BIZTONSÁGI FUNKCIÓKKAL.

ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT. A KÉSZÜLÉK ELADÁSA ESETÉN MELLÉKELJE HOZZÁ A HASZNÁLATI UTASÍTÁST IS ÚGY, HOGY ANNAK TELJES ÉLETTARTAMA ALATT KÉZNÉL LEGYEN ÉS BIZTOSÍTANI TUDJA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATOT. BIZTONSÁGI ÉS TULAJDONVÉDELMI OKOKBÓL BE KELL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT, MERT A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET AZ UTASÍTÁSOK MELLŐZÉSE MIATT FELLÉPŐ ANYAGI KÁROKÉRT.

- A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLHATJÁK 8 ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK ÉS KORLÁTOZOTT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVI ÉS MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ, VAGY KELLŐ TAPASZTALATOKKAL NEM RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK IS, HA FELÜGYELNEK RÁJUK ÉS TISZTÁBAN VANNAK A KÉSZÜLÉK HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL ÉS A FENNÁLLÓ VESZÉLYEKSEL.
- 3 -8 ÉVES KORÚ GYEREKEK A TERMÉKET ÉLELMISZER BEHELYEZÉSÉRE ÉS KIEMELÉSÉRE HASZNÁLHATJÁK.
- A KÉSZÜLÉKKEL NEM JÁTSZHATNAK GYERMEKEK.
- A TISZTÍTÁST ÉS ÁPOLÁST NEM VÉGEZHETIK GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL.

- A SÉRÜLT TÁPKÁBELT A FENNÁLLÓ VESZÉLYEK MIATT CSAK A MÁRKASZERVIZ CSERÉLHETI KI. TILOS HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, HA MEGSÉRÜLT A TÁPKÁBEL.

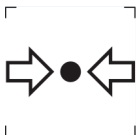
- **FIGYELEM:** HA AZ ÖN MODELLJÉN A JÉGKÉSZÍTŐ NEM CSATLAKOZIK A VÍZVEZETÉKHEZ, AKKOR CSAK IVÓVÍZZEL SZABAD FELTÖLTENI.

- **VIGYÁZAT:** TARTSA TISZTÁN ÉS AKADÁLYMENTESEN A TERMÉKEN VAGY A BEÉPÍTETT SZEKRÉNYEN LEVŐ SZELLŐZŐNYÍLÁSOKAT.

- **VIGYÁZAT:** NE HASZNÁLJON MECHANIKUS ESZKÖZÖKET A LEOLVASZTÁS MEGGYORSÍTÁSÁHOZ, CSAK HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.

- **VIGYÁZAT:** NEM SZABAD MEGRONGÁLNI A HŰTŐKÖRT.

- **VIGYÁZAT:** A KÉSZÜLÉK BELSŐ TÁROLÓTERÉBEN TILOS AZ ELEKTROMOS ESZKÖZÖK HASZNÁLATA, KIVÉVE, HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.



ISO 7000-1701 (2004-01)

A JELZÉS JELENTÉSE: NYOMÁS ALATT LÉVŐ MÉDIUM.

EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSOKBAN ÉS HASONLÓ HELYEKEN HASZNÁLHATÓ, MINT PÉLDÁUL:

- KLKALMAZOTTAK KONYHÁJÁBAN BOLTOKBAN, IRODÁKBAN ÉS MÁS MUNKAHELYEKEN;
- FARMOK, HOTELEK, MOTELEK ÉS MÁS SZÁLLÁSHELYEK VENDÉGEI ÁLTAL;
- REGGELIT SZOLGÁLTATÓ SZÁLLÁSHELYEKEN;
- CATERING ÉS MÁS KISKERESKEDELMI JELLEGŰ HASZNÁLAT.

CSAK NÉHÁNY HŰTŐSZEKRENY-MODELL RENDELKEZIK JÉGKÉSZÍTŐVEL IS. A BEÉPÍTETT JÉGKÉSZÍTŐ SZERELÉSÉT CSAK A GYÁRTÓ VAGY A MÁRKASZERVIZ VÉGEZHETI EL.

- VÍZVEZETÉKHEZ CSATLAKOZTATOTT JÉGKÉSZÍTŐVEL RENDELKEZŐ MODELLEK ESETÉBEN: **FIGYELEM:** KIZÁRÓLAG IVÓVÍZHEZ SZABAD BEKÖTNI.
- **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉKET AZ ÚTMUTATÓ SZERINT KELL TELEPÍTENI, A FELBORULÁS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE VÉGETT.
- **FIGYELEM:** A HŰTŐRENDSZERBEN KERINGŐ HŰTŐKÖZEG NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK SZAKKÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.



VIGYÁZAT:

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁL!Y!

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

R600A

HŰTŐKÖZEG

A HŰTŐKÖRBEŒ KERINGŐ IZOBUTÁN (R600A) EGY TERMÉSZETES ÉS KÖRNYEZETBARÁT GÁZ, DE ENNEK ELLENÉRE IS GYŰLÉKONY. SZÁLLÍTÁS KÖZBEN ÓVNI KELL A HŰTŐKÖR RÉSZEIT A SÉRŰLÉSEKTŐL. A HŰTŐKÖZEG (R600A) GYŰLÉKONY.

• **VIGYÁZAT** — A HŰTŐSZEKRENYEK HŰTŐKÖZEGET ÉS HŰTŐGÁZOKAT TARTALMAZNAK. A HŰTŐKÖZEGET ÉS A HŰTŐGÁZOKAT SZAKSZERŰEN KELL SELEJTEZNI, MERT SZEMSÉRŰLÉSEKET OKOZHATNAK VAGY MEGGYULLADHATNAK. SELEJTEZÉS ELŐTT ELLENŐRIZZE A HŰTŐVEZETÉK SÉRTETLENSÉGÉT.



A JELZÉS ARRA FIGYELMEZTET, HOGY A HŰTŐKÖZEG ÉS A SZIGETELŐ GÁZOK GYŰLÉKONYAK.

VIGYÁZAT: TŰZVESZÉLY – GYŰLÉKONY ANYAGOK

A HŰTŐKÖZEG SÉRÜLÉSE ESETÉN:

- KERÜLJE A NYÍLT TÜZET ÉS A TŰZVESZÉLYES HELYEKET.
- ALAPOSAN SZELLŐZTESSE KI A HELYSÉGET, AHOL A KÉSZÜLÉK ÁLL.

A KÉSZÜLÉK BÁRMILYEN VÁLTOZTATÁSA VAGY MÓDOSÍTÁSA VESZÉLYES LEHET.

A TÁPKÁBEL MINDEN SÉRÜLÉSE ZÁRLATOT, TÜZET ÉS/VAGY ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.

● **FIGYELEM:** A HŰTŐKÖZEG A HŰTŐRENDSZERBEN NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK KÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.

● **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSÉNÉL ÓVNI KELL A TÁPKÁBELT A BECSÍPÓDÉSTŐL ÉS SÉRÜLÉSEKTŐL.

● **FIGYELEM:** NE HELYEZZEN TÖBBRÉSZES HORDOZHATÓ ALJZATOT VAGY MOBIL TÁPFORRÁSOKAT A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉHEZ.



ELEKTROMOS BIZTONSÁG

1. NEM SZABAD MEGHOSSZABBÍTANI A TÁPKÁBELT.
2. ELLENŐRIZZE A CSATLAKOZÓDUGÓ SÉRTETLENSÉGÉT. A MEGRONGÁLT VAGY SÉRÜLT CSATLAKOZÓDUGÓ FELFORRÓSODHAT ÉS TÜZET OKOZHAT.
3. BIZTOSÍTANI KELL A CSATLAKOZÓDUGÓ JÓ HOZZÁFÉRHETŐSÉGÉT.
4. NE HÚZZA A TÁPKÁBELT.

5. NE CSATLAKOZTASSA A KÁBELT EGY KILAZULT DUGALJHOZ. FENNÁLL AZ ÁRAMÜTÉS VAGY TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE.
6. NE ÜZEMELTESSE A KÉSZÜLÉKET A BELSŐ IZZÓ BURKOLATA NÉLKÜL.
7. A HŰTŐSZEKRENY TÁPELLÁTÁSÁT EGYFÁZISÚ 220~240 V/50 HZ VÁLTAKOZÓ ÁRAM BIZTOSÍTJA. HA A HELYI HÁLÓZAT FESZÜLTSGÉNEK INGADOZÁSA OLYAN MÉRTÉKŰ, HOGY AZ ÉRTÉKEK A TARTOMÁNYOK KÍVÜL ESNEK, BIZTONSÁGI OKOKBÓL AUTOMATIKUS FESZÜLTSG-SZABÁLYOZÓT KELL HASZNÁLNI 350 W-NÁL MAGASABB ÉRTÉKKEL.

A HŰTŐSZEKRENYT MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKKEL KÖZÖS ELOSZTÓ ALJZAT HELYETT EGY SPECIÁLIS, ÖNÁLLÓ ÉS FÖLDELT HÁLÓZATI ALJZATHOZ KELL CSATLAKOZTATNI.

MINDENNAPOS HASZNÁLAT

- NE TÁROLJON GYŰLÉKONY GÁZOKAT ÉS FOLYADÉKOKAT A KÉSZÜLÉKBEN. ROBBANÁSVESZÉLY!
- NE HASZNÁLJON MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKET (PL. ELEKTROMOS FAGYLALTGÉPET, TURMIXGÉPET STB.) A KÉSZÜLÉKBEN.
- A KÉSZÜLÉK LEVÁLASZTÁSÁNÁL MINDIG A CSATLAKOZÓDUGÓT KELL MEGFOGNI. NE HÚZZA MAGÁT A KÁBELT.
- NE HELYEZZEN FORRÓ TÁRGYAKAT A KÉSZÜLÉK MŰANYAG RÉSZEINEK KÖZELÉBE.
- NE HELYEZZEN SEMMIT A KÉSZÜLÉK SZELLŐZŐNYÍLÁSAI KÖZELÉBE A HÁTLAGON.
- A FAGYASZTOTT CSOMAGOLT ÉLELMISZERT A GYÁRTÓ CÉG UTASÍTÁSAI SZERINT KELL TÁROLNI SZIGORÚAN BE KELL TARTANI A GYÁRTÓ TÁROLÁSRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSAIT. OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT.

- NE HELYEZZEN SZÉNSAVAS VAGY HABZÓ ITALOKAT A FAGYASZTÓTÉRBE, MERT EZEK NYOMÁST GYAKOROLNAK A TÁROLÓEDÉNYRE, AMELY ÍGY FELROBBANHAT ÉS A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁT OKOZHATJA.
- NE FOGYASSZON FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KÖZVETLENÜL KIEMELÉS UTÁN, MERT FENNÁLL A SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE.
- NE HELYEZZE NAPSÜTÖTT HELYRE A KÉSZÜLÉKET.
- ÉGŐ GYERTYÁKAT, LÁMPÁKAT ÉS MÁS, NYÍLT LÁNGGAL MŰKÖDŐ ESZKÖZÖKET A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE MIATT A KÉSZÜLÉKTŐL BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN KELL HASZNÁLNI.
- A KÉSZÜLÉK ÉTELEK ÉS/VAGY ITALOK TÁROLÁSÁRA SZOLGÁL HÁZTARTÁSOKBAN, AZ ÚTMUTATÓ SZERINT. A KÉSZÜLÉK NEHÉZ. ÁTHELYEZÉSÉNÉL FOKOZOTT ÓVATOSSÁGRA VAN SZÜKSÉG.
- NE EMELJEN KI ÉS NE ÉRINTSEN MEG SEMMIT A FAGYASZTÓTÉRBE VIZES VAGY NEDVES KÉZZEL. EZ FELSÉRTHETI A BŐRT VAGY FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.
- NEM SZABAD A KÉSZÜLÉKBE LÉPNI VAGY AZ ALJZATNÁL, AJTÓNÁL STB. FOGVA MEGEMELNI A KÉSZÜLÉKET.
- A FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KIOLVASZTÁS UTÁN NEM SZABAD ISMÉT LEFAGYASZTANI.
- NE FOGYASSZON JÉGKRÉMET VAGY JÉGKOCKÁKAT KÖZVETLENÜL KIEMELÉSÜK UTÁN A FAGYASZTÓBÓL, MERT FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK AZ AJKAKON VAGY A SZÁJÜREGBEN.
- A BEHELYEZETT TÁRGYAK KIESÉSE, VALAMINT SÉRÜLÉSEK ÉS ANYAGI KÁROK MEGELŐZÉSE MIATT NEM SZABAD TŰLTERHELNI A REKESZKET ÉS TÚL SOK ÉTELT HELYEZNI A FIÓKOKBA.

SZERELÉS

FONTOS!

- A CSATLAKOZTATÁSNÁL AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ BE KEL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT. CSOMAGOLJA KI ÉS ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉKET SÉRÜLÉSEK SZEMPONTJÁBÓL.
 - SÉRÜLT KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD CSATLAKOZTATNI. ILYEN ESETBEN ÉRTESÍTSE AZ ELADÓT ÉS ŐRIZZE MEG A CSOMAGOLÓANYAGOT.
 - CSATLAKOZTATÁS ELŐTT HAGYJA ÁLLNI NÉHÁNY ÓRÁN ÁT A KÉSZÜLÉKET, EZ ELŐSEGÍTI AZ OLAJ EGYENLETES ELOSZLÁSÁT A KOMPRESSZORBAN.
- A KÉSZÜLÉK KÖRÜL GONDOSKODNI KELL A JÓ LÉGÁRAMLÁSRÓL, KÜLÖNBEN TÚLMELEGEDHET. TARTSA BE A SZELLŐZÉSRE VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.
- A KÉSZÜLÉK HÁT LAPJA LEHETŐLEG NE LEGYEN TÚL KÖZEL A FALHOZ, ÉS NE ÉRJEN A FORRÓ RÉSZEKHEZ (KOMPRESSZOR, KONDEZÁTOR), MERT FENNÁLL A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE. TARTSA BE A VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.
 - NE HELYEZZE FŰTŐTESTEK ÉS GÁZTŰZHELYEK KÖZELÉBE A KÉSZÜLÉKET.
 - SZERELÉS UTÁN GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A CSATLAKOZÓDUGÓ KÖNNYEN HOZZÁFÉRHETŐ.
 - TÁROLJA GYERMEKEKTŐL TÁVOL AZ ÖSSZES CSOMAGOLÓANYAGOT, FENNÁLL A FULLADÁS VESZÉLYE.

2. RÉSZ: SZERELÉS

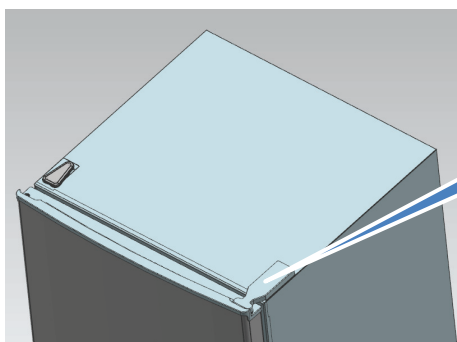
2.1 Elhelyezés

A készülék helyének kiválasztásánál győződjön meg arról, hogy a padló egyenes és szilárd, a helyiség pedig jól szellőztethető. Ne helyezze ezt a készüléket hőforrások, pl. tűzhelyek, kazánok vagy radiátorok közelébe. Olyan helyet kell választani, ahol nem érik az energiafogyasztást növelő, közvetlen napsugarak a készüléket. A szélsőségesen alacsony környezeti hőmérséklet ugyancsak a készülék funkcionális zavaraihoz vezethet. Ez a készülék nem használható a szabadban. Ne takarja le semmiféle tetővel a készüléket. A szerelésnél elegendő szabad helyet kell biztosítani a készülék körül – oldalról 10 cm-t, hátul 10 cm-t és fentről 30 cm-t. Ez lehetővé teszi a hideg levegő készülék körüli keringését és a hűtőhatékonyság növelését.

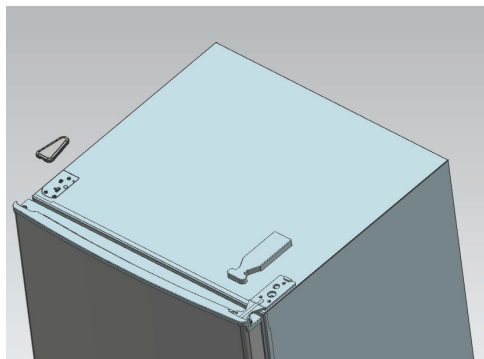
2.2 Az ajtónyitás irányának megváltoztatása

Szükséges eszközök: Keresztcsavarhúzó, lapos csavarhúzó, hatszögű kulcs

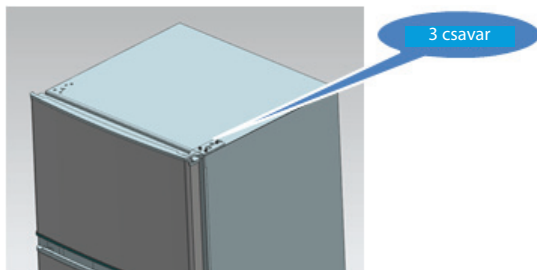
- 1) Vegye le a felső zsanér fedőlapját.



Felső zsanér fedőlap

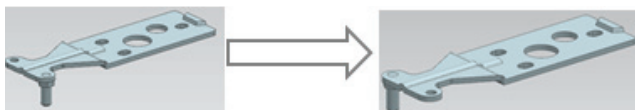


2) A keresztcsavarhúzóval csavarozza le a felső zsanért tartó csavarokat.

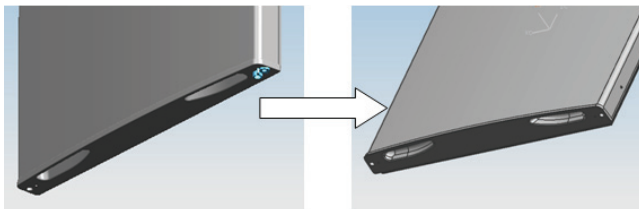


3) Helyezze át a felső zsanért, a felső ajtót korlátozó tömböt és az ajtócsapágy hüvelyét a másik oldalra.

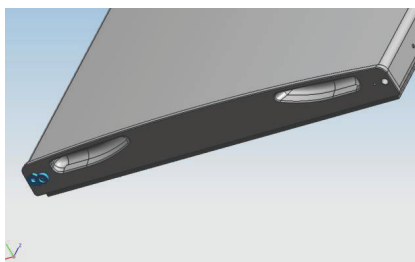
A. Szerelje le az anyát a hüvellyel. Vegye ki az alátétet, majd tegye át a tengelyeket a másik oldalra és ott rögzítse.



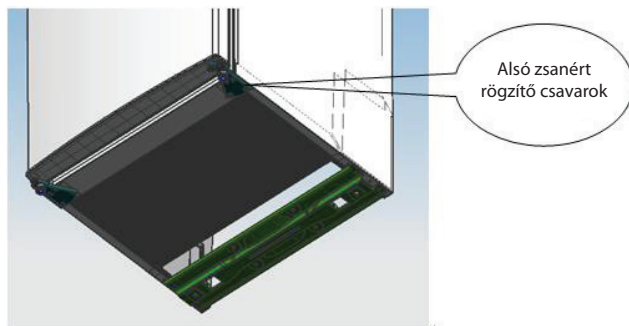
B. Vegye ki az ajtónyitást korlátozó tömböt.



C. Vegye ki a következő ajtónyitást korlátozó tömböt az ajtóhoz rögzített csavarokkal.

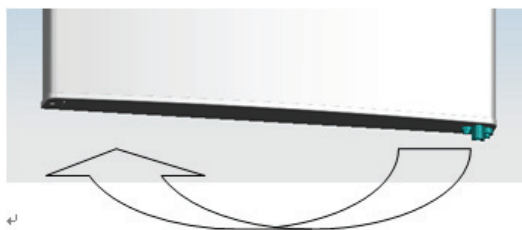


4) A keresztcsavarhúzóval szerelje le a csavarokat az alsó zsanérról.

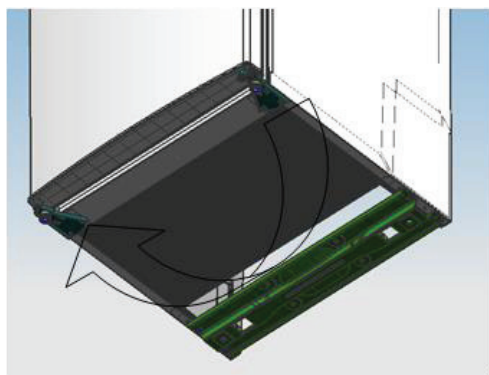


Megjegyzés: A hűtő- és fagyasztószekrény billenési szöge kevesebb, mint 45°.

- 5) Cserélje ki az alsó ajtócsapágy hüvelyét és az ajtókorlátozó tömböt.



- 6) Helyezze át a másik oldalra az alsó zsanért, majd rögzítse a csavarokkal.



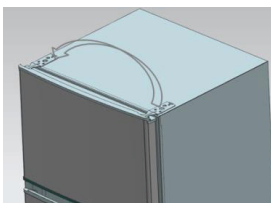
- 7) Cserélje ki a középső zsanért.



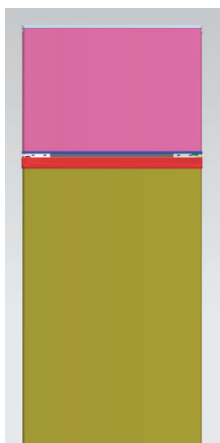
8) Állítsa be megfelelően az alsó ajtót és rögzítse a középső zsanért.



9) Szerelje vissza a felső zsanért.



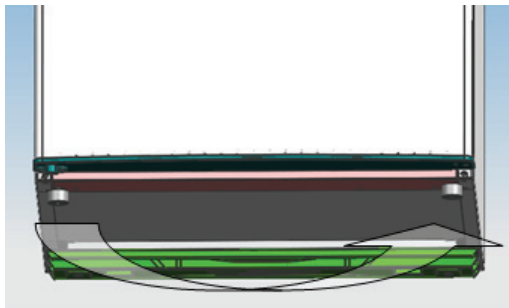
10) Állítsa be megfelelően a felső ajtót és rögzítse a felső zsanért és a fedőlapot.



11) Szerelje fel a négy csavarkupakot és a két reteszt a megfelelő helyzetben.

- Ellenőrizze, hogy a készülék áramtalanítva van és üres.
- Állítsa a legmagasabb állásba a két szabályozólabát.
- Két személy közreműködését javasoljuk.

12) Szerelje fel a lábat a másik oldalra és ügyeljen, hogy szintben legyen a készülék vázával.



* A fenti ábra tájékoztató jellegű. A valódi összeállítás a konkrét terméktől vagy a forgalmazó utasításaitól függ.

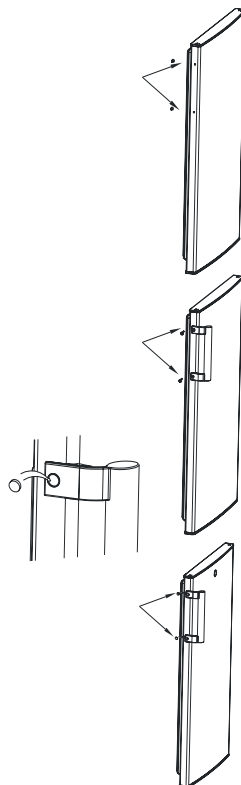
2.3 Az ajtófogantyú szerelése (opcionális)

Megjegyzés: Az útmutató ábrái csak tájékoztatásra szolgálnak. A valódi termék részben eltérő lehet. Beszerelés előtt a készüléket mindig le kell választani az elektromos hálózatról.

1. lépés: Vegye ki a két fedőlapot az ajtóból (az ajtó nyitott része)

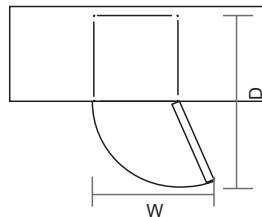
2. lépés: Szerelje az ajtóra a fogantyút és rögzítse a csavarokkal.

3. lépés: Helyezze fel a csavarfedeleket.



2.4 Ajtónyitáshoz szükséges tér

Fontos, hogy a készülék ajtaját teljesen ki lehessen nyitni.
Sz.xM. \geq 902x1052 mm

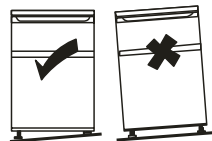


2.5 A készülék szintezése

A készülék elülső részben levő két szabályozóláb segítségével történik. Ha nem áll egyenesen a készülék, akkor nincs egyenesen az ajtaja és a mágneses tömítés sem.

Használat előtt ellenőrizze, hogy a lábak érintkeznek-e a padlóval.

Ellenőrizze fentről, és az óramutató járása szerint vagy azzal szemben lazítsa ki, vagy csavarozza be a lábakat.



2.6 Tisztítás használat előtt

Tisztítsa meg a készülék belsejét enyhe szódás oldattal. Öblítse át meleg vízbe mártott szivaccsal vagy törlerönggyel. Mossa meg a polcokat és a zöldségtároló rekeszt és törölje gondosan szárazra visszahelyezés előtt. Törölje át a külső felületet egy benedvesített törlerönggyel.

További információk a Tisztítás részben találhatóak.

2.7 A készülék használata előtt

Biztonsági okokból óvni kell a tápkábelt a sérülésektől. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel megsérült vagy a csatlakozódugó megrongálódott.

Termékkárosodás vagy tüzképződés megelőzése végett ne helyezzen a hűtőszekrénybe gyúlékony, robbanékony, illó vagy erősen korrózív eszközöket.

Tüzképződés veszélye végett tilos gyúlékony tárgyakat helyezni a hűtőszekrény közelébe.

Ez a hűtőszekrény háztartások számára készült és csak élelmiszer tárolására használható.

A nemzeti szabványok értelmében a háztartásokba készült hűtőszekrényeket nem szabad egyéb célokra, például vér, gyógyszerek és biológiai termékek tárolására használni.

Bármilyen élelmiszer behelyezése előtt kapcsolja be a hűtőszekrényt és várjon 24 órát a funkciók ellenőrzése és a megfelelő hőmérséklet elérése céljából. Ne terhelje túl a készüléket.



Csatlakoztatás előtt

Ellenőrizze, hogy az elektromos aljzat kompatibilis a készülékhez tartozó csatlakozódugóval.

Bekapcsolás előtt!

Szállítás után várjon legalább két órát a készülék bekapcsolásával.

2.8 Belső tartozékok

A készülék tartozékaihoz különböző üveg- és műanyag tárolópolcok tartoznak – a különböző modellek különböző kombinációkat tartalmaznak.

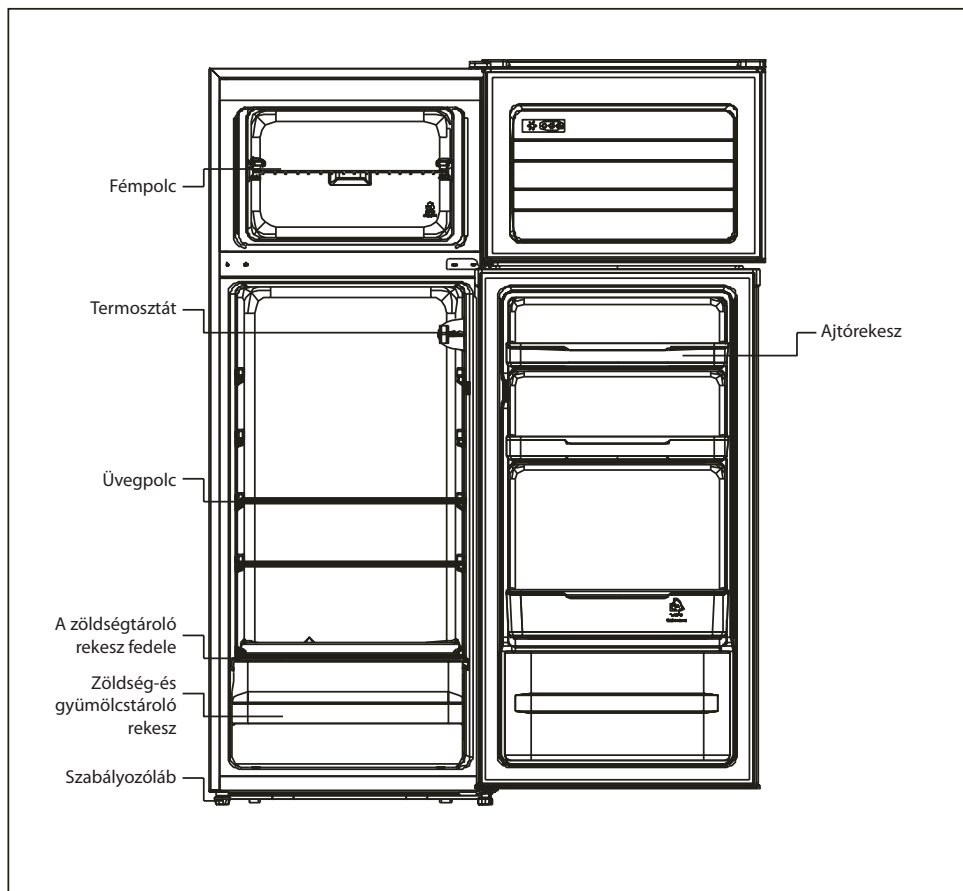
A nagy üvegpolcok egyikét javasoljuk tartósan az alsó horonyba csúsztatni a gyümölcs – és zöldségtároló rekesz fölé. Ehhez húzza előre a tárolópolcot olyan helyzetbe, hogy fel vagy lefelé lehessen hajtani, majd emelje ki.

Ugyanezzel a módszerrel, de fordított sorrendben helyezze vissza a polcot.



A frissentartó rész és az élelmiszer tároló tér teljes térfogatának maximális kihasználásához szükség szerint ki lehet venni a készülékből egy vagy több polcot, vagy fiókot.

3. RÉSZ: A TERMÉK BEMUTATÁSA



* A fenti ábra tájékoztató jellegű. A valódi összeállítás a konkrét terméktől vagy a forgalmazó utasításaitól függ.

4. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK ÜZEMELTETÉSE

4.1 A készülék bekapcsolása

„Off” beállítás: Kikapcsolt készülék

„Min” beállítás: Legmagasabb hőmérséklet

„Med” beállítás: Normál üzemeltetés (a leggyakoribb beállítás)

„Max” beállítás: Legalacsonyabb hőmérséklet

- Magas környező hőmérsékletnél, például forró nyári napokon a termosztátot néha a legalacsonyabb hőmérsékletre kell állítani („Max” állás). Ez a kompresszor folyamatos működéséhez vezethet, ami szükséges az alacsony belső hőmérséklet fenntartásához.
- A készülék üzembe helyezésénél fordítsa a forgatható termosztátgombot „Med” állásba. Az élelmiszer behelyezése előtt várja meg, amíg a készülék teljesen lehűlt. Ideális 24 órát várni az élelmiszer behelyezése előtt. A hőmérséklet szabályozására a forgatható termosztátgomb szolgál. Ha a termosztátgomb OFF helyzetben van, a hűtőszekrény nem működik.

4.2 Zaj a készülék belső részében!

Időnként megfigyelhető, hogy a készülék különös zajokat ad ki. A legtöbb egy normális kísérőjelenség, de azért ügyelni kell rájuk!

A zajokat a hűtőrendszerben keringő hűtőközeg okozza. A freonmentes gázok használata óta ezek a zajok erősebbek lettek. Ez nem utal hibára és nem befolyásolja a készülék helyes működését. Ez a kompresszor motor hangja, amely biztosítja a hűtőközeg áramlását a rendszerben.

4.3 Tippek élelmiszer tárolására a készülékben

- A hőkezelt húst/halát mindig a nyers húst tároló polc fölötti polcra kell helyezni a bakteriális szennyeződés elkerülése végett. Tárolja a nyers húst/halát egy edényben, amely elég nagy ahhoz, hogy felfogja a szivárgó lét, és gondosan zárja le. Ezt az edényt a legalsó polcra kell helyezni.
- Az élelmiszer körül elegendő teret kell biztosítani a légáramlás biztosításához a készülék belsejében. Ügyeljen, hogy a készülék valamennyi része mindig hideg maradjon.
- Hogy ne terjedjenek a szagok és ne száradjon ki az étel, csomagolja vagy takarja le külön-külön az egyes élelmiszereket. A gyümölcsöt és zöldséget nem kell becsomagolni.
- Az előfőzött élelmiszert hagyja teljesen kihűlni, mielőtt a készülékbe helyezné. Ez lehetővé teszi a készülék belső hőmérsékletének fenntartását.
- Hogy a készülék belsejéből ne illanjon el a hideg levegő, próbálja lecsökkenteni az ajtónyitások gyakoriságát. Ideális esetben az ajtót csak élelmiszer behelyezésénél vagy kiemelésénél javasoljuk kinyitni.

5. RÉSZ: TISZTÍTÁS

5.1 Leolvasztás

MEGJEGYZÉS: EZ A KÉSZÜLÉK NEM RENDELKEZIK AUTOMATIKUS LEOLVASZTÓ RENDSZERREL.

5.2 A készülék belső és külső felületének tisztítása

- A port a hűtőszekrény mögül és a padlóról időben el kell távolítani a hűtőhatékonyság növelése és az energiatakarékosság érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizni kell az ajtó tömítését, hogy ne maradjanak rajta ételmaradványok. Tisztítsa meg a tömítést szappanos vagy mosogatószeres vízbe mártott puha ronggyal.
- A hűtőszekrény belső terét rendszeresen meg kell tisztítani a kellemetlen szagok megelőzése végett.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készülék tápellátását, vegye ki az összes élelmiszert, italt, polcokat, rekeszeket stb.
- A hűtőszekrény belső részének tisztításához használjon egy puha rongyot vagy szivacsot két kanál szóda és egy liter meleg víz oldatával. Ezután öblítse ki vízzel a belső teret és törölje szárazra. Tisztítás után nyissa ki a készülék ajtaját, és hagyja kiszáradni a tápellátás bekapcsolása előtt.
- A hűtőszekrény nehezen tisztítható részeit (mint a rések, sarkok) ajánlatos rendszeresen megtisztítani egy puha szövettel, puha kefével stb. Szükség esetén más eszközök (pl. vékony pálcikák) használata is megengedett a tisztításhoz annak érdekében, hogy a kérdéses részeken ne halmozódjanak fel a szennyeződések vagy baktériumok.
- Ne használjon szappant, tisztítószert, tisztítóport, spray tisztítót stb., mert ezek az eszközök szagképződést vagy élelmiszer-szennyeződést okozhatnak.
- A palacktartók, polcok és rekeszek tisztítása meleg szappanos vagy mosogatóvízbe mártott puha szövettel javasolt. Törölje szárazra egy puha szövettel, vagy hagyja kiszáradni.
- Törölje át a hűtőszekrény külső felületét meleg szappanos vagy mosogatóvízbe mártott puha szövettel, majd törölje szárazra.
- Ne használjon kemény kefét, drótkefét, csiszoló szereket (p. fogkrémet), szerves hígítókat (pl. alkohol, aceton, banánolaj stb.), forrásban levő vizet, savas vagy lúgos szereket, amelyek megrongálhatják a hűtőszekrény felületét vagy a belső teret. A forrásban levő víz és a szerves hígítószerek, pl. benzol hatására a készülék műanyag részei eltorzulhatnak vagy megsérülhetnek.
- Tisztítás közben ne öblítse le közvetlenül vízzel vagy más folyadékkal a hűtőszekrényt, mert ez rövidzárlatot okozhat vagy az elektromos szigetelés meghibásodásához vezethet.

5.3 Típek a tisztításhoz

A készülék külső felületén lecsapódhat a víz. Ennek oka a helyiség hőmérsékletének megváltozása lehet. Törölje le az összes nedvességet. A probléma fennállása esetén forduljon segítségért egy képzett technikushoz.

6. RÉSZ: KARBANTARTÁS

6.1 A belső izzó cseréje

Ez a készülék LED világítást tartalmaz, amelyet csak felhatalmazott szerviztechnikus javíthat és cserélhet.

6.2 A készülék elmozdítása vagy áthelyezése

A készülék áthelyezése esetén az oldalait vagy a talpázatát kell fogni. A készüléket soha nem szabad a felső panel széleinél fogva megemelni.

6.3 Javítások

A készülék javítását csak a márkaszerviz technikus végezheti el eredeti pótlakatrészek felhasználásával. Semmilyen körülmények között ne próbálja meg személyesen megjavítani a készüléket. A képesítés nélküli személyek által végzett javítások sérüléseket vagy súlyos működési zavarokat okozhatnak. Forduljon segítségért egy képzett szaktechnikushoz.

6.4 Kikapcsolás hosszantartó szünetelés előtt

Ha hosszabb ideig nem használja majd a készüléket, válassza le az elektromos hálózatról, ürítse ki a belső részt és tisztítsa ki. Hagyja megnyitva a készülék ajtaját a kellemetlen szagok megelőzése miatt.

7. RÉSZ: HIBAELEHÁRÍTÁS

Problémák fellépése esetén, vagy ha úgy gondolja, hogy a készülék nem működik megfelelően, végezze el az alábbi egyszerű ellenőrző lépéseket a szerviz kihívása előtt.



FIGYELEM!

Ne próbálja meg személyesen megjavítani a készüléket. Ha a problémát nem sikerült megoldani a lenti lépések szerint, forduljon egy villanyszerelőhöz, szerviz-technikushoz vagy az eladóhoz.

Fontos! Szabályos használatnál is észlelhetők bizonyos zajok (kompresszor, hűtőközeg-keringés).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem működik a készülék.	A hőmérséklet-szabályozó „0” értékre van állítva.	Állítsa más számjegyre a szabályozót a készülék bekapcsolásához.
	Nincs bedugva vagy kilazult a csatlakozódugó.	Dugja be a csatlakozódugót.
	Kiégett vagy hibás biztosíték.	Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a biztosítékot.
	Hibás az elektromos aljzat.	Az elektromos aljzatot csak egy villanyszerelő javíthatja meg.
Túl meleg az élelmiszer.	Nincs jól beállítva a hőmérséklet.	Tanulmányozza át a kezdő hőmérséklettel foglalkozó részt.
	Hosszabb ideig nyitva volt az ajtó.	Ne hagyja a szükségesnél tovább nyitva az ajtót.
	24 órán belül nagy mennyiségű meleg élelmiszer került a hűtőszekrénybe.	Állítsa átmenetileg a hőmérséklet-szabályozót egy hidegebb beállításra.
	A készülék egy hőforrás közelében áll.	Tanulmányozza át a készülék beszerelési helyével foglalkozó részt.
Túl erősen hűt a készülék.	Túl alacsony a hőmérséklet.	Állítsa a hőmérséklet-szabályozót egy melegebb beállításra.
Szokatlan zajok.	Nem áll egyenesen a készülék.	Állítsa be a lábakat.
	A készülék fállal vagy más tárgyakkal érintkezik.	Húzza el a készüléket.
	Egy komponens, pl. egy cső a hátlapon a készülék más részével vagy a fállal érintkezik.	Szükség esetén hajlítsa el óvatosan ezt a komponens.

A probléma megismétlődése esetén értesítse a márkaszervizt.

Az alábbi adatok fontosak a gyors és megfelelő segítséghez. Másolja ide az adatokat a készülék terméklapjáról.

Tárolási utasítások

Kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat az élelmiszer-szennyeződés elkerülése érdekében.

- A hosszantartó ajtónyitás következtében jelentősen emelkedhet a belső tér hőmérséklete.
- Rendszeresen meg kell tisztítani az élelmiszerrel és a vízvezető rendszerekkel érintkező felületeket.
- A nyers húst és halat megfelelő tartályokban kell tárolni a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerrel, és ne szivároгjon belőlük a folyadék.
- A kétszillagos ** fagyasztórekeszek előfagyasztott élelmiszer, fagylalt és jégkocka készítésére vagy tárolására szolgálnak.
- Az egy *, kettő ** vagy három *** csillaggal jelölt rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszer fagyasztásához.

Sz.	Tárolóter	Tároló célhőmérséklet [°C]	Élelmiszer típusa
1	Hűtőszekrény	+2 ~ +8	Tojás, főtt ételek, csomagolt ételek, gyümölcs és zöldség, tejtermékek, sütemények, italok és más, fagyasztásra nem alkalmas élelmiszer.
2	(***)*- Fagyasztó	≤ -18	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 3 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
3	***- Fagyasztó	≤ -18	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 3 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
4	** - Fagyasztó	≤ -12	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 2 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
5	*- Fagyasztó	≤ -6	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 1 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
6	0 - csillag	-6 ~ 0	Friss sertéshús, marhahús, halak, csirkehús, néhány csomagolt késztermék stb. (Javasolt fogsztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig). Részben csomagolt készételek (nem fagyasztható ételek).

7	Hűtés	-2 ~ +3	Friss/fagyasztott sertéshús, marhahús, csirkehús, friss termékek édesvízi halakból stb. (7 nap 0 °C alatt, 0 °C feletti hőmérsékletnél javasolt a még aznapi fogyasztás, lehetőleg ne tárolja 2 napnál hosszabb ideig). Tenger gyümölcsei (0 °C alatt 15 napig, a 0 °C feletti tárolás nem ajánlott).
8	Friss élelmiszer	0 ~ +4	Friss sertéshús, marhahús, hal, csirkehús, főtt ételek stb. (Javasolt fogyasztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig).
9	Bor	+5 ~ +20	Vörösbor, fehér bor, pezsgő bor stb.

Megjegyzés: Tárolja a különböző élelmiszereket a megfelelő tárolóterekben, vagy a vásárolt termék ajánlott tároló hőmérséklete szerint.

- Ha hosszabb ideig üresen marad a készülék, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki és hagyja nyitva az ajtaját a penészképződés meggátolásához.

8. RÉSZ: TERMÉKLAP

Terméklap

PHILCO 

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitánu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Modellszám: PT 204 E / PT 204 EX

Hűtőberendezés-típus: Két ajtós hűtőszekrény

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek:	Igen
Más hűtőkészülékek:			
Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	1430	Teljes térfogat (dm ³ vagy l)
	Szélesség	550	
	Mélység	550	
Energiahatékonysági index (EER)	994	Energiahatékonysági osztály*	E
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)	40	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	176	Klimatikus osztály:	N/ST
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	16	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	38
Készülék beállítása télre	Nem		

A tér paramétereit:

Tér típusa	A hűtőtér paramétereit és értékei				
	Készülék térfogata (dm ³ vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszertároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A, kézi leolvasztás = M)	
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	
Bortárolás	Nem	-	-	-	
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	
Friss élelmiszer	Igen	163	4	M	
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	

1-csillag	Nem	-	-	-	-
2-csillag	Nem	-	-	-	-
3-csillag	Nem	-	-	-	-
4-csillag	Igen	41	-18	2	A
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-
4-csillagos tér					
Gyorsfagyasztó funkció			Nem		
Fényforrás paraméterei:					
Fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			-		
A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap					
Kiegészítő információk:					
Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz					

* A (legnagyobb hatékonyság) - G (legkisebb hatékonyság)

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A műszaki információka készülék belsejében található típustáblán és az energiacímkén található. A mellékelt energiacímkén található QR-kód tartalmaz egy linket a készülék regisztrálására az EU Eprei adatbázisában. Őrizze meg az energiacímkét, a használati utasítást, valamint a készülékhez kapott egyéb dokumentumokat.

VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK

A leszállított készülék megfelel az EcoDesign és az EN62552 szabványoknak. A készülék helyes működéséhez, a faltól való minimális távolsághoz és a készülék méretéhez szükséges légi hozzáférési követelmények a kézikönyv részét képezik. További kérdéseivel forduljon a gyártóhoz.

ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

A modellnév és a sorozatszám a típuslapon található. A típuslap helyzete előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.

Az eredeti pótalkatrészek néhány konkrét komponenshez legalább 7-10 évig rendelkezésre állnak.

Ez a komponens típusától és az adott modell utolsó készüléke forgalomba hozatalának idejétől függ.

Amikor kapcsolatba lép a hivatalos szervizünkkel, rendelkezésére kell bocsátani a modell megnevezését, a sorozatszámot és a hibaleírást.

Dokumentumok letöltéséhez látogasson el a www.philco.hu oldalra.

Ha hibát szeretne jelenteni, és további szolgáltatási információkat szeretne kapni, látogasson el a www.philco.hu/tamogatas-szerviz.

Előzetes értesítés nélkül változtatható.

A CSOMAGOLÓANYAG SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK ÉS TUDNIVALÓK

A csomagolóanyagokat nyilvános hulladék-értékesítő telepekre kell szállítani.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE



Ez az ikon azt jelenti, hogy a készülék az EU államaiban nem selejtezhető a háztartási hulladékkal együtt. A felelősségteljes hulladékselejtezés és a nyersanyagok újrahasznosítása megelőzi az esetleges negatív kihatásokat a környezetre és az emberi egészségre. Szállítsa el a helyi gyűjtőtelepre a selejtezésre szánt régi készüléket, vagy lépjen kapcsolatba a termék vízszinteladóval, aki egy új termék vásárlása esetén ugyancsak átveheti Öntől a készüléket, és gondoskodik majd a termék helyes és biztonságos selejtezéséről. Részletes információkkal a helyi hivatal vagy a hulladékgyűjtő telep is szolgálhat. A nem megfelelő selejtezés büntetést vonhat maga után az állami előírások és szabványok értelmében.

Jogi személyek az EU területén

Az elektromos vagy elektronikus készülék selejtezése előtt forduljon segítségért az eladóhoz vagy forgalmazóhoz.

Selejtezés nem EU államokban

Az elektromos vagy elektronikus készülék selejtezése előtt forduljon segítségért a helyi hivatalhoz vagy a termék forgalmazójához.



Ez a termék megfelel az EU valamennyi vonatkozó irányelvének.

A gyártó fenntartja a szöveg, dizájn és műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélküli változtatásának jogát.



VIGYÁZAT! HASZNÁLAT, ÁPOLÁS ÉS SELEJTEZÉS KÖZBEN SZENTELJEN FIGYELMET A BAL OLDALON FELTÜNTETETT, VAGY HASONLÓ JELZÉSNEK A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉN (HÁTLAG VAGY KOMPRESSZOR), SÁRGÁ VAGY NARANCSSÁRGÁ SZÍNBEN.



EZ A TŰZVESZÉLY SZIMBÓLUMA. A CSŐVEZETÉK ÉS A KOMPRESSZOR GYŰLÉKONY ANYAGOKAT TARTALMAZ. HASZNÁLAT, ÁPOLÁS ÉS SELEJTEZÉS KÖZBEN TARTSA TÁVOL A KÉSZÜLÉKET MINDEN TŰZFORRÁSTÓL!

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanítasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Na pántoch 18
831 06 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO[®] 

is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.